ACTIVE GEAR®

activegear.eu

CE

EN ISO 20345 :2011

* CTC (Notified Body 0075.)- 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon cedex 07-France

ACTIVE GEAR SA

1 Impasse du Nouveau-Marché - 1723 Marly – Switzerland

www.activegear.eu

EN

• You chose an Active Gear safety shoe. This product is marked Regulation (EU) 2016/425 and CE-EN ISO 20345:2011 specifications.
• This shoes has been certified by (see *).
• The CE mark on this product means that it meets the essential requirements provided by the European Regulation (EU) 2016/425 regarding personal protection equipment: Comfort, solidity, safety, innocuousness, protection against slipping on smooth and fatty or uneven industrial floors.
• Each shoe is marked: Logo model brand, model identification, reference standard, protection symbols, month and year of manufacture, size.
• The shoe meets the requirements of EN ISO 20345: 2011 with the method EN 13287: 2012 for the resistance to slipping of the sole. However, new shoes may initially have a lower slip resistance than indicated by the test results. Furthermore, the resistance to slippage of the shoes can vary per the stage of wear of the sole. The conformity to the technical characteristics, does not guarantee the absence of slip in any condition.

Symbols	Requirements	Coefficient of friction
SRA	Resistance to slipping on Ceramic floor with detergent lubricant	Heel slip ≥ 0.28 Flat slip ≥ 0.32
SRB	Resistance to slipping on Steel floor with glycerine lubricant	Heel slip ≥ 0.13 Flat slip ≥ 0.18
SRC	Resistance to slipping on Ceramic and Steel floors	SRA + SRB

• Safety shoe EN ISO 20345: 2011: Shoes designed with technical features that protect the user from injuries that can be caused by accidents in work environments, are equipped with a shock-absorbing toe at an energy level equivalent to 200 joules and against the risk of crushing with a maximum load of 1500 daN or 15 kN, ie about 1500 kg (residual span for the size 42 mm 14).

Reference Standards	EN ISO 20345 :2011
All materials	SB = Fundamental properties
All materials (leather) except natural or synthetic polymers	S1 = SB+ closed back + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + studded soles
Natural and synthetic polymers	S4 = SB+ closed back+ A + E + FO S5 = S4 + P + studded soles

• For certain applications, however, additional requirements may be necessary. For information on the degree of protection provided by this footwear, please refer to the table here below:

Symbols	Special additional requirements	Limits
P	Resistance to puncture	≥1100 N
E	Hell energy absorption capacity	≥ 20 J
C	Conductive shoes	≤ 100kΩ
A	Anti-static shoes	> 100 kΩ and ≤ 1000 MΩ
HI	Thermal insulation of sole against heat	The temperature rise must not exceed 22° C
CI	Insulating sole against cold	The temperature drop must not exceed 10°C
WR	Resistance to water	Water penetration ≤ 3 cm² during 80 min
WRU	Penetration and absorption of water of upper	≤ 0.2 g and ≤ 30%
HRO	Resistance to heat of outsole	300°C for 60 s
FO	Resistance to hydrocarbons of outsole	
See EN 50321	Insulating footwear	See EN 50321
M	Metatarsus protection	≥ 100 J
AN	Malleolus protection	AV ≤ 10 kN and max 15 kN
CR	Resistance to cutting	Protection zone height ≥ 30 mm

• Only the risks for which the corresponding symbol appears on the shoe are covered.
• Usage limits: Only use for the purposes described in the above instructions for use. These shoes are supplied with a removable insole. Tests were conducted with this insole in place in the shoe. Thus, these shoes must be worn with their insole. It should only be replaced with a similar insole supplied by Active Gear.
• The penetration resistance of these shoes has been measured in the laboratory by using a conical tip with a diameter of 4.5 mm and a resistance value of 1100 N. Higher resistance forces or smaller diameters of nails increase the risk of penetration. In such circumstances, alternative preventative measures should be considered.
• Two generic types of penetration resistant insert are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages. Metal: is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe; Non-metal: may be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (ie diameter, geometry, sharpness).
For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.
• These shoes do not contain any substances known to be carcinogenic, toxic, nor which may cause allergies in sensitive persons.
• The resistance properties to the penetration and absorption of water (WRU, S2, S3) are only for the upper materials and do not guarantee a complete waterproofness of the shoe.
•ANTISTATIC SHOES: Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has been eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of electric shock has not been eliminated, additional measures to avoid this risk are essential Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should be normally have an electrical resistance of less than 1000 MΩ at any time throughout its useful life. A value of 0.1 MΩ is specified as the lowest resistance limit of a product, when new, to ensure some limited protection against dangerous electric shock or ignition in the event of any electrical apparatus becoming defective when operationg at voltage up to 250 V. However, under certain conditions, users should be aware that the footwear might give inadequate protection and additional provisions to protect the wearer should be taken always. The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. It is. therefore, necessary to ensure that the product can fulfill its designed function of dissipating electrostatic charges and of giving some protection during its entire life. It is recommended that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals.
Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. If the footwear is worn in conditions where the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.
• Check the product before each use. If a defect is found, the product must be replaced.
• Store the shoes in their original packaging away from light, heat (cool and dry place)
• Wet shoes should not be put into direct contact with a heat source after use but left to dry in a ventilated place at room temperature.
• **Caution**: improper use of the shoes or cleaning them in a way that is not specifically recommended can alter their performance levels. To remove earth and dust, use a non-metal brush. For stains, use a damp cloth with added soap if necessary. To polish, use a standard product following the manufacturer's instructions
•Due to numerous factors (temperature, humidity, etc,), the shoe storage expiration date cannot be set with certainty. A maximum five-year duration from the date of manufacture can be assumed.
• Instructions and EEC certificates available for download on www.activegear.eu

FR

• Vous avez opté pour une chaussure de sécurité Active Gear. Ce produit se réfère à la Regulation (EU) 2016/425 et aux spécifications de la norme EN ISO 20345 :2011.
• Cette chaussure de sécurité a été certifié par l'organisme notifié (voir*)
• L'apposition du marquage CE sur ces produits signifie qu'ils satisfont aux exigences prévues par la Regulation (EU) 2016/425 relative aux équipements de protection individuelle concernant l'innocuité, le confort et la solidité, protection contre les risques de chute par glissade sur sols industriels lisses et gras.
• Chaque chaussure est marqué : Logo marque du modèle, identification du modèle, norme de référence, symboles de protection, mois et année de fabrication, la taille.
• La chaussure répond aux dispositions de la norme EN ISO 20345:2011 avec la méthode EN 13287:2012 pour ce qui concerne à la résistance au glissement de la semelle. Toutefois, les chaussures neuves peuvent avoir au départ une résistance au glissement inférieure à ce qui est indiqué par les résultats du test. En outre, la résistance au glissement des chaussures peut varier suivant le stade d'usure de la semelle. La conformité aux caractéristiques techniques, ne garantit pas l'absence de glissement dans n'importe quelle condition.

Symbole	Exigenges	Coefficient de frottement
SRA	La résistance à la glisse sur sol céramique avec lubrifiant détergent	Glissement du talon ≥ 0.28 Glissement à plat ≥ 0.32
SRB	La résistance à la glisse sur sol acier avec lubrifiant glycérine	Glissement du talon ≥ 0.13 Glissement à plat ≥ 0.18
SRC	La resistance à la glisse sur sol céramique et acier	SRA + SRB

• Chaussure de sécurité EN ISO 20345:2011: Chaussures conçues avec des caractéristiques techniques qui permettent de protéger l'utilisateur de lésions pouvant être causées par des accidents dans des environnements de travail, elles sont dotées d'un en abouts qui protègent contre des chocs à un niveau d'énergie équivalent à 200 joules et contre des risques d'écrasement avec une charge maximale de 1500 daN ou 15 kN c'est-à-dire environ 1500 kg (portée résiduelle pour la pointure 42 mm 14).

Normes de références	EN ISO 20345 :2011
Tous matérieux	SB = Propirétés fondamentales
Tous materieux (cuir) sauf polymères naturels ou synthétiques	S1 = SB+ Arrière fermé + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + semelle à crampons
Polymère naturels et synthétiques	S4 = SB+ Arrière fermé + A + E + FO S5 = S4 + P + semelle à crampons

•Toutefois pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent etre prévues. Pour connaitre le degré de protection que vous offre cette paire de chaussures, reportez-vous au tableau ci-dessous :

Symboles	Exigences additionnelles particulières	Limites
P	Résistance à la perforation	≥1100 N
E	Capacité d'absorption d'energie du talon	≥ 20 J
C	Chaussures condutrices	≤ 100kΩ
A	Chaussure antistatiques	> 100 kΩ et ≤ 1000 MΩ
HI	Isolation thermique du semelage contre la chaleur	L'élevation de température ne doit pas depasser 22° C
CI	Isolation du semelage contre le froid	La diminition de température ne doit pas exceder 10°C
WR	Résistance à l'eau	Pénétration d'eau ≤ 3 cm² pendant 80 min
WRU	Pénétration et absorption de l'eau de la tige	≤ 0.2 g et ≤ 30%
HRO	Résistance à la chaleur de la semelle	300°C pendant 60 secondes
FO	Résistance aux hydrocarbures de la semelle	
Voir EN 50321	Chaussure isolante	Voir EN 50321
M	Protection du métatarse	≥ 100 J
AN	Protection des malléoles	Moy ≤ 10 kN et max 15 kN
CR	Résistance à la coupure	Zone protection hauteur ≥ 30 mm

• Uniquement les risques pour lesquels le symbole correspondant figurant sur la chaussure sont couverts.
• Limites d'utilisation : Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions ci-dessus. Ces chaussures sont fournies avec une semelle de propreté amovible. Les essais ont été éffectués avec cette dernière en place dans la chaussure. Par conséquence, ces chaussures doivent être portées avec la semelle de propreté. Elle ne doit être remplacée que par une semelle comparable fournie par Active Gear.
• La résistance de pénétration de ces chaussures a été mesurée en laboratoire en utilisant une pointe conique d'un diamètre de 4,5 mm et une valeur de résistance de 1100 N. Des forces de résistance plus élevées ou des clous de diamètres plus petits augmentent le risque de pénétration. Dans de telles circonstances des mesures préventives alternatives doivent être considérées.
• Deux types d'insert anti-perforation sont actuellement disponibles dans les chaussures EPI. Les inserts métalliques et les inserts réalisés à partir de matière non métallique. Les deux types répondent aux exigences minimales de perforation définies dans la norme marquée sur la chaussure mais chaque type à des avantages et des inconvénients. Métallique : est moins affecté par la forme de l'objet pointu/risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte- tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure ; Non-métallique : peut-être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet/risque pointu (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie,...), Pour plus d'information sur le type d'insert anti-perforation utilisé sur votre chaussure merci de contacter le fabricant ou le fournisseur dédaré dans cette notice d'utilisation.
• Ces chaussures ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogènes, ni toxiques, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles.
• Les propriétés de résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau (WRU, S2, S3) ne concernent que les matières de tige et ne garantissent pas une étanchéité globale de la chaussure
• CHAUSSURES ANTISTATIQUES : Il convient d'utiliser des chaussures antistatiques lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de charges électrostatiques par leur dissipation, évitant ainsi le risque d'inflammation par exemple, de substances ou vapeurs inflammables, et si le risque de choc électrique d'un appareil électrique ou d'un élément sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il convient cependant de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre le choc électrique puisqu'elles introduisent uniquement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de choc électrique n'a pas été complètement éliminé, des mesures additionnelles pour éviter ce risque sont essentielles. Il convient que ces mesures, ainsi que les essais additionnels mentionnés ci-après, fassent partie des contrôles de routine du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail. L'expérience démontre que, pour le besoin antistatique, le trajet de décharge à travers un produit doit avoir, dans des conditions normales, une résistance inférieure à 1000 MΩ à tout moment de la vie du produit. Une valeur de 0,1 MΩ est spécifiée comme étant la limite inférieure de la résistance du produit à l'état neuf, afin d'assurer une certaine protection contre un choc électrique dangereux ou contre l'inflammation, dans le cas où un appareil électrique devient défectueux lorsqu'il fonctionne à des tensions inférieures à 250 V. Cependant, dans certaines conditions, il convient d'avertir les utilisateurs que la protection fournie par les chaussures pourrait se révéler inefficace et que d'autres moyens doivent être utilisés pour protéger, à tout moment, le porteur. La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou par l'humidité. Ce genre de chaussure ne remplira pas sa fonction si elle est portée dans des conditions humides. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que le produit est capable de remplir sa mission correctement (dissipation des charges électrostatiques et une certaine protection) pendant sa durée de vie. Il est conseillé au porteur d'établir un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers. Les chaussures appartenant à la classe I peuvent absorber l'humidité si elles sont portées pendant de longues périodes et elles peuvent devenir conductrices dans des conditions humides. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions où les semelles sont contaminées, il convient de toujours vérifier les propriétés électriques avant de pénétrer dans une zone à risque. Dans les secteurs où les chaussures antistatiques sont portées, Il convient que la résistance du sol n'annule pas la protection fournie par les chaussures. A l'usage, il convient qu'aucun élément isolant, à l'exception d'une chaussette normale, ne soit introduit entre la semelle première et le pied du porteur. Si un insert est placé entre la semelle première et le pied, il convient de vérifier les propriétés électriques de la combinaison chaussure / insert.
• Contrôler les produits avant chaque utilisation. Si défaut constaté, le produit doit être remplacé.
• Conserver les chaussures dans leur emballage d'origine à l'abri de la lumière, de la chaleur (endroit frais et sec).
• Les chaussures mouilliées ne doivent pas rentrer en contact direct avec une source de chaleur après l'utilisation mais elles doivent sechées dans un lieu aéré à temperature ambiante.
• **Attention :** un nettoyage ainsi qu'une utilisation non recommandée des chaussures peuvent altérer les niveaux de performance. Pour enlever la terre et la poussière, utiliser une brosse métallique. Pour les taches, utiliser un chiffon mouillé additionné de savon si nécessaire. Pour cirer, utiliser un produit standard en tenant compte de la notice du fabricant.
• A cause de nombreaux facteurs (température, humidité, etc.), il n'est pas possible de définir avec certitude la durée de stockage des chaussures. En général une durée maximum de cinq ans à partir de la date de fabrication est envisageable.
• Notice et certificats CCE à télécharger sur www.activegear.eu

DE

• Sie haben sich für einen Active Gear Sicherheitsschuh entschieden. Dieses Produkt bezieht sich auf die Regulation (EU) 2016/425und die Spezifikationen der EN ISO 20345: 2011
• Dieser Sicherheitsschuhe wurde von einer benannten Stelle (siehe *) zertifiziert
• Die auf diesem Produkt angebrachte CE Markierung bedeutet, dass es den wesentlichen Anforderungen der europäischen Regulation (EU) 2016/425 zur Persönlichen Schutzausrüstung entspricht. Tragekomfort, Beständigkeit, Sicherheit, Unschädlichkeit, Schutz gegen das Risiko von Stürzen durch Ausrutschen auf glatten, öligen oder lockeren Industrieböden,
• Jeder Schuh ist markiert: Logo Markenmodell, Modellkennzeichnung, Referenzstandard, Schutzzeichen, Monat und Jahr der Herstellung, Größe.
• Der Schuh erfüllt die Anforderungen der EN ISO 20345: 2011 mit der Methode EN 13287: 2012 für die Beständigkeit gegen das Rutschen der Sohle. Allerdings können neue Schuhe anfänglich einen Rutschwiderstand aufweisen, der niedriger ist als durch die Testergebnisse angegeben. Weiterhin kann die Rutschfestigkeit der Schuhe je nach Verschleißstufe der Sohle variieren. Die Übereinstimmung mit den technischen Merkmalen, garantiert nicht das Fehlen von Schlupf in jedem Zustand.

Symbole	Anforderungen	Abriebkoeffizient
SRA	Rutschfestigkeit auf Keramischen Böden mit Reinigungs- Schmierstoffen	Rutschfestigkeit im Fersenbereich ≥ 0.28 Rutschfestigkeit flasch≥ 0.32
SRB	Rutschfestigkeit auf Stahlböden mil Glycerin- Schmierstoffen	Rutschfestigkeit im Fersenbereich ≥ 0.13 Rutschfestigkeit flasch ≥ 0.18
SRC	Rutschfestigkeit auf Keramik und Stahlböden	SRA + SRB

• Sicherheitsschuh EN ISO 20345: 2011: Schuhe mit technischen Merkmalen, die den Benutzer vor Verletzungen schützen, die durch Unfälle in Arbeitsumgebungen verursacht werden können, sind mit stoßdämpfenden Spitzen ausgestattet bei einem Energieniveau gleich 200 Joule und gegen die Quetschgefahr mit einer maximalen Belastung von 1500 daN oder 15 kN, dh etwa 1500 kg (Restspanne für die Größe 42 mm 14).

Kennzeichnungsnormen	EN ISO 20345 :2011
Alle Materialen	SB = Grundlegende Eigenschaften
Alle Materialien (Leder) mit Ausnahme von natürlichen oder synthetischen Polymeren	S1 = SB+ Geschlossene Rückseite + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + Sohlen mit Spikes
Natürliche und synthetische Polymere	S4 = SB+ Geschlossene Rückseite + A + E + FO S5 = S4 + P + Sohlen mit Spikes

• Für bestimmte Anwendungen allerdings können zusätzliche Anforderungen verlangt sein. Aus der folgenden Tabelle können Sie den Schutzgrad der Sicherheitsschuhe ablesen:

Symbole	Besondere Zusatzanforderungen	Höchstwerte
P	Perforationswiderstand	≥1100 N
E	Energieabsorptions-Kapazität der Ferse	≥ 20 J
C	Leitende Schuhe	≤ 100kΩ
A	Antistatische Schuhe	> 100 kΩ und ≤ 1000 MΩ
HI	Thermische Isolierung der Sohle gegen Hitze	Der Temperaturanstieg darf nicht mehr als 22° C betragen
CI	Isolierung der Sohle gegen Kälte	Der Temperaturabfall darf nicht mehr als 10°C betragen
WR	Wasserdichtigkeit	Eindringen von Wasser ≤ 3 cm² während 80 min
WRU	Eindringen und Absorption von Wasser von Schaft	≤ 0.2 g und ≤ 30%
HRO	Hitzebeständigkeit von Laufshole	300°C während 60 s
FO	Beständigkeit gegenüber Kohlenwasserstoffen	
Siehe EN 50321	Isoliers Schuhe	Siehe EN 50321
M	Schutz des Mittelfussknochens	≥ 100 J
AN	Schutz des Knöchels	Durschschn ≤ 10 kN und Max 15 kN
CR	Schnittfestigkeit	Schutzzone bis zu einer Höhe von ≥ 30 mm

• Nur die Risiken, für die das entsprechende Symbol auf dem Schuh erscheint, werden abgedeckt.
• Einschränkungen im gebrauch: Nicht außerhalb des nachfolgend definierten Anwendungsbereichs verwenden. Die Schuhe werden zusammen mit einer herausnehmbaren Deckbrandsohle geliefert. Bei den Versuchen befand sich letztere im Schuh. Daher sind die Schuhe mit der Deckbrandsohle zu tragen. Sie kann nur durch eine vergleichbare, von Active Gear gelieferte Sohle ersetzt werden.
• Der Durchtrittssicherheit dieser Schuhe wurden im Labor unter Verwendung einer konischen Spitze mit einem Durchmesser von 4.5 mm und einem Widerstandswert von 1100 N gemessen. Höhere Widerstandskräfte oder schmaler Durchmesser der Nägel erhöhen das Risiko des Durchtretens. In diesem konkreten Fall müssen alternative Präventivmassnahmen ergriffen werden.es stehen aktuell zwei verschiedene durchtrittsichere
• Zwischensohlen für PSA-Schuhe zur Verfügung. Zwischensohlen aus Metall und Einlagen aus nicht-metallischen Materialien. Beide Typen erfüllen die Mindestanforderungen an die Perforation, die in der auf dem Schuh markierten Norm definiert sind, aber jeder Typ hat Vor- und Nachteile. Metallic: ist weniger von der Form des scharfen Gegenstandes / Risikos betroffen (dh Durchmesser, Geometrie, Rauheit), aber unter Berücksichtigung der Fertigungsgrenzen deckt nicht die gesamte Bodenfläche der Schuhe; Nicht-metallisch: kann leichter, flexibler sein und einen größeren Abdeckungsbereich im Vergleich zum Metalleinsatz bereitstellen, aber der Durchstoßwiderstand kann je nach der Form des Gegenstandes / der scharfen Gefahr (c ' dh der Durchmesser, die Geometrie usw.). Für weitere Informationen über die Art des Perforationseinsatzes, der auf Ihrem Schuh verwendet wird, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler in dieser Bedienungsanleitung.
• Diese Schuhe enthalten keine Substanzen, die bekanntermaßen krabserregend oder toxisch sind oder bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten.
• Die Widerstandseigenschaften gegen das Durchdringen und die Aufnahme von Wasser (WRU, S2, S3) beziehen sich nur auf das Schftmaterial und garantieren keine globale Wasserbeständigkeit des Schuhs.
• ANTISTATISCHE SCHUHE: Antistatische Schuhe sind dann zu verwenden, wenn das Ansammetri von elektrischer Ladung vermieden werden muss (durch Ablelten dieser Ladung), entweder um das Entflammungsrisiko von entzündlichen Substanzen oder Dämpfen zu vermelden, oder wenn eventuell ein Stromschlagrisiko durch ein elektrisches Gerät oder einen Gegenstand unter Spannung besteht. Beachten Sie jedoch bitte, dass antistatische Schuhe keinen angemessenen Schutz vor Stromschlag garantieren können, da sie nur einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden darstellen. Wenn also ein gewisses Slromschlagrislko besteht, sind unbedingt weitere Maßnahmen zur Vermeidung dieses Risikos zu ergreifen. Diese Maßnahmen sowie die nachstehend angeführten zusätzlichen Konlroilen sollten Teil der Routinekontrollen des Programms zur Vermeidung von Afbetlsunfällen sein. Die Erfahrung zeigt, dass zu antistatischen Zwecken die Entiadungsstrecke innerhalb eines Produkts zu jedem Moment seiner Lebensdauer unter normalen Bedingungen nur einen Widerstand von weniger als 1000 MΩ aufweisen darf. Als Mindest wert des Widerstands eines neuen Produkts gilt 0,1 MΩ, um Schutz vor einem gefährlichen Strom schlag oder vor Entzündung zu bieten, für den Falt, dass ein elektrisches Gerät bei Spannungen von unter 250 V defekt wird. Unter bestimmten Bedingungen sind die Benutzer zu Informieren, dass der von den Schuhen gewährte Schutz nicht ausreichend ist und dass andere Milte! einzusetzen sind, um den Träger jederzeit zu schützen. Der efekfrische Widerstand dieses Schubtyps kann durch Biegung, Verschmutzung oder durch Feuchtigkeit entscheidend verändert werden. Diese Art von Schuhen erfüllt ihre Funktion also nicht, wenn sie unter feuchten Bedingurigen getragen werden, Deshalb ist es erforderlich, während der gesamten Lebensdauer des Produkts zu konirolllerert, dass dieses seine Aufgabe noch korrekt erfüllt (Ableitung von elektrostatischen Ladungen und ein bestimmter Schutz), Alten Benutzer wird geraten, einen Test einzuführen, der vor Ort durohgeführt werden kann, und so den elektrischen Widerstand in engen'und regelmäßigen Abständen zu überprüfen, Schuhe der Klasse I können, wenn sie längere Zeit getragen werden, Feuchtigkeit entnehmen und unter diesen feuchten Bedingungen dann leitend werden. Wenn die Schuhe unter Bedingungen getragen werden, wo die Sohlen verschmutzt sind, sind die elektrischen Eigenschaften vor dem Betreten eines Risikobereichs stets zu prüfen. In den Bereichen, wo die antistatischen Schuhe getragen werden, darf der Widerstand dos Bodens den von den Schuhen gewährten Schutz nicht hinfällig machen. Beim Tragen des Schuhs darf kein isolierendes Element, außer einer normalen Socke, zwischen der Deckbrandsohle und dem Fuß des Trägers getragen werden, Wird eine Einlage zwischen der Deckbrandsohle und dem Fuß getragen, sind die elektrischen Eigenschaften der Kombination Schuh / Einlage zu prüfen.
• Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch. Werden Mängel festgestellt werden, muss das Produkt ersetzt werden.
• Sicherheitsschuhe originalverpackt und geschützt vor direktem Sonnenlicht und weit entfernt von Wärmequellen (kühlen und trockenen Ort)
• Nasse Schuhe sollten nach dem Gebrauch nicht direkt mit einer Wärmequelle in Berührung kommen, sollten aber bei Raumtemperatur in einem belüfteten Raum getrocknet werden
• **Achtung:** die Reinigung und eine nicht empfohlene Nutzung der Sicherheitsschuhe kann die Leistung der Sicherheitsschuhe verändern. Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einer Bürste (keine Melaltbürstel), Bei Flecken verwenden Sie bitte ein feuchtes Tuch, wenn nötig mit Seife. Wachsen Sie Ihre Schuhe mit einem Standardprodukt.
• Aufgrund vieler Faktoren (Temperatur, Feuchtigkeit etc.) ist es nicht möglich, die Dauer der Schuhaufbewahrung mit Sicherheit zu definieren. Im Allgemeinen kann eine Höchstdauer von fünf Jahren ab Herstellungsdatum in Betracht gezogen werden
• Handbuch und CCE-Zertifikate zum Download auf www.activegear.eu

IT

• Lei ha scelto una calzatura di sicurezza Active Gear. Questo prodotto riporta la Regulation (EU) 2016/425 ed alle specifiche della norma CE-EN ISO 20345:2011.
• Questo scarpe è stato certificato dall'ente notificato (vedere *).
• La marcatura CE segnata su questo prodotto indica la conformità dello stesso ai requisiti essenziali previsti dalla europea Regulation (EU) 2016/425 relativa alle attrezzature di protezione individuale: Comodità, solidità, sicurezza, innocuità; protezione contro II rischio di cadute per scivolamento su suolo industriale liscio ed unto o mobile.
• Ogni scarpa è marcata: marchio modello, identificazione modello, standard di riferimento, simboli di protezione, mese e anno di produzione, dimensione.
• La calzatura soddisfa quanto prescritto dalla norma EN ISO 20345:2011 con Metodo EN 13287.2012 relativamente alla resistenza aiuto scivolamento della scuola. Le calzature nuove possono avere inizialmente una resistenza alio scivolamento minore rispetto a quanto indicalo da! risultato della prova. La resistenza allo scivolamento dette calzature può cambiare, inoltre, a seconda delio stato dì usura della scuola. La rispondenza alte specifiche non garantisce l'assenza di scivolamento in qualsiasi condizione.

Simboli	Requisti	Coefficiente di attrito
SRA	Resistenza allo scivolamento Su Suolo di Ceramica con lubrificante detergente	Slittamento del tallone ≥ 0.28 Slittamento piatto ≥ 0.32
SRB	Resistenza allo scivolamento Su Suolo d'Acciaio con lubrificante glicerina	Slittamento del tallone ≥ 0.13 Slittamento piatto ≥ 0.18
SRC	Resistenza allo scivolamento Su Suolo di Ceramica e Acciaio	SRA + SRB

• Calzature di sicurezza EN ISO 20345:2011: Calzatura con caratteristiche alte a proteggere U portatore da lesioni che possono derivare da infortuni nei settori di lavoro per i quali le calzature sono state progettale, dolale di puntati concepiti per fornire una protezione contro gli urli quando provati ad un livello di energia di 200J e contro \ rischi di schiacciamento con un carico massimo di 1500 daN o 15 kN cioè circa 1500 kg (luce residua per il numero 42 mm 14).

Norma diriferimento	EN ISO 20345 :2011
Tutti materiali	SB = Proprietà fondamentali
Tutti materiali (pelle) , salvo polimeri naturali e chimici	S1 = SB+ Parte posterore chiusa + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + suole a carro armato
Polimeri naturali e sintetici	S4 = SB+ Parte posterore chiusa + A + E + FO S5 = S4 + P + suole a carro armato

• Per alcune appllcazionl, tuttavia, possono essere previsti ulteriori requisfi. La seguente tabella indica il grado di protezione di queste calzature:

Simboli	Requisiti addizionali particolari	Limiti
P	Resistenza alla perforazione	≥1100 N
E	Capacità d'assorbenza d'energia del tallone	≥ 20 J
C	Scarpe conduttrici	≤ 100kΩ
A	Scarpe antistatiche	> 100 kΩ e ≤ 1000 MΩ
HI	Isolamento termico delle suole contro il calore	L'aumento della temperatura non deve oltrepassare 22° C
CI	Isolamento termico delle suole contro il freddo	La diminuzione della temperatura non deve eccedere 10°C
WR	Resistenza all'acqua	Penetrazione d'acqua ≤ 3 cm² durante 80 min
WRU	Penetrazione ed assorbenza d'acqua di gambale	≤ 0.2 g e ≤ 30%
HRO	Resistenza al calore di suola	300°C durante 60 s
FO	Resistenza agli idrocarburi di suola	
Vedi EN 50321	Scarpe isolanti	Vedi EN 50321
M	Protezione del metatarso	≥ 100 J
AN	Protezione dei malleoli	Media ≤ 10 kN e max 15 kN
CR	Resistenza al taglio	Zona protezione altezza ≥ 30 mm

• Sono coperti solo i rischi per i quali il simbolo corrispondente appare sulla scarpa.
• Limiti d'utilizzo: Non utilizzare al di fuori dei proprio dominio d'utilizzo definito nelle istruzioni di cui sopra. Queste scarpe hanno una suola amovibile. Sono state effettuate delle prove con la suola in posizione nella scarpa. Di conseguenza, queste scarpe devono essere indossate con la suola di proprietà. La suola non deve essere sostituita da una suola simile fornita da Active Gear.
• La resistenza di penetrazione di queste scarpe è sfata misurata in laboratorio utilizzando una punta conica di un diametro di 4,5 mm e un valore di resistenza di 1100 N. Forze di resistenza più elevate o dei chiodi d diametro più piccolo aumentano il rischio di penetrazione. In tali circostanze, devono essere considerate misure preventive alternative.
• Nelle calzature EPI sono disponìbili attualmente due tipi di inserto anti-perforazione, gli inserti metallici e gli inserti realizzati a partire da materiale non metallico.I due tipi rispondono alle esigenze minime di perforazione definite nella norma precisata sulla calzatura ma ogni tipo presenta vantaggi ed inconvenienti che includono i punti seguenti. Metallico: è meno influenzato dalla forma dell'oggetto a punta/rischfo (cioè il diametro, fa geometria, l'asperità) ma tenuto conto dei limiti di produzione non copre fa superficie inferiore globale della calzatura; non metalllico forse più legero, più flssible e formisce una dell'oggetto appunito/rischio (cioè il diametro, ma geometria, l'asperità). Per maggiori infomazioni sul tipo di inserto anti-perforazione utilizzato sulta calzatura, contattare il produttore o il fornitore dichiarato nelle istruzioni d'uso.
• Queste scarpe non contengono sostanze note come cancerogene, o tossiche o né sostanze che possano provocare reazioni allergiche alle persone sensibili.
• Le proprietà di resistenza alla penetrazione ed all'assorbimento dell'asqua (WRU, S2, S3) riguardano solo i materiali della tomaia e non garantiscono l'impermeabilità totale della calzatura.
• SCARPE ANTJSTATICHE :
Conviene utilizzare scarpe antrstaliche quando si necessita di minimizzare l'accumulo di scariche elettrostatiche tramite dissipatone delle stesse, evitando così fi rischio d'infiammazione, ad esempio, di sostanze o vapori ìnfiammabiN e se il rischio di choc elettrico di un apparecchio elettrico o di un elemento sotto tensione non é stato completamente eliminato. Bisogna tuttavìa notare che le scarpe elettrostatiche non possono garantire una protezione adeguata contro lo choc elettrico in quanto introducono semplicemente una resistenza tra il piede ed il suolo. Se il rischio di choc elettrico non è stalo completamente eliminalo, si necessita di misuro preventive addizionali per evitare questo rischio, Conviene che questo misure, oltre alle prove addizionali menzionate ora, facciano parte di controlli di routine del programma di prevenzione degli incidenti sul luogo di lavoro. L'esperienza dimostra che, per necessità antistatica, il tragitto della scarica attraverso un prodotto deve avere, in condizioni normali, una resistenza Inferiore a 1000 MΩ per tutta la durata del prodotto. Un valore di 0,1 MΩ è indicato come limile inferiore di resistenza del prodotto alto stato nuovo, al fine di assicurare una certa protezione contro uno choc elettrico pericoloso o contro i'infiammazione, nel caso in cui un apparecchio si dameggi durante il funzionamento a tensioni inferiori a 250 V. tuttavia, in certe condizioni, conviene avvertire f'utlJizzatore che fa protezione fornita dalle scarpe potrebbe rivelarsi inefficace e che si devono utilizzare altri mesi dj proiezione in qualsiasi momento. La resistenza elettrica di questo tipo di scarpe può essere modificata In maniera significativa da flessione, contaminazione e umidità. Questo genere di scarpa non eserciterà fa propria funzione se indossata in condizioni d'umidità. Di conseguenza, è necessario assicurarsi che il prodotto possa esercitare la propria funzione correttamente (dissipazione delie scariche elettrostatiche ed una certa protezione) pér tutta la sua durata. È bene che chi ne fa uso effettui una prova sul luogo e verifichi fa resistenza elettrica ad intervalli frequenti e regolari. Le scarpe che appartengono alla classe I possono assorbire l'umidità se indossate per lunghi periodi e possono diventare conduttrici in condizioni d'umidità. Se le scarpe vengono indossate in condizioni (fi contaminazione delle suole, è bene verificare sempre le proprietà elettriche prima di penetrare in una zona a rischio. Nei settori dove vengono indossale le scarpe anti statiche, è bene che la resistenza del sudo non annulli la protezione fornita dalle scarpe. All'uso, è bene che nessun elemento isolante, ad eccezione di un normale calzino, sì intrometta tra la suda primaria ed il piede di chi le indossa, Se viene Introdotto un elemento tra la suda primaria ed il piede, è bene verificare le proprietà elettriche delia combinazione scarpa / elemento.
• Controllare il prodotto prima dell'uso. Se si dovesse notare un danno, il prodotto dovrà essere sostituito.
• Conservare le scarpe nella confezione originale al riparo dalla luce, dal calore
• Le scarpe bagnate non devono entrare in contatto diretto con una fonte di calore dopo l'uso, ma devono essere essiccate in una zona ventilata a temperatura ambiente.
• **Attenzione**: la pulizia e l'uso non raccomandato dei scarpe possono alterarne i livelli di prestazione. Per rimuovere terra e polvere, utilizzare una spazzola non metallica. Per le macchie, utilizzare un panno umido con un pò di sapone se necessario. Per lucidare, utilizzare un prodotto standard tenendo conto della nota informativa del fabbricante.
• A causa dî numerosi fattori legati alle condizloni di utilizzo, di conservazione e di manutenzions non è possibile definire la durata delle calzature. In generale, è possibile prevedere una durata massima di cinque anni dalla data di fabbricazione.
• Istruzioni e certificati CEE disponibili per il download su www.activegear.eu

NL

• U heeft gekozen voor een Active Shoe veiligheidsschoen. Dit product heeft betrekking op de Regulation (EU) 2016/425 en de specificaties van EN ISO 20345: 2011.
• Deze veiligheidschoenen werden erkend door de bevoegde instanties (zie *)
• Het merkteken CE op dit artikel betekent dat het voldoet aan de essentiële eisen voorzien In de Europese Regulation (EU) 2016/425 m.b.t. persoonlijke beschermende middelen: comfort, degelijkheid, veiligheid, ongevaartijkheid, bescherming tegen vairisico's door uilglijden over gladde en vette of losse industrievloeren.
• Elke schoen is gemarkeerd: Logo Merk Model, Model Identificatie, Referentie Standaard, Beschermings Symbolen, Maand en Jaar Vervaardiging, Maat.
• De schoen voldoet aan de eisen van EN ISO 20345: 2011 met de methode EN 13287: 2012 voor de weerstand tegen het glijden van de zool. Nieuwe schoenen kunnen echter aanvankelijk een slipweerstand hebben die lager is dan aangegeven door de testresultaten. Bovendien kan de weerstand tegen slippen van de schoenen variëren afhankelijk van de slijtage van de zool. De conformiteit met de technische kenmerken garandeert geen afwezigheid van slip in welke toestand dan ook.

Symbolen	Vereisten	Wrijvingscoëfficiënt
SRA	Glijbestendigheid op keramische vloer met reinigend smeermiddel	Glijden van de hiel ≥ 0.28 Glijden op vlak oppervlak ≥ 0.32
SRB	Giijbeslendigheid op ijzeren vloer met glycerinesmeermidde!	Glijden van de hiel ≥ 0.13 Glijden op vlak oppervlak ≥ 0.18
SRC	Glijbestendigheid op keramische of ijzeren vloer	SRA + SRB

• Veiligheidsschoen EN ISO 20345: 2011: Schoenen die zijn ontworpen met technische eigenschappen die de gebruiker beschermen tegen verwondingen die kunnen ontstaan door ongevallen in de werkomgeving, zijn uitgerust met schokabsorberende tips op een energieniveau gelijk aan 200 joules en tegen het risico van verplettering met een maximale belasting van 1500 daN of 15 kN, dwz ongeveer 1500 kg (restspanning voor de grootte 42 mm 14).

Referentienormen	EN ISO 20345 :2011
Alle materialen	SB = Basiseigenschappen
Alle materialen (leer), behalve natuurlijke of synthetische polymeren	S1 = SB+ gesloten achterkant+ A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + zolen met noppen
Natuurlijke en synthetische polymeren	S4 = SB+ gesloten achterkant + A + E + FO S5 = S4 + P + zolen met noppen

• Voor bepaalde toepassingen kunnen echter extra eisen zijn voorzien. Om te weten in welke mate dit paar schoenen bescherming biedt, wordt u verwezen naar onderstaande tabei:

Symbolen	Bijzondere extra eisen	Grenzen
P	Perforatiebestendigheid	≥1100 N
E	Energiabsorberend vermogen van de hak	≥ 20 J
C	Geleidende schoenen	≤ 100kΩ
A	Antistatische schoenen	> 100 kΩ en ≤ 1000 MΩ
HI	Thermische isolatie van de zool tegen de warmte	De temperature mag niet stijgen boven 22° C
CI	Isolatie van de zool tegen kou	De temperature mag niet dalen onder 10°C
WR	Waterbestendigheid	Waterdoorlaatbaarheid ≤ 3 cm² gedurende 80 min
WRU	Dpprdringbaarheid en opname van water van schacht	≤ 0.2 g en ≤ 30%
HRO	Hittebestendigheid van loopzool	300°C gedurende 60 s
FO	Bestendigheid tegen koolwaterstoffen	
Zie EN 50321	Isolerende schoenen	Zie EN 50321
M	Bescherming middelvoet	≥ 100 J
AN	Bescherming van de enkels	Gem ≤ 10 kN en max 15 kN
CR	Snijbestendigheid	Beschermingszone hoogte ≥ 30 mm

• Alleen de risico's waarop het bijbehorende symbool op de schoen voorkomt, zijn bedekt.
• Gebruiksbeperkingen: Níet gebruiken buiten de in de gebruiksaanwijzing hieronder gedefinieerde toepassingen, Deze schoenen zijn voorzien van een afneembare netheidszool, Er zijn tests uitgevoerd met deze zool, Deze schoenen moeten altijd met de netheidszool worden gedragen. Deze moet niet worden vervangen door een vergelijkbare zool van Active Gear.
• De penetratieweerstand van deze schoenen is in een laboratorium gemeten door middel van een conische punt met een doorsnede van 4,5mm en een weerstandswaarde van 1100 N. Hogere weerstandskrachten of kleinere diameters van spijkers verhogen het risico op penetratie. In zulke omstandigheden moeten alternatieve voorzorgsmaatregelen overwogen worden.
• Er zijn nu twee types anti-perforatie versterkingen beschikbaar In de PB-schoenen, De metalen versterkingen en de versterkingen vervaardigd met een nlet-metalen materiaal.
De twee soorten voldoen aan de minimale perforatievereisten bepaald tn de norm die op de schoen staat maar elk type heeft voor- en nadelen waaronder de volgende punten: Metaal: minder last van een puntig voorwerp/risico (dat wil zeggen de doorsnede, geometrie, profie!) maar gezien de productiebeperkingen, dekt het niet de gehele binnenkant van de schoen. Niet-metaai: misschien iichter, flexibeler en dekt een groter oppervlak in vergelijking met de metalen versterking maar de perforatiebestendigheid kan variëren naar gelang het puntige voorwerpfrisico (dal wil zeggen doorsnede, geometrie...). Voor meer informatie over het gebruikte type anti "perforatie versterkingen in uw schoen, neem oonlact op met de fabrikant of de leverancier vermeld ín deze handleiding.
• De schoenen bevatten geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen díe daar gevoelig voor zijn.
• De eigenschappen van bestendigheid tegen hel doordringen en opnemen van water (WRU, S2, S3) hebben alleen betrekking op de materialen van de schacht en garanderen niet dat de hele schoen waterdicht is.
• ANTISTATISCHE SCHOENEN: Er moeten anastatische schoenen worden gedragen ais de accumulatie van elektrostatische ladingen moet worden geminimaliseerd door deze te ontladen, cn zo het risico van ontbranding van ontvlambare sloffen of dampen te voorkomen, en in het geval het risico van elektrische schokken van een elektrisch apparaat of een onderdeel onder spanning niet volledig ís uitgesloten, Er dient echter te worden vermeld dat antistatische schoenen geen adequate bescherming kunnen garanderen tegen elektrische schokken, omdat zij alleen een weerstand bieden tussen voet en vloer, Als het risico van elektrische schokken niet volledig is opgeheven, zijn aanvullende maatregelen om dit risico te voorkomen van essentieel belang, Deze maatregelen, evenals de hieronder genoemde aanvullende tests, maken deel uit van de routinecontroles van het preventieprogramma van ongevallen op de werkplek. De ervaring leert dat voor het juiste anastatische effect, het ontiadingslraject via een product onder normale omstandigheden een weerstand dient te bezitten van mínder dan 1000 MΩ op eik moment van de levensduur van het artikel, Een waarde van 0.1 MΩ wordt aangegeven als de ondergrens van de weerstand van het nieuwe artikel om een bepaalde bescherming te waarborgen tegen elektrische schokken of legen ontbranding voor het geval het apparaat gebreken gaat vertonen en bij spanningen werkt van minder dan 250 V, Onder bepaalde omstandigheden is het echter gewenst de gebruikers te waarschuwen dat de bescherming van de schoenen mogelijk niet voldoende is en dat andere middelen moeten worden gebruikt om de drager op leder moment te beschermen. De elektrische weerstand van dit type schoenen kan aanzienlijk worden aangetast door buiging, verontreiniging of vocht. Dit soort schoenen voldoet niet als zij worden gedragen onder vochtige omstandigheden. Daarom is het noodzakelijk te garanderen dat hel artikel in staat is zijn taak correct te vervullen (ophetfen van elektrische ladingen en een bepaalde bescherming) gedurende de gehefe levensduur. De drager wordt geadviseerd ter plaatse een test uit te voeren en de elektrische weerstand met vaste, regelmatige tussenpozen te controleren. De schoenen van klasse I kunnen vocht opnemen als zij lange tijd worden gedragen en zij kunnen geleidend worden onder vochtige omstandigheden. Als de schoenen worden gebruikt onder omstandigheden waarbij de zolen worden aangetast, dienen do elektrische eigenschappen altijd te worden gecontroleerd, voordat oen rislcozone wordt betreden, ín de sectoren waarin de antistatische schoenen worden gedragen, mag de bodemweersland de geleverde bescherming van de schoenen niet opheffen. Tijdens het gebruik dient geen enkel isolerend element, met uitzondering van gewone sokken, tussen de bovenzool en de voet van de drager te worden aangebraebt. Als er een voorwerp tussen de bovenzool en de voet wordt geplaatst, moeten de elektrische eigenschappen van de combinatie schoen i voorwerp worden gecontroleerd.
• Controleer het product vóór elk gebruik. Als schade wordt opgemerkt, moet het product moet worden vervangen
• Veiligheidschoenen in de oorspronkelijke verpakking en op een koele, donkere plek en uit de buurt van elektrische apparaten bewaren. (een koele en droge plaats)
• Natte schoenen mogen na gebruik niet direct in contact komen met een warmtebron, maar moeten bij kamertemperatuur in een geventileerde omgeving gedroogd worden.
• **Let op**: door een niet-aanbevolen reiniging en gebruik van de veiligheidschoenen kan het prestatieniveau negatief worden beïnvloed. Voor het verwijderen van aarde en stof moet u een niet metalen borstel gebruiken. Voor het verwijderen van vlekken gebruikt u een vochtige doek, zonodig met zeep. U zet ze in de was met een standaardproduct waarbij u de gebruiksaanwijzing van de fabrikant opvolgt.
• Door veel factoren (temperatuur, vochtigheid, enz.) Is het niet mogelijk om de duur van de schoenopslag met zekerheid te bepalen. Over het algemeen kan een maximale duur van vijf jaar vanaf de fabricagedatum worden overwogen.
• Handleiding en de ervaringscertificaten kunnen worden gedownload op CCE www.activegear.eu

ES

• Ha elegido un calzado de seguridad Active Gear. Este producto corresponde a Regulation (EU) 2016/425 y las especificaciones de la norma CE – EN ISO 20345 : 2011
• Este zapato ha sido certificado por el organismo acreditado (ver *).
• La marca CE puesta sobre este producto significa que satisface las exigencias esenciales previstas por la europea Regulation (EU) 2016/425 relative a los equipos de protección individual. Comodidad, firmenza, seguridad, inocuidad, protección contra los riesgos de caída por deslizamiento sobre suelos industriales lisos y grasos o decorados.
• Cada zapato está etiquetado: Modelo de marca de logotipo, identificación del modelo, estándar de referencia, símbolos de protección, mes y año de fabricación, tamaño.
• El calzado cumple los requisitos de la norma EN ISO 20345: 2011 con el método EN 13287: 2012 con respecto a la resistencia al deslizamiento de la suela. Sin embargo, los zapatos nuevos pueden tener inicialmente una resistencia al deslizamiento inferior a la indicada por los resultados del ensayo. Además, la resistencia al deslizamiento de los zapatos puede variar según la etapa de desgaste de la suela. La conformidad con las características técnicas, no garantiza la ausencia de deslizamiento en ninguna condición.

Simbolos	Requisitos	Coefficiente de fricción
SRA	Resistencia al deslizamiento sobre suelo cerámico con detergente lubricante	Deslizamiento del talón ≥ 0.28 Deslizamiento llano ≥ 0.32
SRB	Resistencia al deslizamiento sobre suelo de acero con glicerina lubricante	Deslizamiento del talón ≥ 0.13 Deslizamiento llano ≥ 0.18
SRC	Resistencia al deslizamiento sobre suelo de cerámica y de acero	SRA + SRB

• Calzado de seguridad EN ISO 20345: 2011: Zapatos diseñados con características técnicas que protegen al usuario de las lesiones que pueden ser causadas por accidentes en los ambientes de trabajo, están equipados con un dedo del pie amortiguador a un nivel de energía equivalente a 200 julios y contra el riesgo de aplastamiento con una carga máxima de 1500 daN o 15 kN, es decir, unos 1500 kg (margen residual de 42 mm 14).

Normas de referencias	EN ISO 20345 :2011
Todos los materiales	SB = Propiedades fundamentales
Todos los materiales excepto polímeros naturales o sintéticos	S1 = SB+ Parte posteror cerrada + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + suelas con crampones
Polimeros naturales y sintéticos	S4 = SB+ Parte posteror cerrada + A + E + FO S5 = S4 + P + suelas con crampones

• Sin embargo, para determinadas aplicaciones, pueden preverse exigencias adicionales. Para conocer el grado de protección que le ofrecen estos zapatos, consulte la tabla de bajo:

Simbolos	Exigencias adicionales particulares	Limites
P	Resistencia a la perforacion	≥1100 N
E	Capacidad de absorcion de energía del talon	≥ 20 J
C	Zapatos conductores	≤ 100kΩ
A	Zapatos antiestàticos	> 100 kΩ y ≤ 1000 MΩ
HI	Aislacion térmica del solaje contra el calor	El aumento de temperatura no debe superar los 22° C
CI	Aislacion del solaje contra el frio	La disminución de temperatura no debe superar los 10°C
WR	Resistencia al agua	Penetracion del agua ≤ 3 cm² durante 80 min
WRU	Penetracion y absorcion del agua del empeine	≤ 0.2 g y ≤ 30%
HRO	Resistencia al calor de la suela	300°C durante 60 s
FO	Resistencia a los hidrocarburos de la suela	
Ver EN 50321	Zapatos aidlantes	Ver EN 50321
M	Proteccion del metatarso	≥ 100 J
AN	Proteccion de los maleolos	Prom ≤ 10 kN y Max 15 kN
CR	Resistencia al corte	Altura zona de proteccion ≥ 30 mm

• Sólo se cubren los riesgos para los que aparece el símbolo correspondiente en el zapato.
• límites de aplicación: No usar fuera de su campo de aplicación definido en las instrucciones anteriores. Estos zapatos vienen equipados con una suela higiénica móvil, Las pruebas han sido realizadas con dicho accesorio instalado. Por tanto, estos zapatos deben usarse con fa plantilla de limpieza. Sólo se debe sustituir por una suela similar provista por Active Gear.
• La resistencia a la penetración de este calzado ha sido medida en el laboratorio utilizando una punta cónica de 4,5 mm de diámetro y un valor de resistencia de 1100 N. Las fuerzas de resistencia más altas o los clavos de menor diámetro aumentan el riesgo de la penetración. En esas circunstancias se deben considerar las medidas preventivas alternativas.
• En la actualidad existen dos tipos de inserciones anli'perforación en el calzado EPI, las inserciones metálicas y fas inserciones realizadas a partir de materiales no metálicos. Los dos tipos responden a las exigencias mínimas de perforación definidas en la norma marcada en el calzado, pero cada tipo tiene sus ventajas e inconvenientes, incluyendo los puntos a continuación. Metálica, es menos afectada por la forma del objeto puntiagudo/riesgo (es decir el diámetro, la geometría, la aspereza) pero teniendo en cuenta los límites de fabricación no cubre la superfide inferior total del calzado; No metálica: puede ser más liviana, más flexible y proporcionar una mayor superficie de cobertura en comparación con la Inserción metálica, pero la resistencia a la perforación puede variar en fundón de la forma del objeto/riesgo puntiagudo (es decir el diámetro, la geometría,..,)
Para mayor información sobre el tipo de inserción anti-perforación utilizado en su calzado contáctose con el fabricante o cor el proveedor mencionado en estas instrucciones.
• Esos zapatos no contienen sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sènsibles.
• Las propiedades de resistencia a la penetración y a la absorción del agua (WRU S2 S3) solo están relacionadas con tos materiales de la cana y no garantizan la estanqueidad global del calzado
• ZAPATOS ANTIESTÀTICOS: Conviene usar zapatos antiestáticos cuando es necesario minimizarla acumulación de cargas electroestáticas por su disipación, evitando así d riesgo de inflamación, por ejemplo, de sustancias o vapores Inflamables, y si d riesgo de un golpe de electricidad de un aparato elétrico o de un elemento bajo tensión no ha podido ser diminado completamente. Sin embargo, es conveniente señalar que los zapatos antiestáticos no pueden garantizar una protección adecuada contra ungolpe de electricidad porque ellos ofrecen solamente una resistencia entre el pie y el suelo, SI el riesgo de electrocución no ha sido totalmente eliminado, es esencial tomar medidas adicionales para prevenirlo. Es conveniente que estas medidas, así como también las pruebas adicionales mencionadas anteriormente, formen parte de controles de rutina del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. La experiencia demuestra que, por la necesidad antiestética, el trayecto de descarga a través de un producto debe tener, en condidones normales, una resistencia Inferior a 1000 MΩ durante toda la vida útil del producto. Se especifica un valor de 0,1 MΩ como el límite inferior de la resistencia d producto en estado nuevo, con el fin de asegurar una cierta protección contra un golpe de electricidad peligroso o contra ma inflamación, en el caso donde un aparato eléctrico se tome defectuoso cuando funciona a tensiones Inferiores a 250 V. Sin embargo, en algunas condiciones, conviene advertir a los usuarios que la protección provista por los zapatos podría resultar ineficaz y que el usuario debe usar otros elementos de protecdón en todo momento. La resistencia eléctrica de este tipo de zapato puedo ser modificada de manera significativa por la nextón, la contaminación o la humedad, Este tipo de zapatos no cumplirá su fundón si se usa en condidones de humedad. Por consiguiente, es necesario asegurarse de que el producto es capaz de cumplir su misión correctamente (dislpadón de las cargas electroestáticas y una determinada protecdón) durante su vida útil. Se aconseja al usuario establecer una prueba a realizar en el lugar y comprobar la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares. Los zapatos que pertenecen a la dase I pueden absorberla humedad si se usan durante periodos largos y pueden convertirse en condudores en condiciones de humedad. Sa tos zapatos se usan en condiciones donde las suelas se contaminan, conviene siempre comprobar las propiedades eléctricas antes de entrar a una zona de riesgo. En tos sectores donde se usan tos zapatos antiestéticos, es conveniente que la resistencia del suelo no anule la protecdón provista por los zapatos. En el uso, es conveniente que ningún demento aislante, salvo una calceta nonmal. sea Introducido entre la suda primera y el pie del usuario. Si se coloca un inserto entre fa suela primera y el pie. es conveniente verificar las propiedades eléctricas de la combinación zapato / inserto.
• Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si percibe algún daño el producto tendrá que sustituirse.
• Conservar los zapatos en su embalaje original protegidos de la luz, el calor (un lugar fresco y seco)
• Los zapatos húmedos no deben entrar en contacto directo con una fuente de calor después del uso, pero deben secarse en un área ventilada a temperatura ambiente.
• **Cuidado:** la limpieza así como la utilización no recomendadas de los zapatos pueden alterar los niveles de prestación. Para quitar la tierra y el polvo, usar un cepillo no metálico. Para las manchas, usar un paño suave con un poco de jabón si es necesario. Para lustrar, usar un producto estándar considerando las instrucciones del fabricante
• Debido a muchos factores (temperatura, humedad, etc.), no es posible definir con certeza la duración del almacenamiento del zapato. En general, puede preverse un plazo máximo de cinco años a partir de la fecha de fabricación.
• El manual de instrucciones y los certificados CCE pueden descargarse en www.activegear.eu

PT

• Você escolheu um sapato de segurança Active Gear. Este produto cumpre com a Regulation (EU) 2016/425 e às especificaçoes da norma CE-EN ISO 20345:2001.
• Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
• a marcaçao CE colocada neste produto significa que este está em conformidade com as exigéndas essenciais previstas pela
Europeia Regulation (EU) 2016/425 relativa aos equìpamentos de protecçáo individual: Conforto, solidez, seguranza, inocuidade ;protecçao contra os riscos de queda por escorregamento em solos industriais lisos e gorduroscos ou movel.
• Cada sapato é marcado: marca do modelo do logotipo, identificação do modelo, padrão de referência, símbolos de proteção, mês e ano de fabricação, tamanho.
• O sapato cumpre os requisitos da EN ISO 20345: 2011 com o método EN 13287: 2012 para a resistência ao deslizamento da sola. No entanto, os sapatos novos podem inicialmente ter uma resistência ao deslizamento inferior à indicada pelos resultados do teste. Além disso, a resistência ao deslizamento dos sapatos pode variar de acordo com o estágio de desgaste da sola. A conformidade com as características técnicas, não garante a ausência de deslizamento em qualquer condição.

Simbolos	Requisitos	Coeficiente de fricçao
SRA	Resistencia ao esoorregamerto em solo cerámico com lubrificante detergente	Deslizamento do calcanhar ≥ 0.28 Deslizamento em plano ≥ 0.32
SRB	Resisténda ao escorregamento em Solo Ago com lubrificante glicerina	Deslizamento do calcanhar ≥ 0.13 Deslizamento em plano ≥ 0.18
SRC	Resistência ao escoqegamenlo em Solo ceramico e ago	SRA + SRB

• Sapato de segurança EN ISO 20345: 2011: Os sapatos projetados com características técnicas que protegem o usuário de ferimentos que podem ser causados por acidentes em ambientes de trabalho, estão equipados com um dedo absorvente de choque a um nível de energia equivalente a 200 julios e contra o risco de esmagamento com uma carga máxima de 1500 daN ou 15 kN, ou seja, cerca de 1500 kg (extensão residual para o tamanho 42 mm 14).

Normas de referencia	EN ISO 20345 :2011
Todos materiais	SB = Propriedades fundamentatais
Todos materiais excepto polimeros naturais ou sinteticos	S1 = SB+ Parte de tràs fechada + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + solas com grampos
Polimeros naturais ou sinteticos	S4 = SB+ Parte de tràs fechada + A + E + FO S5 = S4 + P + solas com grampos

• No entanto, para determinadas aplicaçoes, exigências adicionais podem ser requeridas. Para conhecer o grau de protecçao proporcionado por estes calçados, convém referir-se ao quadro abaixo:

Simbolos	Exigências adicionais particulares	Limites
P	Résistência à perfuraçao	≥1100 N
E	Capacidade de absoçao de energia do calcanhar	≥ 20 J
C	Calçado condutor	≤ 100kΩ
A	Calçado anti-estatico	> 100 kΩ e ≤ 1000 MΩ
HI	Isolaçao termica das solas contra o calor	O aumento da temperatura nao deve ultrapassar 22° C
CI	Isolaçao das solas contra o frio	A diminuiçao da temperatura nao deve ultrapassar 10°C
WR	Résistência à agua	Penetraçao de agua ≤ 3 cm² durante 80 min
WRU	Penetraçao e absorçao de agua	≤ 0.2 g e ≤ 30%
HRO	Résistência ao calor de sola	300°C durante 60 s
FO	Résistência aos hidrocarbonetos de sola	
Veja EN 50321	Calçado isolador	Veja EN 50321
M	Protecçao do metatarso	≥ 100 J
AN	Protecçao do maléolos	Méd ≤ 10 kN e Màx 15 kN
CR	Résistência ao corte	Zona de protecçao altura ≥ 30 mm

• Somente os riscos para os quais o símbolo correspondente aparece no sapato são cobertos.
• Restrições de utilização: Nao utilizar fora do campo de utilização definido nas instruções adma indicadas, Este calçado é fornecido com uma palmilha amovível. Os ensaios foram efectuados com as palmilhas colocadas no calçado. Por conseguinte, este calçado deve ser utilizado com essa palmilha. Esta só deve ser substituída por outra palmilha semelhante fornecida pela Active Gear.
• A resistência do penetração deste calçado foi medida em laboratório, com o auxilio de urna ponta cónica de 4,5 mm de diâmetro e um valor de resistência de 1100 N, Forças de resistência mais elevadas ou grampos de um diâmetro inferior aumentam o risco de penetração. Em tais circunstancias, devem ser consideradas medidas alternativas de prevenção.
• Dois tipos de inserção resistentes estão aclualmente disponíveis no calçado EPI. As inserções metálicas e as realizadas a partir de material não metálico. Os dois tipos respondem aos requisitos mínimos de perfuração definidos na norma indicada no calçado, mas cada lipo tem vantagens e inconvenientes, incluindo os seguintes pontos. Metálico: menos afectado pela forma do objecto pontiagudo/risco (isto é, o diâmetro, a geometria, a rugosidade), mas tendo em conta os limites de fabrico, nao cobre a superfície inferior global do sapato; nao metálico: pode ser mais leve, mais flexível e dar uma maior superfície de cobertura relativamente à inserção metálica, mas a resistência è perfuração pode variar em função da forma do objecto/risco pontiagudo (isto á, o diâmetro, a geometria...)Para mais informações sobre o tipo de inserção anti-perfuração utilizado no seu calçado, contacte o fabricante cu o fornecedor mencionado nestas instruções.
• Este calçado não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, nem tóxicas, nem susceptiveis de provocar alergias ás pessoas sensíveis.
• As propriedades de resistência á penetração e absorção de água (WRU, S2, S3) apenas dizem respeito aos materiais da haste e não garantem uma estanqueidade global do calçado.
• CALCADO ANTI-ESTÀTICO : Convém utilizar calçado anti-estálico quando è necessário minimizara acumulação de cargas electrosláticas pela sua dissipação, evitando assim o risco de incêndio, por exemplo, de substâncias ou vapores inflamavas, e se o risco de choque eléclrico de um aparelho ou de um elemento sob tensão não tiver sido completamenfe eliminado. Convém, no entanto, relembrar que o calçado anti-estático nao pode garantir uma protecçao adequada contra o choque eléclrico Jé que confere unicamente uma resistência entre o pé e o solo. Se o risco de choque eléclrico não tiver sido comptetamente eliminado, deve-se tomar medidas adicionas para evitar esse risco. Convém que essas medidas, bem como os ensaios adicionais mencionados anteriormente. façam parte dos controlos de rotina do programa de prevenção de acidentes no iocal de trabalho. A experiência demonstra que, para a necessidade anti-estática o trajecto de descarga através de um produto deve ter, em condições normais, uma resistência inferior a 1000 MΩ em qualquer momento da vida do produto. Um valor de 0,1 MΩ está especificado como sendo o limite iríerior da resistência do produto novo, de forma a assegurar alguma proiecção contra um choque eléctrico perigoso ou conlra incêndio, no caso em que um aparelho eléctrico se tome perigoso quando funciona com uma tensão inferior a 250 V. No entanto, em determinadas condições, convém avisar os utilizadores que a protecçao fornecida peto calçado poderia toma-se ineficaz e que devem tomar outros meios para se protegerem. A resistência eléclrica desse lipo de calçado pode ser alterada de forma, significativa peia flexão, a contaminação ou pela humidade. Este tipo de calçado não desempenhará as suas funções se for utilizado em condiçoes de humidade. Por conseguinte, é necessário assegurar-se que o proef ulo é capaz de desempenhar conrectamente a sua missão (dissipação das cargas eléctricas etoclrostáticas e alguma protecçao) durante o seu tempo de vida, Aconselhamos o utilizador a efeduar um ensaio no local de utilização do calçado e a verificar a resistência eléctrica de forma regular e frequento, O calçado da ciasse \ pode absorver a humidade se for utilizado durante longos períodos e pode tomar-se condutor em condiçoes de humidade. Se o calçado for utilizado em condições em que as solas estejam contaminadas, convém verificar sempre as propriedades eléctricas antes de entrar numa zona de risco. Nos sectores em que se utilize o calçado apti-estático, convém que a resistência do sofo não anule a proiecção fornecida peto calçado. Em utilização, convém que nérihúm elemento isolador, com excepção de meias normais, seja introduzido entre a primeira palmilha e o pé do utilizador. Sé for colocada outra palmilha entre a palmilha existente e o pé, convém verificar as propriedades eléctricas do conjunto calçado f palmilha.
• Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for notado algum dano, o produto terá de ser substituído
• Mantenha as calçado na sua embalagem original ao abrigo da luz, calor (local fresco e seco)
• Os sapatos molhados não devem entrar em contato direto com uma fonte de calor após o uso, mas devem ser secos em uma área ventilada à temperatura ambiente.
• **Atenção:** uma limpeza e uma utilização não recomendada das calçado podem alterar os níveis de eficiência. Rara retirar a torra e o pó, utilizar uma escova nao melólica. Para as nódoas, utilizar um pano molhado com sabão, caso seja necessário. Para engraxar, utilizar um produto à venda no comércio, seguindo as Instruções do fabricante.
• Devido a muitos fatores (temperatura, umidade, etc.), não é possível definir a duração do armazenamento de sapato com certeza. Em geral, pode ser prevista uma duração máxima de cinco anos a partir da data de fabricação.
• As instruções e os certificados CCE podem ser transferidos em www.activegear.eu

DA

• Du kan vælge det aktive gear til din aktive bil. Regulation (EU) 2016/425 og aux specifications de la normme EN ISO 20345: 2011.
• Denne sikkerhedssko er blevet godkendt af (se *).
• CE mærkningen på dette produkt betyder, at det opfylder de vigligste krav i Regulation (EU) 2016/425 vedr, individuelt beskyttelsesudstyr: Komfort, holdbarhed, sikkerhed, uskadelighed; Beskyttelse mod skridfald pa glatte og fedtede industriegulve eller mobler.
• Hver sko er mærket: Logo modelmærke, modelidentifikation, referencestandard, beskyttelsessymboler, måned og produktionsår, størrelse
• Skoen opfylder kravene i EN ISO 20345: 2011 med metoden EN 13287: 2012 for modstanden mod glidning af sålen. Nye sko kan dog oprindeligt have en glidebestandighed lavere end angivet ved testresultaterne. Desuden kan modstanden mod glidning af skoene variere alt efter slidens slidlag. Overensstemmelsen med de tekniske egenskaber garanterer ikke, at der ikke er nogen glide i enhver tilstand.

Symboler	Krav	Gnidningskoefficient
SRA	Skridmodstand på keramisk gulv med rengøringssmøremidd el	Hælglidning ≥ 0.28 Fladeglidning ≥ 0.32
SRB	Skridmodstand på stâtgutv med glycerinsmoremiddel	Hælglidning ≥ 0.13 Fladeglidning ≥ 0.18
SRC	Skridmodstand på keramisk eller stålgulv	SRA + SRB

• Sikkerhedssko EN ISO 20345: 2011: Sko designet med tekniske funktioner, som beskytter brugeren mod skader, der kan skyldes ulykker i arbejdsmiljøet, er udstyret med stødabsorberende tip på et energiniveau svarende til 200 joules og mod risikoen for knusning med en maksimal belastning på 1500 daN eller 15 kN, dvs. ca. 1500 kg (resterende spændvidde for størrelsen 42 mm 14).

Referencenormer	EN ISO 20345 :2011
Alle materialer	SB = Fundamentale egenskaber
Alle materialer (læder) undtagen naturlige eller syntetiske polymerer	S1 = SB+ lukket bagtil + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + brodsåler
Naturlige og syntetiske polymerer	S4 = SB+ lukket bagtil + A + E + FO S5 = S4 + P + brodsåler

• Dog kan der for visse anvendelser forventes yderligere Krav. Se tabellen herunder for at finde den beskyttelsesgrad, som dette par sko har:

Symboler	Yderligere særlige krav ifølge	Begrænsninger
P	Perforeringsmodstand	≥1100 N
E	Hældens energiabsorptionsevne	≥ 20 J
C	Ledesko	≤ 100kΩ
A	Antistatiske sko	> 100 kΩ og ≤ 1000 MΩ
HI	Varniefsolerende bundlæder	Temperaturstigningen må ikke overstige 22° C
CI	Kuldelsolerende bundlæder	Temperaturreduktionen må ikke overstige 10°C
WR	Vandbestandighed	Vandgennemfrængning ≤ 3 cm² i 80 min
WRU	Gennemtrængning og absorption af vand Skaft	≤ 0.2 g og ≤ 30%
HRO	Modstand mod varme Ganglinie	30 0°C i 60 s
FO	Kulbrintemodstand Ganglinie	
Se EN 50321	isolerende sko	Se EN 50321
M	Mellemfødsbeskyttel se	≥ 100 J
AN	Ankelknogtebeskyttelse	Mid ≤ 10 kN og max 15 kN
CR	Skæremodstønd	Hajftebeskyttelseszone ≥ 30 mm

• Kun risici, for hvilke det tilhørende symbol på skoen er dækket.
• Anvendelsesbegrænsninger: Bør ikke bruges på anden måde end defineret i ovenstående anvisninger. Disse sko leveres med en udskiftelig indlægssål. Der er udført foreøg med sidstnævnte i skoen. Skoene bør derfor anvendes med indlægssål. Den bør kun udskiftes med en tilsvarende sål leveret af Active Gear.
• Penetrationsmodslanden f disse sko er målt på laboratorium ved hjælp af en konisk spids med diameter 4,5 mm og en modstandsværdi på 1100 N, Højere modstandskræfterellersøm med mindre diameter øger risikoen for penetration. I sådanne tilfælde bør der overveges alternative forebyggende forholdsregler.
• To generiske typer penelrationsmodstandsdygtige Inserts fås aktuelt i PV-fødtøj. Disse er af metal eller ikke-metalflske materialer. Begge typer overholder minimumskravene for penetrationsmodstand for den standard, der er markeret på fodtøjet, men hver har forskellige ekstra fordele eller ulemper, herunder følgende. Metal: Berøres mindre af formen af den skarpe gensland/fare (dvs. diameter, geometri, skarphed), men dækker på grund af skofremstillingsbegrænsninger ikke hele skoens nederste område. Ikke-metal: Kan være lettere, mere fleksibelt og giver større dækningsområde sammenlignet med metal, men penetrationsmodstanden kan variere mere afhængigt at formen af den skarpe gensland/fare (dvs. diameter, geometri, skarphed). For flere oplysninger om typen af penetralionsmodstøndsdygtige inserts i dit fodløj, kontakt producenten eller leverandøren, der er angivet i denne vejledning.
• Skoene Indeholder ikke malerisier, der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller mulige allergifremkaldende hos følsomme personer.
• Modstandsegenskaber for penetration og vandabsorption (WRU, S2, S3) vedrører ikke kun overdelsmaterialet, og garanterer for en generel tæthed af skoen.
• ANTISTATISKE SKO : Antistatiske sko bør anvendes, når det er nødvendigt at minimere akkumuleringen af elektrostatiske ladninger ved spredning, og således undgå risiko for for eksempel inflammation fra brændbare substanser eller dampe, og hvis risikoen for elektrisk stød fra el el-apparat Hier et element under spænding ikke helt er elimineret. Det bør imidlertid bemærkes, at antistatiske sko Ikke kan garantere en tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød, da de kun giver modstand mellem foden og gulvet. Hvis risikoen for elektrisk sted ikke er fuldstændig elimineret, er det vigtigt med supplerende forholdsregler for at undgå denne risiko. Disse forholdsregler samt supplerende prøver, der er nævnt herefter, bør være en del af rutinekontrollen i programmet for forebyggelse af arbejdsskader. Erfaringen viser, hvad angår antistatiske behov, at afladningsbanen gennem et produkt under normale forhold skal have en modstand, der er mindre end 1000 MΩ på et hvilket som helst tidspunkt af produktets levetid. Der er specificeret en værdi på 0,1 MΩ som værende den nedre grænse for produktels modstand i ny tilstand, for at sikre en vist beskyttelse mod et farligt elektrisk stød eller mod inflammation, i tilfælde af. at et el-apparat bliver defekt, når det fungerer ved spændinger under 250 V. Under visse forhold bør brugerne imidlertid advares om, al don beskyttelse, som skoene giver, vil kunne vise sig virkningsløs, og at der skal anvendes andre midler til at beskytte bæreren på ethvert tidspunkt, Den elektriske modstand i denne type sko kan ændres betydeligt ved bøjning, forurening eller fugt, Denne type sko opfylder ikke sin funktion, hvis den bæres under fugtige forhold. Det er derfor nødvendigt at sikre sig, at produktet kan udføre sin opgave korrekt (spredning af elektrostatiske ladninger og en vis beskyttelse) under sin levetid. Det tilrådes brugeren at udføre etforsøg på stedet, og at verificere den elektriske modstand med jævnlige og regelmæssige intervaller. Sko, der hører til klasse 1. kan absorbere fugl, hvis de bæres i længere perioder, og de kan blive ledende under fugtige forhold. Hvis skoene anvendes under forhold, hvor sålerne forurenes, skal de elektriske egenskaber altid undersøges, før man går ind i en risikozone. I sektorer, hvor antistatiske sko bæres, må gulvets modstand ikke annullere den beskyttelse, som skoene giver. Ved brag må intet isolerende element, med undtagelse af en normal strømpe, lægges mellem den øverste sål og bærerens fod. Hvis noget placeres mellem den øverate säl og foden, skal de elektriske egenskaber af kombinationen sko/indlaeg verificeres.
• Kontrollér produktet før brug. Hvis der findes skader, skal produktet udskiftes.
• Opbevar sikkerhedssko i originale emballagen beskyttet mod lys, varme og elektriske installationer. (et køligt og tørt sted)
• Vådsko skal ikke komme i direkte kontakt med en varmekilde efter brug, men bør tørres i et ventileret område ved stuetemperatur.
• **OBS**: en ikke anbefalet rengøring eller anvendelse af handskerne kan påvirke deres ydeevne. Anvend en ikke-meiallisk børste fil fjernelse af jord og støv. Til pletter anvendes en fugtet klud, om nødvendigt tilsat sæbe. Til polering anvendes et standardprodukt, dog under hensyntegen til fabrikantens bemærkninger.
• På grund af mange faktorer (temperatur, fugtighed osv.) Er det ikke muligt at definere varigheden af skoopbevaring med sikkerhed. Generelt kan en maksimal periode på fem år fra fremstillingsdatoen overvejes
• Brugervejledning og EF-certifikater kan hentes på www.activegear.eu

SV

• Du har valt en skyddssko för Active Gear. Denna produkt avser Regulation (EU) 2016/425 och specifikationerna enligt EN ISO 20345: 2011.
• Den här säkerhetsskor har certifierats av det anmälda organet (se *).
• Märkningen CE anger överensstämmelse med huvudkraven i Regulation (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning: bekvämlighet, tillförlitlighet, säkerhet, skydd; skydd mot riskerna med fall och feta industrigolv eller mobler.
• Varje skor är märkt: Logo Brand Modell, Modellidentifikation, Referensstandard, Skyddssymboler, Månad och Tillverkningsår, Storlek.
• Skon uppfyller kraven enligt EN ISO 20345: 2011 med metoden EN 13287: 2012 för motstånd mot glidning av sulan. Nya skor kan dock initialt ha en glidmotstånd lägre än vad som anges av testresultaten. Vidare kan motståndet mot glidning av skorna variera beroende på sladdens slitage. Överensstämmelsen med de tekniska egenskaperna garanterar inte att det inte finns några släpp i något tillstånd.

Symboler	Krav	Friktionskoefficient
SRA	Halkskydd på Keramiskt golv med rengöringsmedel	Halksäkerhet för hälen ≥ 0.28 Halksäkerhet på plana golvytor ≥ 0.32
SRB	Halkskydd på stålgolv med förekomst av glycerin	Halksäkerhet för hälen ≥ 0.13 Halksäkerhet på plana golvytor ≥ 0.18
SRC	Halkskydd på Keramiskt golv och stålgolv	SRA + SRB

• Skyddssko EN ISO 20345: 2011: Skor med tekniska egenskaper som skyddar användaren från skador som kan orsakas av olyckor i arbetsmiljöer, är utrustade med stötdämpande tips vid en energinivå motsvarande 200 joules och mot risken för krossning med en maximal belastning på 1500 daN eller 15 kN, dvs ca 1500 kg (kvarvarande spänning för storlek 42 mm 14).

Standarder	EN ISO 20345 :2011
Alla material	SB = Grundegenskaper
Alla material (läder) utom naturliga eller syntetiska polymerer	S1 = SB+ Hel häl + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + mönstrad sula
Naturliga och syntetiska polymerer	S4 = SB+ Hel häl + A + E + FO S5 = S4 + P + mönstrad sula

• Vid vissa användningar kan dock några speciella krav tillkomma. För att veta den skyddsniva som dessa skor ger, se tabell nedan:

Symboler	Speciella tillkommande krav	Gränsvärden
P	Skydd mot penetration	≥1100 N
E	Energiabsorbtion i klack	≥ 20 J
C	Ströjnledande skor	≤ 100kΩ
A	Antistatiska skor	> 100 kΩ och ≤ 1000 MΩ
HI	Termisk isolering i underdel mot hetta	Temperaturökningen bör inte vara större än 22° C
CI	Isolering i underdel mot köld	Temperaturminskningen bör inte vara större än 10°C
WR	Vattentäthet	Vattentät ≤ 3 cm² under 80 min
WRU	Vattentäthet Ovanläder	≤ 0.2 g och ≤ 30%
HRO	Skydd mot hetta Gångsula	300°C under 60 s
FO	Skydd mot hydrokatbonaler Gångsula	
Se EN 50321	Isolerande skor	Se EN 50321
M	Skydd för mellanfoten	≥ 100 J
AN	Skydd för fotknölar	Gnsnitt ≤ 10 kN och max 15 kN
CR	Skärhålifasthet	Skyddszonens höjd ≥ 30 mm

• Endast risker för vilka motsvarande symbol på skon är täckt.
• Gränser för användningen: Använd inte skoma på annat satt än som beskrivits ovan, Skoma ar försedda med löstagbar Innersula Alla prov har utförts med dessa sutor på. Därför bör skoma alltid användas med dessa sulor. De får endast ersätlas med likvärdig sula från Active Gear.
• Penetrationsmotslåndet för dessa skor har uppmätts i laboratorium med hjälp av en konisk spets med en diameter på 4,5 mm och ett molståndsvärde på 1100 N, Högre motståndskrafter eller mindre spetsdiamelrar ökar risken för penetration.
• Under dessa omständigheter måste alternativa förebyggande åtgärder övervägas. För närvarande finns två typer av splktrampskyddande sulor för skyddsskor tillgängliga: sulor av metall, samt sulor av icke-metalliska materiai. Båda typerna uppfyller minimikraven för spiklrampskydd som definieras i den standard som anges på skon, men varje typ har också sina egna för- och nackdelar, bland annat följande: Metallska sulor: Påverkas mindre av det vassa föremålets form (dess diameter, geometri eöer ojämnhet), men på grund av begränsningar i tillverkningstekniken läcker de inte hela skons nederdel- Icke-metalliska sulor Kan vara lättara, mer flexibla odi täcka en större yta än melallsulor, men deras genomträngningsmotstånd kan variera beroende på det vassa föremålets form (dess diameter, geometri eller ojämnhet).Former information om den typ av splktrampskyddande sulor som används i dina skor, kontakta den tillverkare eller återförsäljare som uppges i denna bruksanvisning.
• Skoma innehåller inga ämnen som ar belagt cancerogena eller toxlska, eller som kan framkalla allergier hos känsliga personer.
• Uppgifterna om motståndskraft mot penetration och vattenabsorbering (WRU, S2, S3) gäller enbart skaftets material, och garanterar Inte att skon i sin helhet ar vattentät.
ANTISTATISKA SKOR : Antistatiska skor ar lampliga att använda när det är nödvändigt att minlmera ackumulerad elektrostatiskt spänning, och på så vis undvika gnistbildning av t.ex. flamfariiga ångor och om risk för elektriska stötar från elektriskt utrustning Inte helt undanröjts. Observera att antistatiska skor emellertid inte garanterar ett fullgott skydd mot elektriska stötar eftersom de endast utför ett skydd mellan fot och golv. Om risk för elektrisk stör från elektriskt utrustning Inte helt undanröjts är det nödvändigt med ytterligare skyddsåtgärder. Sådana ålgärder, liksom de testersom nämns här, måste ingå i de normala rutinerna för förebyggande av olyckshändelser på arbetsplatsen. Erfarenheten visar att för antistatiska behov måste urladdningsbanan genom en produkt under normala förhållanden erbjuda ett motstånd mindre an 1000 MΩ under hela produktens livstid. Ett värde på 0,1 MΩ anges som nedre gräns för motståndet i en helt ny produkt for att garantera ett visst mått av skydd mot fariiga elektriska stötar och mot gnistbildning, i de händelser av felfunktion i elektrisk utrustning som har en spänning under 250 V. Under vissa vlllkor kan det skydd som skoma erbjuder visa sig vara ineffektivt och andra skyddsåtgärder kan vara nödvändiga. Det elektriska motståndet i denna typ av sko kan modifieras av böjning, förorening och fukt. Denna typ av skor kan inte uppfylla än funktion om de bärs under fuktiga omgivningar. Därför är det nödvändigt att försäkra sig om att produkten kan utgöra ett fullgott skydd för avvisande av elektrostatisk laddning under hela sin livstid, Vi rekommenderar att användaren ofta och regelbundet testar det elektriska motståndet i skoma. Skoma som tillhör klass I kan absorbera fukt om de bärs under längre perioder och der kan under dessa omständigheter bli ledande. Om skorna används under vilikordär sulorna förorenas är det lämpligt att kontrollera deras elektriska egenskaper innan man beträder en elektrisk riskzon. I områden där antistatiska skor används är det lämpligt att det skydd golvet inte upphäver det skydd som skoma erbjuder. Därför bör Inget isolerande materia! förutom vanliga strumpor förekomma mellan sulan och bärarens fötter. Om ett inlägg placeras mellan sula och fot måste dess elektriska egenskaper i kombinationen sko/iniägg kontrolleras.
• Kontrollera produkten före användning. Om skada upptäcks måste produkten bytas ut.
• Förvara sakerhetsskor i sin originalförpackning skyddade för ljus och värme.(en sval och torr plats)
• Våta skor bör inte komma i direkt kontakt med värmekälla efter användning, men bör torkas i ett ventilerat utrymme vid rumstemperatur.
• **Obs**: Om du rengör eller använder handskarna på fel sätt kan det påverka deras skyddsförmåga. For att ta bort jord och damm från skoma anvander man en ickemetaliisk borste. For flackar använder man en fuktad trasa eventuellt med tillsats av tvål. För att vaxa använder man en standardprodukt och följer tillverkarens Inslruklioner
• På grund av många faktorer (temperatur, fuktighet etc.) är det inte möjligt att bestämma varaktigheten av skodagringen med säkerhet. I allmänhet kan en maximal varaktighet på fem år från tillverkningsdagen planeras.
• Instruktioner och EU-certifikat kan laddas ner från www.activegear.eu

PL

• Zdecydujesz się na but ochronny Active Gear. Produkt ten odnosi się do Regulation (EU) 2016/425 i specyfikacji EN ISO 20345: 2011
• obuwie bezpieczne ma certyfikat (zob. *).
• Oznakowanie CE umieszczone na tym produkcie oznacza, że spelnia on podstawowe wymagania zawarte w europejskiej Regulation (EU) 2016/425 dlotyczącej srodków ochrony osobistej: komfort, solidność, bezpieczeństwo, nieszkodliwość; zabezpieczenie przed upadkiem na skutek poślizgnięcia sie na gładkich i tłustych lub też ruchomych podłożach przemysłowych
• Każdy but jest oznaczony: Logo marki modelu, identyfikacja modelu, standard odniesienia, symbole ochronne, miesiąc i rok produkcji, rozmiar.
• But jest zgodny z normą EN ISO 20345: 2011 przy użyciu metody EN 13287: 2012 w celu uniknięcia poślizgnięcia się podeszwy. Jednak nowe buty mogą początkowo mieć opory poślizgowe niższe niż wskazane przez wyniki testów. Ponadto odporność na poślizg buta może zmieniać się w zależności od stopnia zużycia podeszwy. Zgodność z właściwościami technicznymi nie gwarantuje braku poślizgu w jakimkolwiek stanie.

Symbole	Wymagania	Współczynnik tarcia
SRA	Odporność na poślizg na Podbżu ceramicznym ze smarem detergentowym	Ślizganie się pięty ≥ 0.28 Ślizganie się części plaskiej ≥ 0.32
SRB	Odporność na poślizg na Podłożu stalowym ze smarem glicerynowym	Ślizganie się pięty ≥ 0.13 Ślizganie się części plaskiej ≥ 0.18
SRC	Odporność na poślizg na podłożu ceramicznym i stalowym	SRA + SRB

• Końcówka bezpieczeństwa EN ISO 20345: 2011: Buty zaprojektowane z funkcjami technicznymi, które chronią użytkownika przed urazami, które mogą być spowodowane wypadkami w środowisku pracy, są wyposażone w wskazówki dotyczące absorpcji wstrząsów na poziomie energetycznym równym 200 dżuli i przed ryzykiem zgniecenia przy maksymalnym obciążeniu 1500 daN lub 15 kN, tj. około 1500 kg (szczątki szczątkowe dla rozmiaru 42 mm 14).

Normy odniesienia	EN ISO 20345 :2011
Wszystkie materiały	SB = Zasadnicze właściwości
Wszystkie materiały (skóra) z wyjątkiem naturalnych lub syntetycznych polimerów	S1 = SB+ Pełny tyl + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + podeszwy z elementami antypoślizgowymi
Polimery naturalne i syntetyczne	S4 = SB+ Pełny tyl + A + E + FO S5 = S4 + P + podeszwy z elementami antypoślizgowymi

• Jednakże w niektórych zastosowaniach można przewidzieć dodatkowe wymagania. Aby uzyskać informacje na temat stopnia ochrony oferowanej przez tę parę butów, zobacz poniższą tabelę:

Symboles	Dodatkowe szczególne wymagania	Wartości graniczne
P	Odporność na przebicie	≥1100 N
E	Zdolność pochłaniania energii przez obcas	≥ 20 J
C	Obuwie prądoprzewodzące	≤ 100kΩ
A	Obuwie antystatyczne	> 100 kΩ i ≤ 1000 MΩ
HI	Izolacja termiczna podeszwy chroniąca przed czynnikami cieplnvmi	Temperatura nie powinna wzrosnąć o więcej niż 22° C
CI	izolacja podeszwy przed czynnikami zimne	Temperatura nie powinna obniżyć sie o wiecej niż 10°C
WR	Odporność na wodę	Przenlkalność wody ≤ 3 cm² w ciagu 80 min
WRU	Przenikanie i wchłanianie wody Cholewka	≤ 0.2 g i ≤ 30%
HRO	Odporność na czynniki cieplne Spód podeszwy	300°C podczas 60 s
FO	Odporność na węglowodory Spód podeszwy	
Zobacz EN 50321	Obuwie izolujące	Zobacz EN 50321
M	Ochrona śródstopia	≥ 100 J
AN	Ochrona kostek	Stred ≤ 10 kN i max 15 kN
CR	Odporność na rozerwanie	strefa ochronna wysokość ≥ 30 mm

• Tylko zagrożenia, dla których pokryty jest odpowiedni symbol na obuwie.
• Zakres stosowania: Nie należy stosować poza zakresem określonym w powyższych zaleceniach. Przy obuwiu znajduje się wymienna wkładka wewnętrzna. Badania wykonano z umieszczoną wkładką wewnętrzną, W związku z tym obuwie to powinno być noszone z wkładką wewnętrzną. Można ją wymienić tylko na podobna wkładkę wyprodukowaną przez Active Gear.
• Odporność na penetrację tego obuwia została zmierzwią w laboraiorium z wykorzystaniem stożkowego ostrza o średnicy 4,5 mm oraz wartości oporu wynoszącej 1100 N. Wyższe siły oporu lub gwoździe o mniejszej średnicy zwiększają ryzyko penetracji. W takich warunkach natęży podjąć dodatkowe, alternatywne środki ostrożności. W butach ochronnych aktualnie dostępne są dwa rodzaje wkładek antyprzeblctowych.
• Wymienionym w normach opisanych na bucie, jednak wkfedka metalowa: jest mniej podatna na wpływ kształtu ostrego / niebezpiecznego przedmiotu (np jego średnica, geometria, szorstkość), ele biorąc pod uwagę ograniczenia procesu produkcji, nie pokrywa całkowicie wewnętrznej powierzchni buta.-
Wkładka niemetalowa: jest lżejsza, bardziej giętka i pokrywa większą część powierzchni buta w porównaniu do wkładki metalowej, ale jej odporność na przebiciu może zależeć od kształtu ostrego / niebezpiecznego przedmiotu (tzn. od jego średnicy, geomelrii...). Aby uzyskać więcej Informacji na lemat wkładki użytej w Iwoich bułach, skontaktuj się się z producentem lub dostawcą wymienionym w tej instrukcji.
• Obuwie nie zawiera substancji, w przypadku której stwierdzona działanie rakotwórcze czy loksyczne, ani takiej, która może powodować alergię u osób wrażliwych.
• Właściwości odpornościowe na przenikanie i wchłanianie wody (WRU, S2, S3) dotyczą wyłącznie materiałów cholewy i nie gwarantują całkowitej szczelności buta,
OBUWIE ANTYSTATYCZNE : Obuwie antystatyczne należy stasować, gdy istnieje konieczność ograniczenia do minimum nagromadzenia ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozproszenie, co pozwała uniknąć na przykład niebezpieczeństwa zapłonu palnych substancji lub par oraz w przypadkach, gdy niebezpieczeństwo porażenia prądem przez urządzenie elektryczne lub element pod napięciem nte zostało całkowicie wyeliminowane. Należy jednak zauważyć, ze obuwie antystatyczne nie może gwarantować odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem, ponieważ jest ono tylko elementem oporowym miedzy stopą a podłożem. Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane. Istotną rzeczą jesl by podjąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe badania wymienione poniżej powinny należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wyładowanie powinno przechodzić przez produkt przy oponie poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu. Wyszczególniono wartość 0,1 MΩ jako dolną wartość graniczną oporności nowego produktu w celu zapewnienia pewnego poziomu ochrony przed niebezpiecznym porażeniem prądem lub zapłonem, na wypadek gdyby nastąpiło uszkodzenie urządzenia elektrycznego podczas, gdy będzie działać przy napięciu poniżej 250 V, Natomiast w niektórych warunkach należy powiadomić użytkowników, iż ochrona zapewniona przez obuwie może okazać się hyć nieskuteczna i wówczas należy zastosować inne środki w celu zapewnienia ochrony osobie noszącej obuwie w każdej chwili. Oporność elektryczna obuwa tego typu może ulec zmianę na skulek zginania, zanieczyszczenia lub wilgotności. Ten rodzaj obuwia rwo będzie dobrze spełniał swoich zadań, jeżeli będzie noszony w warunkach wilgotności. W związku z tym należy upewnić się, czy produkt będzie spełnia! poprawnie swoje zadanie (rozproszenie ładunków eleklrostatycznych J ochrona na pewnym poziomie) podczas Jego żywotności. Zaleca się, by osoba nosząca obuwie przeprowadzała próbę na miejscu i sprawdzała odporność elektryczną często J w regularnych odstępach czasu. Obuwie należące do klasy I może wchłaniać wilgoć przez diuższy czas i w warunkach wilgotności może posiadać właściwości przewodzące. Jeżeli obuwie jest używane w warunkach, w których zanieczyszczeniu ulegają podeszwy, zawsze należy sprawdzać właściwości elektryczne przed przejściem do niebezpiecznej strefy, W sektorach, w których noszone jest obuwie antystatyczne opór podłoża nie może wykluczać ochrony zapewnianej dzięki obuwiu. Podczas użytkowania żaden element izolujący, z wyjątkiem normalnej skarpety, nie może byc umieszczany między wyśdóiką a stopą osoby noszącej obuwie, Jeżeli między wyściółką zostanie umieszczona wkładka, należy sprawdzić właściwości elektryczne połączenia obuwie/wkładka.
• Przed użyciem sprawdź produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega on wymianie.
• Przechowywać obuwie w oryginalnym opakowaniu, w miejscu zacienionym, z dala od wysokiej temperatury i instalacji elektrycznych. (miejsce schłodzone i suche).
• Mokre buty nie stykają się bezpośrednio ze źródłem ciepła po użyciu, ale są poddawane obróbce cieplnej w temperaturze pokojowej.
• **Uwaga**: nieprawidłowe czyszczenie oraz użytkowanie obuwie może spowodować obniżenie poziomu odporności. Aby usunąć ziemię tub kurz należy użyć niemetalowej szczotki, W przypadku pojawienia się plam należy użyć wilgotne/ szmatki z dodatkiem mydła, Jeżeli okaże się to byó konieczne. Pastę należy nanosić przy pomocy standardowego produktu z uwzględnieniem instrukcji producenta.
• Ze względu na wiele czynników (temperatura, wilgotność, itp.), Nie ma pewności, czy czas przechowywania butów jest pewny. Na ogół można przewidzieć maksymalny okres pięciu lat od daty wytworzenia.
• Informacje i certyfikaty CCE można pobrać pod adresem www.activegear.eu

CS

• Vybrali jste si ochrannou obuv Active Gear. Tento výrobek odkazuje na směrnici Regulation (EU) 2016/425 a na specifikace normy EN ISO 20345: 2011.
• Tyto obuv byly certifikovány (viz *).
• Značení CE uvedené na tamto výrobku znamená, že vyhovuje základním požadavkům evropské směrnice Regulation (EU) 2016/425 o osobních ochranných pomůckách; Pohodlí, pevnost, bezpečnost, neškodnost; ochrana proti riziku pádu uklouznutím na hiádkém, mastnem nebo sypke prumyslovem povrchu.
• Každá botka je označena značkou: značka modelového štítku, identifikace modelu, referenční standard, symboly ochrany, měsíc a rok výroby, velikost
• Bota odpovídá požadavkům normy EN ISO 20345: 2011 metodou EN 13287: 2012 pro odolnost proti sklouznutí podešve. Nové boty však mohou mít počáteční odolnost proti skluzu nižší než výsledky testů. Navíc odolnost proti skluzu obuvi se může měnit podle stupně opotřebení podešve. Shoda s technickými vlastnostmi nezaručuje neexistenci skluzu v žádném stavu.

Symboly	Požadavky	Koeficient tření
SRA	Odolnost proti klouzání na keramické podlaze s detergentním mazivem	Míra klouzavosti paty ≥ 0.28 Míra klouzavosti naplocho ≥ 0.32
SRB	Odolnost proti klouzáni na ocelové podlaze s glycerinovým mazivem	Míra klouzavosti paty ≥ 0.13 Míra klouzavosti naplocho ≥ 0.18
SRC	Odolnost proti klouzání na keramické a ocelově podlaze	SRA + SRB

• Bezpečnostní obuv EN ISO 20345: 2011: boty navržené s technickými vlastnostmi, které chrání uživatele před úrazy, které mohou být způsobeny nehodami v pracovním prostředí, jsou vybaveny špičkami na tlumení nárazů při hladině energie rovnající se 200 jouly a proti riziku rozdrcení při maximálním zatížení 1500 daN nebo 15 kN, tj. přibližně 1500 kg (zbytkový rozsah pro velikost 42 mm 14).

Referenční normy	EN ISO 20345 :2011
Všechny materiály	SB = Základní vlastnosti
Všechny materiály (kůže) kromě přírodních nebo syntetických polymerů	S1 = SB+ uzavřená pata + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + podešve s výstupky
Přírodní a syntetické polymery	S4 = SB+ uzavřená pata + A + E + FO S5 = S4 + P + podešve s výstupky

• U některých aplikací však mohou být poskytnuty další požadavky. Chcete-li zjistit stupeň ochrany, který tento obuv nabízí, přečtěte si následující tabulku:

Symboly	Další zvláštní požadavky	Meze
P	Odolnost proti perforaci	≥1100 N
E	Schopnost absorpce energie paty	≥ 20 J
C	Vodivá obuv	≤ 100kΩ
A	Antislalická obuv	> 100 kΩ a ≤ 1000 MΩ
HI	Tepelná izolace podešve proti teplu	Zvýšení teploty nesmí překročit 22° C
CI	Izolace podešve proti chladu	Sníženi teploty nesmí překročil 10°C
WR	Odolnost proti vodě	Penetrace vody ≤ 3 cm² za 80 min
WRU	Penetrace a absorpce vody svršek obuvi	≤ 0.2 g a ≤ 30%
HRO	Odolnost proti teplu Podešev	300°C po dobu 60 s
FO	Odolnost proti uhlovodíkům Podešev	
Videt EN 50321	Izolační obuv	Videt EN 50321
M	Ochrana nártu	≥ 100 J
AN	Ochrana kotníků	Prum ≤ 10 kN a max 15 kN
CR	Odolnost proti prořezu	Výška ochranné zóny ≥ 30 mm

• Pouze rizika, u kterých je kryt na obuvi označen odpovídajícím symbolem.
• Meze použiti: Nepoužívejte k jiným účelům, než jak je uvedeno v návodu. Tato obuv Je dodávána s odnfmatelnou čisticí podešví. Zkoušky byly prováděny s touto podešví v obuvi. Proto je nutné tuto obuv nosit s čisticí podešvi. Nesmí být nahrazena srovnatelnou podešví dodávanou Active Gear.
• Odolnost proti proniknutí byla u této obuvi testována v laboratoři pomocí hrotu kónického tvaru o průměru 4,5 mm za použití síiy 1100N, Při použili větší síly nebo hřebů o menším průměru se riziko proniknuli zvyšuje. Za takových podmínek je nutné zvážit použití alternativních ochranných prostředků.
• U obuví z kategorie OOP se v současné době používají dva typy viožek odolných proti propíchnutí. K dispozici jsou kovové vložky a vložky z nekovových materiálů. Vložky obou typů vždy splňují minimální požadavky na odolnost proti propíchnutí, definované v normě uvedené na obuvi. Oba typy mají některé výhody a nevýhody, k nimž patří následující faktory.Kovová vtožka:_tvar špičatého předmětu hrozícího proniknutím (tzn. jeho průměr, geometrie, nerovnosti) má na odolnost vložky tohoto typu menši vliv, vložka vsak vzhledem k omezením daným výrobou nepokrývá celou vnitřní plochu obuvi; Nekovová vložka: může být v porovnání s kovovou vložkou lehčí, poddajnější a může zajistit ochranu větší plochy, nicméně míra odolnosti proti propíchnutí může záviset na tvaru předmětu hrozícího proniknutím ílzn. na jeho průměru, geometrii apod.j. Oalšunformace o typu vložky odolné proti propíchnutí použité u vaší obuvi získáte u výrobce nebo u dodavatele uvedeného v této příručce k pouatí.
• Tato obuv neobsahuje žádné známé kancerogenní látky, jedovaté látky a ani látky, které by mohly citlivým osobám způsobit alergie.
• Uváděné vlastnosti odolnosti proti pronikání vody a proti nasáknutí (WRU, S2, S3) se týkají pouze materiálu holínek a nezaručují vodotěsnost všech typů obuvi.
• ANTISTATICKÁ OBUV : Antistatickou obuv je třeba používal tam. kde je nutné minimalizovat hromadění elektrostatického náboje jeho rozptýlením, což vyloučí riziko vznícení např, hořlavých látek nebo výparů, a pokud nebylo zcela vyloučena riziko elektrického úrazu. Je však třeba konstatovat, že antistatická obuv nemůže zaručit odpovídající ochranu proti úrazu elektrickým proudem, neboť pouze zavádí elektrický odpor mezi nohu a podlahu. Pokud nebylo riziko úrazu elektrickým proudem úplné vyloučeno, jsou pro jeho vyloučení nezbytná další opatření. Je třeba, aby lato opaření, stejně jako další zkoušky uvedené dále, byly součástí rutinních kontrol programu prevence rizik na pracovišti. Zkušenosti dokazují, že pro potřeby antfslatické ochrany musí mít za normálních podmínek dráha vybíjení přes výrobek odpor menší než 1000 MΩ v každém okamžiku životnosti výrobku. Hodnota 0,1 MΩ je zadána jako dolní mez odporu výrobku v novém stavu, aby byla zajištěna určitá ochrana proti nebezpečnému úrazu elektrickým proudem nebo proti vznícení v případe poruchy elektrického přístroje pracujícího pri napětí nižším než 250 V. Nicméně za určitých podmínek je třeba upozornit uživatele, že ochrana poskytovaná obuví by se mohfa ukázal jako neúčinná a že k trvalé ochraně nositele musí být použity jiné prostředky. Elektricky odpor tohoto typu obuvi se může významné změnit ohybem, konlaminad nebo vlhkostí. Tento typ obuvi nebude pinii svou funkci, pokud je obuv nošena ve vlhku. V důsledku toho je nutné se ujistit, zda je výrobek schopen pinii řádně svou úlohu (rozptýlení elektrického náboje a určitou ochranu) po celou dobu své životnosti. Doporučuje se, aby nositel provedl na místě zkoušku a kontroloval elektrický odpor v pravidelných a krátkých intervalech. Obuv pařící do třídy I může absorbovat vlhkost, pokud je nošena dlouhou dobu, a může se ve vlhkých podmínkách slát vodivou, Pokud je obuv používána v podmínkách, kde jsou podešve kontaminovány, je vždy před vstupem do rizikové zóny třeba kontrolovat její elektrické vlastnosti. V oblastech, kde se používá antistatická obuv, je zapotřebí, aby odpor podlahy neeliminoval ochranu poskytovanou obuví, Pfi použití jo třeba, aby se mezí výstelku a nohu nositele nevkládal žádný Izolační prvek s výjimkou obyčejné ponožky. Je-li mezí stéiku a nohu vložena vložka, je třeba prověřit elektrické vlastnosti kombinace boto/viožka.
• Doporučujeme produkt před každým použitím zkontrolovat. V případě poškození produkt vyměňte.
• Skladujte obuv v originálním balení chránícím před světlem, teplem a vlhkostí a elektrickými zařízeními. (chladném a suchém místě)
• Mokré boty by se po použití neměly dostat do přímého kontaktu se zdrojem tepla, ale měly by být při pokojové teplotě vysušeny ve větraném prostoru.
• **Upozornění:** čištění nebo používání rukavic způsobem, který není doporučen, může ovlivnit úroveň ochrany. Pro odstranění Niny a prachu použijte jiný než ocelový kartáč. Na skvrny použijte navlhčený hadr, v případě potřeby s přídanýnri mýdlem. Pro voskování použijte standardní produkt. Respektujte doporučení výrobce
• Vzhledem k mnoha faktorům (teplota, vlhkost atd.) Není možné určit trvání ukládání obuvi s jistotou. Obecně lze předpokládat maximální dobu pěti let od data výroby.
• Návod k obsluze a certifikáty CCE jsou ke stažení na www.activegear.eu

HU

• Az Active Gear biztonsági cipőt választotta. Ez a termék a Regulation (EU) 2016/425 irányelvre és az EN ISO 20345: 2011 szabványra vonatkozik
• A biztonszagi minősítését kiadta (lásd: *).
• A terméken elhelyezett CE jelölés azt jelenti, hogy a az egyéni védőeszközökre Regulation (EU) 2016/425 európai irányelv lényeges követelményeinek eleget tesz: kényelem, tartósság, biztonság, ártalmatlanság ; a csúszós, zsíros és burkolt felületeken való elcsúszás veszélye elleni védelem.
• Minden cipő megjelölése: Logo Márka Modell, Modellazonosító, Referencia Szabvány, Védelmi Szimbólumok, Gyártási hónap és év, Méret.
• A cipő megfelel az EN ISO 20345: 2011 követelménynek az EN 13287: 2012 módszerrel az alj csúszásának ellenállására. Azonban az új cipők eredetileg alacsonyabb csúszási ellenállással rendelkezhetnek, mint amit a vizsgálati eredmények jeleznek. Ezenkívül a cipő csúszás elleni ellenállása változhat az alsó kopásnak megfelelően. A műszaki jellemzőknek való megfelelés nem garantálja a csúszás hiányát semmilyen körülmények között.

Jelölések	Követelmények	Súrlódási együttható
SRA	Csúszás elleni ellenállás Kerámia felületen tisztítószerrel	A sarok csúszása ≥ 0.28 A talp csúszása ≥ 0.32
SRB	Csúszás elleni ellenállás Acél felülelen glicerines szerrel	A sarok csúszása ≥ 0.13 A talp csúszása ≥ 0.18
SRC	Csúszás elleni ellenállás Kerámia és acél felületeken	SRA + SRB

• Biztonsági cipő EN ISO 20345: 2011: A műszaki jellemzőkkel tervezett cipők, amelyek megvédik a felhasználót a munkakörnyezetben bekövetkező balesetek okozta sérülésekhez, fel vannak szerelve ütéscsillapító tippekkel 200 jouleval egyenértékű energiateljesítmény mellett, és az 1500 daN vagy 15 kN maximális terhelés, vagyis körülbelül 1500 kg (a 42 mm-es méretű 14-es maradék átmérő) esetén a zúzás veszélye ellenére.

Referencia szabványok	EN ISO 20345 :2011
Minden anyag	SB = Alaptulajdonságok
Minden anyag (bőr) a természetes vagy szintetikus polimerek kivételével	S1 = SB+ zárt hátsórész + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + bordázott talp
Természetes és szintetikus polimerek	S4 = SB+ zárt hátsórész + A + E + FO S5 = S4 + P + bordázott talp

• Mindezek ellenére, bizonyos alkalmazások esetén további követelményeket tehet felállítani, A lábbeli éltei nyújtott védelmi fok megismerése végett, tanulmányozza az aíáhbj táblázatot:

Jelölések	Kiegészítő különleges tulajdonságok	Határértékek
P	Átszúrás elleni taipvédelem	≥1100 N
E	Energiaelnyelés a cipősaroknál	≥ 20 J
C	Elektromos ellenállás, vezetőképesség	≤ 100kΩ
A	Antlsztálikus lábbeli	> 100 kΩ és ≤ 1000 MΩ
HI	Hőszigetelő talp	A hőmérséklet emelkedése nem haladhatja meg a 22°C-ot
CI	Hideg elleni szigetelő talp	A hőmérséklet csökkenése nem lépheti túl a 10*C-ot
WR	Vizálloság	Vizateresztés ≤ 3 cm² 80 min percen
WRU	Vízáteresztéssel és vízfelszívással szembeni ellenállás Felsőrész	≤ 0.2 g és ≤ 30%
HRO	Hővel szembeni ellenállás Járótalp	300°C 60 s percen
FO	Szénhidrogénekkel szembeni ellenállás Járótalp	
Lát EN 50321	Szigetelő lábbeli	Lát EN 50321
M	Lábköz é p véd elem	≥ 100 J
AN	Bokavédelem	Moy ≤ 10 kN és max 15 kN
CR	Vágással szembeni ellenállás	vódörész magassága ≥ 30 mm

• Csak azokat a kockázatokat érinti, amelyekre a cipő megfelelő szimbólumát lefedik.
• Használati korlátok: A megjelölt felhasználási területeken kívüli használat nem javasolt, A cipőkben kivehető talpbetét található, A próbavlzsgálatokat talpbetéttel együtt végezték, ezért szükséges a használat során a talpbetéttel való együttes viselés. Kizárólag a Active Gear által biztosított hasonló talpbetéttel helyettesíthető.
• A lábbeli behatolási ellenállása laboratóriumban került megmérésre 4,5 mm átmérőjű kúppont és 1100 N ellenállási érték használatával. A magasabb ellenállási erő vagy a kisebb szögátmérő növelik a behatolási kockázatot Ilyen körülmények között alternatív megelőzési intézkedéseket kellene figyelembe venni.
• 2 típusú átszúrásmentes Inzert található jelenleg az EVE lábbelikben. A fémes és a nem fémes anyagból készüt inzert. Mindkét típus megfelel a periorációs követelményeknek a dpőn jelzett szabványban foglaltak szerint. Mindegyik típusnak megvannak az előnyei és a hátrányai a következőket magukban foglalva :Fémes: a hegyes tárgy formája/a kockázat kevésbé hat rá (átmérő, geometria, érdesség), de figyelembe véve a gyártási korlátokat a cipő globális belső felületét nem fedi be; Nem-fémes: könnyebb, rugalmasabb lehet és nagyobb borítási felületet képez összehasonlítva a fémes inzerttel, de a perforációs ellenállása változhat a tárgy fomájától/a hegyes kockázattól függően (átmérő, geometria, stb.).További információért a lábbeliben használt átszúrásmentes inzert típusáról, kérjük forduljon a gyártóhoz vagy a használati útmutatóban szereplő beszállítóhoz.
• A lábbeli nem tartalmaz olyan ismert összetevőt, mety rákkeltő vagy toxikus hatású tenne, vagy mely az arra érzékenyeknél allergiás tüneteket válthat ki.
•A víz behatolási és abszorbetós ellenállási tulajdonságai (WRU, S2, S3) csak a felsőrész anyagait érintik, és nem garantálják a lábbeli teljes vízhatlanságát.
ANTIZTATIKUS LÁBBELI: Antisztaükus lábbeli használata ajánlott, amikor az elektrosztatikus töltések összegyűlésének disszipációval történő csökkentése szükséges, elkerülve például a gyúlékony anyagok és gőzök robbanásának veszélyét, elektromos készülékek vagy feszültség alatt áló alkatrészt kisülésének kockázatát. Felhívjuk továbbá a figyelmet, hogy az antlsztatlkus cipők nem tudnak megfelelő védelmet nyújtani az áramütés elten, mert csak a láb és a talaj közötti ellenállást biztosítják. Amennyiben az áramütés kockázata nem tett teljesen elhárítva kiegészítő intézkedések szükségesek. Fontos, hogy ezek az intézkedések, úgy mint a kiegészítő vizsgálatok részét képezzék a munkahelyi bafesef megelőzések rutin ellenőrzéseinek. A tapasztalat azt mutatja, hogy az antisztalikuaságlıoz a terméken átmenő kisülés útvonalának normál fettételek mellett a termék teljes élettartama alatt kisebb ellenállásúnak kell lennie mint 1000 MΩ. Új termékek esetén alsó ellenállási határértékként 0,1 MΩ került meghatározásra, így ha egy 250V feszültség alatt mükodlkő elektromos készülék meghibásodik a termák védelmet nyújt veszélyes áramütés vagy gyulladás elfen. Emetett szükséges a használó figyelmeztetése, hogy bizonyos esetekben a lábbeli által biztosított védelem hatástalannak bizonyulhat, és egyéb eszközök tehetnek szükségesek a használó védelméért. Az elektromos ellenállás ezeknél a típusú cipőknél jelentősen módosulhat a hajlítás, a szennyeződés és a nedvesség hatására, A lábbeli nem löltf be rendeltetését, ha azt nedves körülmények között viseiik. Ezért szükséges meggyőződni arról, hogy a termék védelmi szerepét képes megfelelően ellátni (elektrosztatikus töltések disszipációja és egyéb védelem) teljes élettartama során. Ajánlott, hogy a viselő helyben próbát végezzen és gyakori, rendszeres időközönként ellenőrizze az eteklromos ellenállást. Az 1. osztályba tartozó lábbelik képesek felszívni a nedvességet, ha hosszan viselik őket, és nedves közegben vezető testekké válhatnak. Amennyiben a cipőket olyan körülmények között használják, atol a talpak szennyeződhetnek, mindig szükséges az elektromosság ellenőrzése mielőtt a használó belépne a veszélyes munkaközegbe. Azokon a területeken, ahol antisztatlkus lábbeliket viselnek, szükséges, hogy a talaj ellenállása ne semlegesítse a cipő általi védelmei Használatkor szükséges, hogy egyetlen szigetelő elem se legyen, kivéve a normál dpőt, sz első talp és a viselő lába között. Amennyiben az első talp és a viselő fába között közbülső elem van elhelyezve, szükséges a dpő és az inzert etem kombinációjának elektromos tulajdonságok szempontjából történő ellenőrzése.
• Használat előtt vizsgálja meg a terméket, és ha bármilyen sérülést észlel rajta, cserélje le.
•Tartsa a biztonsagi azok csomagolásában fénytől, hőtől és elektromos berendezésektől védett helyen.
• A lábbeli közvetlen hozzáféréssel nem rendelkezik a közvetlen hőforrással, de az ellipszis használata csak akkor lehetséges, ha a helyiség hőmérséklete van.
• **Figyelem:** a biztonsagi ajánlottól eltérő tisztítása, valamint használata megváltoztathatja a teljesítményszinteket. A por és a fold eltávolítására nem fémes kefét kall használni. A foltoknál nedves, amennyiben szükséges szappanozott rongyot használjon. Bokszcrfásnál általános terméket keli használni figyelembe véve a gyártó útmutatóját.
• Számos tényező (hőmérséklet, páratartalom stb.) Miatt a cipő tárolásának időtartama biztosan nem határozható meg. Általában a gyártás időpontjától számított legfeljebb öt évig lehet előirányozni.
• A CCE-tájékoztató és -minősítés a következő weboldalra kerül feltöltésre: www.activegear.eu

TR

• Bir Active Gear emniyet ayakkabısı seçtiniz. Bu ürün, Regulation (EU) 2016/425 yönergesini ve EN ISO 20345: 2011'in özelliklerini belirtir.
• Bu ayakkabı belirtilen yetkili tarafından onaylanmıştır (bkz. *).
• Bu ürün üzerinde yer alan CE işareti, bireysel koruma ekipmanlarıyla ilgili Regulation (EU) 2016/425 avrupa yönergesinde öngörülen şartlara uygun olduğunu göstermekledir. Konfor, sağlamlık, emniyet, güvenlik ; düz ve yağlı veya hareketli endüslriyel topraklarda kayarak düşme riskine karşı koruma.
• Her bir ayakkabı işaretlenmiştir: Logo Marka Modeli, Model Tanımlaması, Referans Standartı, Koruma Sembolleri, İmalatın Ayı ve Yılı, Boyut.
• Ayakkabı, tabanın kaymasına karşı direnç sağlamak için EN ISO 20345: 2011 metoduyla EN 13287: 2012 gereksinimlerini karşılıyor. Bununla birlikte, yeni ayakkabılar başlangıçta test sonuçlarından daha düşük bir kayma direncine sahip olabilir. Ayrıca, ayakkabıların kaymasına karşı direnç, taban aşınmasına bağlı olarak değişebilir. Teknik özelliklere uygunluk, herhangi bir durumda kaymanın olmamasını garanti etmez.

Semboller	Gereksinimler	Sürtünme katsayısı
SRA	Yağlı deterjanlı Seramik zeminde kaymaya dirençli	topuk kayma ≥ 0.28 düz kayma ≥ 0.32
SRB	Yağlı gliserinil Çelik zeminde kaymaya dirençli	topuk kayma ≥ 0.13 düz kayma ≥ 0.18
SRC	Çetik ve seramik zeminde kaymaya dirençli	SRA + SRB

• EN ISO 20345 güvenlik ayakkabısı: 2011: Kullanıcıyı çalışma ortamlarındaki kazalardan kaynaklı yaralanmalara karşı koruyan teknik özelliklere sahip ayakkabılar, darbe emici uçlarla donatılmıştır 200 jul'e eşit bir enerji seviyesinde ve 1500 daN veya 15 kN'lik maksimum bir yükle yani 1500 kg'lık (42 mm'lik 14 boyut için kalan mesafe) kırma riskine karşı.

Referans standartlar	EN ISO 20345 :2011
Tüm malzemeler	SB = Sınıf I'in temel özellikleri
Doğal veya sentetik polimerler hariç tüm malzemeler (deri)	S1 = SB+ Kapalı arka + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + krampon taban
Doğal ve sentetik polimerler	S4 = SB+ Kapalı arka + A + E + FO S5 = S4 + P + krampon taban

• Ancak, bazı uygulamalarda, ilave şartlar öngörülebilir. Bu ayakkabı çiftinin size sunduğu koroma derecesini öğrenmek için, aşağıdaki tabloya bakınız:

Semboller	ilave özel gereksinimler	Smıriar
P	Delinmeye karşı dayanım	≥1100 N
E	Topuktan enerji emilim kapasitesi	≥ 20 J
C	Bayan şef ayakkabilan	≤ 100kΩ
A	Antistatik ayakkabılar	> 100 kΩ ve ≤ 1000 MΩ
HI	Isıya karşı termik taban yalıtımı	Sıcaklık yüksefmosl 22°C'yî geçmemelidir
CI	Taban yalıtım soğuğa Karşı	Sıcaklık düşmesi 10°C'yî geçmemelidir
WR	Suya dayanım	Su sizmasi ≤ 3 cm² 80 min dk süresince
WRU	Su sızması ve emilimi Ayakkabı yakası	≤ 0.2 g ve ≤ 30%
HRO	isıya dayanım Yürüyüş	300°C 60 s süresince
FO	Resis Hidrokarbonlara dayanım Yürüyüş	
Bakiniz EN 50321	Yalıtimh Ayakkabılar	Bakiniz EN 50321
M	Ayak tarağı koruması	≥ 100 J
AN	Ayak yan kemiği koruması	Ort ≤ 10 kN ve maks 15 kN
CR	Kesilmeye karşı dayanıklılık	Yükseklik koruma bölgesi ≥ 30 mm

• Sadece ayakkabı üzerindeki ilgili simgenin bulunduğu riskler.
• Kullanim şartlari: Aşağıdaki talimatlarda tanımlanan kullanım alanı haricînde kullanmayınız. Bu ayakkabılar ayrılabilir taban birlikte temin edilmektedir. Testler, sonuncuyla birlikte ayakkabı içinde gerçekleştirilmiştir, Sonuç olarak, ayakkabılar tabanla birlikte kullanılmalıdır. Sadece Active Gear tarafından verilene benzer bir taban ile değiştirilebilir.
• Bu ayakkabıların penetrasyon direnci 4.5 mm çaplı bir konik uç kullanılarak ve 1100 N direnç değeriyle laboratuvarda ölçülmüştür. Daha yüksek direnç kuvvetleri ya da daha küçük çaplı delikler penetrasyon riskini arttırır, Bu koşullarda alternatif koruyucu tedbirler düşünülmelidir.
• KKE ayakkabılarında mevcut iki tip delinmeyi Önleyici parça bulunmakladır. Metalik ara parçalar ve metalik olmayan malzemeden yapılan ara parçalar. İki tip ayakkabının üzerinde işaret edilen normda tanımlanmış minimum delinme gereklerini karşılar, ancak her tipin aşağıdaki noktalarda avantajları ve sakıncalan vardır Metalik: slvri/risklî cismin biçiminden daha az etkilenir (yani çap, geometri, pürüzlülük), ancak imalat limitleri hesaba katıldığında, ayakkabının tüm alt yüzeyini kapsamaz; Metalik olmayan: daha hafif, daha esnek olabilir ve metalik ara parçayla karşılaştırıldığında daha büyük bir kaplama alanı sağlayabilir, ancak delinmeye karşı direnç cismin biçimi/sivri riske göre değişiklik gösterebilir (yani çap, geometri, vb.). Ayakkabınızda kullanılan delinme ödeyici ara parça tipi hakkında daha fazla bilgi edinmek için, lütfen bu kullanım kılavuzunda bildirilen imalatçı ya da tedarikçiyle irtibata geçin.
• Bu ayakkabılar, kanserojen, toksik veya hassas kişilerde alerjik reaksiyon gelişmesine neden olduğu bilinen madde İçermez.
• Su grrişı ve emmeye karşı direnç özellikleri (WRU, 32, S3) sadece sapları kapsar ve ayakkabının komple sizdırmazlığını garanti etmez.
• ANTİSTATİK AYAKKABILAR: işaret sembolleri dağılan elektrostatik yüklerin toptenmasini en aza indirmenin ve böylece Örneğin yaniri madde ve gaz riskinin önlenmesi gerektiğinde ve şayet elektrikli bir aygit veya geriSim atlındaki bir dem andan elektrik şoku risk tamamen elimine edilemediğinde, antistatik ayakkabıların kullanılması uygundur, ancak, antistatik ayakkabilarifı elektrik şokuna karşi yeterli koruma sağlayamayabileçceğini belirtmek uygun olacaktir, zira sadece ayak ile toprak arasinda direnç sağlar, şayet elektrik şoku riski tamamen elimine edilemezse, bu riskleri gidermek için ilave tedbîrler gerekir, bu tedbirler ve ay rica aşağîrfa belirtilen ilave testler, İş yerinde kazaların önlenmesi için rutin kontrol programfn parça sini oluştururlar, deneyim göstermiştir ki, antistatik gereksinim açislndan, bir ürünün deşarj yolu normal şartlar allinda ürünün tüm yaşam süresi boyunca 1000 MΩ 'un altında bir dirence sahip olmalldir, 250 V'lun altındaki gerilimlerde çafiştginda elektrikli bir aygitin bozulması durumunda, tehlikeli elektrik şoku veya yangından korunma sağlamak için, yeni durumda bir ürünün alt direnç limiti olarak 0,1 MΩ'luk bir dçger belirtilmektedir, ancak, bazı koşullarda, ayakkabiîarin sağladiği korumanın etkisiz olabileceği ve korunmak için hemen diğer tedbirlerin alınması gerektiği konusunda kullanidterin uyarilması uygun olacaktir. bükülme, kirlenme veya nem nedeniyle bu tip ayakkabiîarin elektrik direnci anlamli derecede değişebilir, bu tarz ayakkabılar nemli a giyildiğinde, fonksiyonlarini yerine getirmez, sonuç olarak, yaşam süresi boyunca ürünün görevini (elektrostatik ve bir takım koruma) doğru olarak yerine getirmesini sağlamak gereklidir, kullanıcının, yerinde bir tost kurmasi ve elektrik direncinin belidi ve düzenli aralıklarla kontrol edilmesi lavsîye olunur, sinif i'e giren uzun süre kullanıldıklarında nem emebilir ve nemli koşullarda ilelken ötebilirler, ayakkabılar, tebanlarinin yerlerde kullanılacak otonsa, riskti bîr belgeye girmeden önce elektrik özelliklerinin her zaman kontrol edilmesi önerilir, antistatik ayakkabiîarin giyildiği sektörlerde, toprak direnci ayakkabı koruma sini geçersiz kilmaz, kullanım esnasrnda, normal çorap haricînde ayakkabi tabani ile kutfanidnîn ayağî arasına izolasyon ekipmanı bulunması uygun değildir, şayet taban ile ayak arasına bir ek yerleştirilecek ol urea, ayakkabı bileşeni / ek parçanın elektrik özetükterinın kontrol edilmesi gerekir.
• Ürünü kullanmadan once control edin, eğer herhangi bir zarar görmüşse değiştirilmelidir.
• Ayakkabıları ışık, ısı ve elektrik tesisatından orijinal ambalajında uzak tutun. (kuru ve serin yerde).
• Islak ayakkabılar, kullanıldıktan sonra bir ısı kaynağı ile doğrudan temas etmemelidir, ancak oda sıcaklığında havalandırılan bir alanda kurutulmalıdır
• **Dikkat**: ayakkabılar önerilmeyen bir yıkama veya kullanıma tabi tutulması performans seviyesini değiştirebilir. Toz ve toprağı temizlemek İçin, metalik olmayan bir fırça kullanınız. Kirler için, gerekirse sabunlu ve nemli bir nez kullanın. Cila için, üretirinin uyanlarına uygun standardın bfr ürün kullanın.
• Birçok faktöre (sıcaklık, nem, vb.) Bağlı olarak, ayakkabı deposunun süresini tanımlamak mümkün değildir. Genel olarak, imalat tarihinden itibaren azami beş yıllık bir süre mümkündür.
• Kılavuzları ve CCE belgelerini şu adresten indirebilirsiniz: www.activegear.eu

RO

• Ați optat pentru un pantof de siguranță Active Gear. Acest produs se referă la Regulation (EU) 2016/425 și la specificațiile din EN ISO 20345: 2011.
• Această încălțăminte a fost certificată de (vezi*).
• Marcajul CE aplicat pe acest produs semnifică făptul că este conform cu exigenţele esenţiale prevăzute de directiva europeană Regulation (EU) 2016/425 cu privire la echipamentele de protecţie individuală: confort, soliditate, securitate, inocuitate ; proiecţie Împotriva riscurilor de cădere prin alunecare pe soluri industriale netede şi unsuroase sau mobile.
• Fiecare pantof este marcat: Modelul mărcii Logo, identificarea modelului, standardul de referință, simbolurile de protecție, luna și anul de fabricație, dimensiune.
• Pantofii îndeplinesc cerințele din standardul EN ISO 20345: 2011 cu metoda EN 13287: 2012 pentru rezistența la alunecare a tălpii. Cu toate acestea, pantofii noi pot avea inițial o rezistență la alunecare mai mică decât cea indicată de rezultatele testelor. Mai mult, rezistența la alunecarea pantofilor poate varia în funcție de stadiul de uzură al tălpii. Conformitatea cu caracteristicile tehnice nu garantează absența alunecării în orice condiție.

Simboluri	Cerinţe	Coeficient de frecare
SRA	Rezistenţă la alunecarea pe sol ceramic cu lubrifiant detergent	Alunecarea tocului ≥ 0.28 Alunecarea pe teren plat ≥ 0.32
SRB	Rezistenţă ia alunecarea pe sol din oţel cu lubrifiant glicerină	Alunecarea tocului ≥ 0.13 Alunecarea pe teren plat ≥ 0.18
SRC	Rezistenţă la alunecarea pe sol ceramic şi oţel	SRA + SRB

• Pantofi de siguranță EN ISO 20345: 2011: Pantofii concepuți cu caracteristici tehnice care protejează utilizatorul împotriva rănilor care pot fi cauzate de accidentele din mediul de lucru sunt echipate cu vârfuri de absorbție a șocurilor la un nivel de energie echivalent cu 200 jouli și împotriva riscului de strivire cu o sarcină maximă de 1500 daN sau de 15 kN, adică aproximativ 1500 kg (lungime reziduală pentru dimensiunea 42 mm 14).

Standarde de referință	EN ISO 20345 :2011
Toate materialele	SB = proprietăți fundamentele
Toate materialele (din piele), cu excepția polimerilor naturali sau sintetici	S1 = SB+ Partea din spate închisă + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + tălpi cu crampoane
Polimeri naturali și sintetici	S4 = SB+ Partea din spate închisă + A + E + FO S5 = S4 + P + tălpi cu crampoane

• Totuşi, pentru anumite aplicaţii, pol fi prevăzute exigenţe suplimentare. Pentru a cunoaşte gradul de protecţie pe care v-o oferă această pereche de încălţămlnţe, raportaţj-vă la tabelul de mai jos:

Simboluri	Exigenţe suplimentare specifice	Limites
P	Rezistenţă la perforare	≥1100 N
E	Capacitatea tocului de a absorbi enerqie	≥ 20 J
C	încălţăminte conductoare	≤ 100kΩ
A	încălţăminte aniîstetică	> 100 kΩ şi ≤ 1000 MΩ
HI	Izolarea termică a pieselor care formează talpa împotriva căldurii	Temperatura trebuie să nu crească peste 22° C
CI	Izolarea pieselor care formează talpa împotriva frigului	Temperatura trebuie să nu scadă sub 10°C
WR	Rezistenta la apă	Penetrarea apei ≤ 3 cm² în 80 min
WRU	Penetrarea şi absorbţia apei Faţa	≤ 0.2 g şi ≤ 30%
HRO	Rezistenţă la căldură Talpa	300°C în 60 s
FO	Rezistenţă la hidrocarburi talpa	
Vedea EN 50321	încălţăminte izolantă	Vedea EN 50321
M	Protecţia metatarsului	≥ 100 J
AN	Protecţia maleolelor	Media ≤ 10 kN şi max 15 kN
CR	Rezistenţă la taiere	zonă de protecție cu înălțime ≥ 30 mm

• Numai riscurile pentru care este acoperit simbolul corespunzător pe pantof.
• Limite de utilizare: Se va utiliza numai în limitele domeniul de utilizare definit în instrucţiunile de mai sus. Această încălţăminte este furnizată cu un branţ delaşabil. Tesleie au fost efectuate cu acest branţ fixat în interiorul încălţămintei, Prin urmare, această încălţăminte trebuie purtată împreună cu branţul, Acesta trebuie înlocuit numai cu un branţ comparabil furnizat de Active Gear.
• Rezistența la pătrundere a acestor pantofi a fost măsurată în laborator utilizând un vârf conic cu un diametru de 4,5 mm și o valoare a rezistenței de 1100 N. Forțele de rezistență superioare sau diametrele mai mici cresc riscul de penetrare. În astfel de situații, ar trebui luate în considerare măsuri preventive alternative.
• În prezent sunt disponibile două tipuri de inserții anti-perforare în pantofii EPI. Inserții metalice și inserții din material nemetalic. Ambele tipuri îndeplinesc cerințele minime de perforare definite în standardul marcat pe pantof, dar fiecare tip are avantaje și dezavantaje. Metalic: este mai puțin afectat de forma obiectului / riscului ascuțit (adică diametrul, geometria, asperitatea), dar ținând seama de limitele de fabricație nu acoperă suprafața inferioară a fundului încălțăminte; Nemetalică: poate fi mai ușoară, mai flexibilă și oferă o suprafață de acoperire mai mare comparativ cu inserția metalică, dar rezistența la puncție poate varia în funcție de forma obiectului / pericolul ascuțit (c ' adică diametru, geometrie etc.) Pentru mai multe informații despre tipul de inserție anti-perforare utilizată pe încălțămintea dvs., vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul indicat în acest manual de utilizare.
• Această încălţăminte nu conţine substanţe cunoscute a fi cancerigene, toxice sau susceptibile de a provoca alergii persoanelor sensibile,
• Proprietățile de penetrare și de absorbție a apei (WRU, S2, S3) se referă numai la materialele tijei și nu garantează o etanșare generală a portbagajului
• INCĂLŢĂMINTE ANTISTATICĂ: încălţămintea anlistaüca trebuie utilizata atunci când este necesară reducerea le minimum a acumularii de încarcări electrostatice prin disiparea acestora, evitând astfel, de exemplu, riscul aprinderii substanţelor sau vaporilor Inflamabili, şi daca riscul de şoc electric al unui aparat electric sau al unui element sub tensiune nu a fost eliminat complet Trebuie totuşi remarcat faptul că încălţămintea antistatică nu poate garanta o proiecţie adecvată împotriva şocului electric, deoarece ea introduce numai o rezistenţă între picior şi sol. Dacă riscul de şoc electric nu a fost eliminat complet, pentru evitarea acestui risc sunt esenţiale măsuri suplimentere. Aceste măsuri, precum şi testele suplimentare menţionate mai jos, trebuie să faca parte din controalele de rulina ale programului de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Experienţa a demonstrai ca, din nevoia antistatică, traiectul de descărcare printr-un produs Irebuie să aibă, în condiţii normale, o rezistenţă mai mică de 1,000 MΩ în orice moment al vieţii produsului. O valoare de 0,1 MΩ esie specificată ca fiind limita inferioară a rezistenţei produsului în sfare nouă pentru a asigura o anumită protecţie împotriva unui şoc electric periculos sau împolriva aprinderii, în cazul In care un aparat electric se strică atunci când funcţionează ia tensiuni măi mid de 250 V. Cu toate acestea, în anumite condiţii, utilizatorii trebuie avertizaţi că protecţia furnizată de încălţămînle s-ar putea dovedi ineficientă şi că atie mijloace trebuie utilizate pentru a proteja in orice moment persoane caro poartă încălţămînlea respectivă. Rezistenţa electrică a acestui tip de încălţăminte poate li modificată semnificativ prin flexiune, contaminare sau prin umiditate. Acest gen de încăfţămlnle nu îşi va îndeplini funcţia dacă este purială în condiţii de umiditate. Prin urmare, este necesar să vă asiguraţi că produsul este capabil să îşi îndeplinească misiunea corect (disiparea sarcinilor electrostatice al o anumită protecţie) pe durata să de viaţă. Persoanele care poarlă încălţămintea sunt siăUlile să stabilească un test pe care să îl efectueze pe toc şi să verifice rezistenţa electrica la intervale frecvente şl regulate. Dacă este purtată pe perioade îndelungate, încălţămintea din dasa I poate absorbi umiditatea şi poate deveni conducătoare în condiţii da umiditate. Dacă încălţămînlea esle ulilizelă în condiţii în care laipa este contaminată, proprietăţile electrostatice trebuie verificate întotdeauna înainte de a inira întrrozonă de risc. Rezistenta solului din sectoarele în care este purială încălţămintea antistatică Irebuie să nu anuleze protecţia furnizată de încălţăminte, in utilizare, niciun element Izolant, cu excepţia unei şosele normale, nu trebuie să (le introdus Inlre talpa interioară şi pici arul persoanei care poarta încălţămintea respectiva. Daca între talpa interioară şi picior se aşează o inserţie, proprietăţile electrice ale combinaţiei şosetă/inserţie trebuie verificate.
• Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se observă o deteriorare, produsul trebuie înlocuit.
• Păstrați încălțăminte în ambalaj original, ferit de lumină, de căldură și de surse electrice. (uscat, răcoros)
• Pantofii umedi nu trebuie să intre în contact direct cu o sursă de căldură după utilizare, ci să fie uscați într-o zonă ventilată la temperatura camerei.
• **Atenţie:** curăţarea sau utilizarea nerecomandată a încălţăminte poate altera nivelurile de performanţă. Pentru îndepărtarea noroiului şi a prafului, utilizaţi o perie nemetalică, Pentru pete, utilizaţi o cârpă umedă şl puţin săpun, daca este necesar. Pentru lustruire, utilizaţi un produs standard ţinând cont de instrucţiunile producătorului.
• Datorită mai multor factori (temperatură, umiditate etc.), nu este posibilă definirea duratei de păstrare a încălțămintei cu certitudine. În general, poate fi prevăzută o durată maximă de cinci ani de la data fabricării.
• Prospectul și certificatele CCE se pot descărca de pe www.activegear.eu

LT

• Jūs pasirinkote "Active Gear" apsauginę avalynę. Šis gaminys yra susijęs su Regulation (EU) 2016/425 ir EN ISO 20345: 2011 specifikacijomis.
• Šias apsaugantys batai patvirtino (žr. *).
• CE ženklas ant gaminio reiškia kad jis atitinka pagrindinius reikalavimus, numatytus Europos Regulation (EU) 2016/425 dėl asmeninės apsaugos priemonių: patogumo, tvirtumo, saugumo, nekenksmingumo; apsaugos nuo kritimo pavojaus paslydus ant lygiy ir riebių ar nelygių pramoninių grindų.
• Kiekvienas batas yra paženklintas: modelio prekės ženklo logotipas, modelio identifikacija, standartinis standartas, apsaugos simboliai, pagaminimo mėnuo ir metai.
• Batai atitinka EN ISO 20345: 2011 reikalavimus, taikant EN 13287: 2012 metodą, skirtą atsparumui pado slydimui. Tačiau naujiems batams iš pradžių atsparumas slydimui gali būti mažesnis nei bandymų rezultatai. Be to, atsparumas batų nuslydimui gali skirtis priklausomai nuo pado nusidėvėjimo stadijos. Atitiktis techninėms charakteristikoms negarantuoja slydimo nebuvimo jokiomis sąlygomis.

Simboliai	Rdkalaulmal	Trinties koeficientas
SRA	Atsparumas slydimui ant Keramikinių grindų e u valomuoju tepalu	Pakulnės slydimas ≥ 0.28 Slydimas plokščiai ≥ 0.32
SRB	Atsparumas slydimui ant Plieninių grindų su giicerino tepalu	Pakulnės slydimas ≥ 0.13 Slydimas plokščiai ≥ 0.18
SRC	Atsparumas slydimui ant Keramikinių ir PEieninių grindų	SRA + SRB

• Apsauginis batas EN ISO 20345: 2011: Batai, sukurti su techninėmis savybėmis, apsaugančiomis naudotoją nuo sužalojimų, kuriuos gali sukelti nelaimingi atsitikimai darbinėje aplinkoje, įrengti šoko sugeriančius patarimus kurio energijos lygis yra lygus 200 džaulių, ir nuo gręžimo pavojaus, kai didžiausia apkrova yra 1500 daN arba 15 kN, ty apie 1500 kg (liekamasis spindis 42 mm dydžio 14 atveju).

Normes de références	EN ISO 20345 :2011
Visos medžiagos	SB = Pagrindinės
Visos medžiagos (oda), išskyrus natūralius arba sintetinius polimerus	S1 = SB+ Uždara užpakalinė dalis + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + padai su protektoriais
Natūralūs ir sintetiniai polimerai	S4 = SB+ Uždara užpakalinė dalis + A + E + FO S5 = S4 + P + padai su protektoriais

• Tačiau kai kuriais atvejais gali būti numatyti papildomi reikatovfms

Simboliai	Papildomi ypatingi reikalavimai	Apribojimai
P	Atsparumas prakiurdymui	≥1100 N
E	Kulno savybė absorbuoti eneroija	≥ 20 J
C	Avalynės laidumas elektros srovei	≤ 100kΩ
A	Anlistatinė avalynė	> 100 kΩ ir ≤ 1000 MΩ
HI	Pado izoliacija nuo karščio	Temperatūros kilimas neturi viršyti 22° C
CI	Pado izoliacija nuo šalčio	Temperatūros kritimas neturi viršyti 10°C
WR	Atsparumas vandeniui	Vandens prasiskverbimas ≤ 3 cm² per 80 min
WRU	Vandens skvarbą ir absorbcija Aulas	≤ 0.2 g ir ≤ 30%
HRO	Atsparumas kaitinimui Padas	300°C per 60 s
FO	Atsparumas angliavandeniliui Padas	
Pamatyti EN 50321	Izoliuojanti avalynė	Pamatyti EN 50321
M	Pirštų apsauga	≥ 100 J
AN	Ciurnų apsauga	Vid ≤ 10 kN ir max 15 kN
CR	Atsparumas pjovimui	apsauginė aukščio zona ≥ 30 mm

• Tik pavojus, kuriems padengtas atitinkamas simbolis ant batų.
• Naudojimo apribojimai: Naudoti tik pagal paskirtį, kurtai ši avalynė numatyta Ir kuri nurodyta instrukcijoje aukščiau. Ši avalynė parduodama su nuimamu „švaros" padu. Bandymai buvo alliekami uždėjus pastarąjį ant bato. Todėl ši avalynė turi būti nešiojama su "švaros" padu. JI gali būti pakasta tik panašiu „Active Gear" parduodamu padu.
• Šių batų atsparumas skverbtai buvo išmatuotos laboratorijoje, naudojant 4,5 mm kūgio formos antgalį, kurio stipris plėšiant 1 100 N. Didesnė stiprias jėga ar mažesnio diametro vinis padidina prasiskverbimo pavojų. 'Tokiomis aplinkybėmis reikėtų pasvarstyti apie alternatyvias prevencines priemones,
• Šiuo melu FPE avalynėje naudojami dviejų nepatentuotių tipų prasiskverbimų atsparūs įdėklai. Jie yra ir metalinio Ir ne metalinių medžiagų tipo.
Abu tipai atitinka minimalius šiai avalynei taikomo standarto reikalavimus dėl alsparumo prasiskverbimui, bet kiekvienas tipas pasižymi skirtingais privalumais ar bukumais, įskaitant šiuos: Metalas: mažiau paveikia aštraus daikto forma i pavojus (t. y. skersmuo, geometrija, aštrumas), bet dėl avalynės gamybos ribotumo nepadengia visos apatinės bato zonos; ne metalas: gali būti lengvesnis, lankstesnis ir uždengti didesnę zoną palyginti su melsiu, bet atsparumas prasiskverbimui gali kisti priklausomai nuo ašlraus daikto formos/pavojaus (t y. skersmens, geometrijos, aštrumo). Norėdami gauti daugiau informacijos apie Jūsų avalynėje esančius prasiskverbimui atsparius įdėklus susisiekite su šiose instrukcijose nurodytu gamintoju ar tiekėju.
• Šios avalynės sudėtyje nėra medžiagų, kurioms būtų nustatyta savybė sukelti alergiją jautriems asmenims.
• Atsparumo vandens skverbimuisi ir jo sugėrimo savybės (WRU, S2, S3) apibūdina tik medžiagas, iš kurių padaryta batų išorinė dalis, ir neužtikrina bendro batų vandens nelaidumo.
• ANTISTATINĖ AVALYNĖ : Antistatinė avalyne turi būti naudojama, kai reikia sumažinti elektrostatinio krūvio kaupimąsi jį išsklaidant, tokiu būdu išvengiant, pavyzdžiui, degių medžiagų ar dujų užsiliepsnojimo rizikos ir jei elektros prietaiso arba įrenginio su įtampa elektros iškrovos pavojus nebuvo pilnai eliminuotas. Tačiau reikia pažymėti, kad antislatmė avalynė negali garantuoti tinkamos apsaugos nuo elektros Iškrovos, nes ji sukurta varžą tik tarp kojos ir dangos. Jei elektros iškrovos pavojus nebuvo pilnai panaikintas, būtina Imtis papildomų priemonių štai rizikai Išvengti, Šios priemonės, o taip pat papildomi žemiau nurodyti bandymai, turi būti dalimi nuolatinių patikrų pagal nelaimingų įvykių darbo vietoje prevencijos programą. Patirtis rodo, kad antistatinlam poreikiui iškrovos kryptimi gaminys normaliomis sąlygomis turi turėti mažesnę kaip 1000 MΩ varžą bet kuriuo gaminio naudojimo metu, Nustotyla vertė 0.1 MΩ apatinė naujo gaminto varžos riba. siekiant užtikrinti tam tikra apsaugą nuo pavojingos elektros iškrovos arba užsiliepsnojimo, tuo atveju, kai elektros prietaisas sugenda ir kai jis veikla esant mažesnei nei 250 V įtampai. Tačiau tam tikromis sąlygomis reikia įspėti naudotojus, kad avalynės užtikrinama apsauga gali tapti neveiksminga ir kad reikia imtis kitų priemonių, siekiant bet kuriuo momentu apsaugoti dėvintį šią avalynę asmenį. Šio tipo avalynes atsparumą elektrai gali stipriai pakeisti jos sulenkimas, užteršimas ar drėgmė, šios rūšies avalynė neatliks savo funkcijų, jei ji dėvima drėgnomis sąlygomis. Todėl būtina įsitikinti ar gaminys gali tinkamai atlikti savo paskirtį (išsklaidyti elektros krūvį ir šiek tiek apsaugoti) jo galiojimo metu. Vartotojui patariama išbandyti ją darbo vietoje ir patikrinti elektros varžą dažnas Ir reguliariais intervalais. I Idasei priklausanti avalynė gali absorbuoti drėgmę, jei ji dėvima ilgą laiką; drėgnomis sąlygomis jf gali tapti laidžia elektrai. Jei avalynė yra naudojama sąlygomis, kai užteršiamas padas, visuomet reikia tikrinti elektrostatines savybes prieš einant į rizikos zoną, Tose vietose, kur dėvima antistelinė avalynė, dangos varža neturi panaikinti avalynės teikiamos apsaugos. Dėvint, jokia izoliuojanti medžiaga, išskyrus įprastas kojines, neturi būti tarp vidinio pado ir dėvinciojo kojos. Jei tarp vidinio pado ir kojos yra įterpta medžiaga, reikia patikrinti elektrostatines derinio „batas - įterpta medžiaga" savybes.
• Prieš naudojimą, gaminį patikrinti. Pastebėjus kokių nors sugadinimų, gaminį pakeisti kitu
• Laikykite batus savo pakuotje, apsaugokite juos nuo šviesos, šilumos ir elektros prietaisų.
• Naudodami šlapius batus neturėtumėte tiesiogiai liestis su šilumos šaltiniu, tačiau juos reikia džiovinti vėdinamoje vietoje kambario temperatūroje.
• **Pastaba:** jei jūsų batai yra išvalomi ir naudojami nesilaikant rekomendacijų, jų savybės gali pasikeisti. Norėdami pašalinti žemes ir dulkes nenaudokite metalinio šepečio. Dėmėms šalinti naudokite drėgnų skudurą, jei reikia - su muilu. Vaškavimui naudokite standartinį produktą, atsižvelgdami į gamintojo nurodymus.
• Dėl daugelio veiksnių (temperatūros, drėgmės ir kt.) Tikrai neįmanoma tiksliai apibrėžti batų laikymo trukmės. Paprastai galima numatyti maksimalią penkerių metų trukmę nuo pagaminimo datos.
• Informacinį lapelį ir CCE sertifikatus atsisiųskite iš www.activegear.eu

HR

• Odabrali ste sigurnosnu obuću Active Gear. Ovaj se proizvod odnosi na Regulation (EU) 2016/425 i specifikacije EN ISO 20345: 2011.
• Ova sigurnosna obuća je ovjerena od strane (vidi *).
• Oznaka CE na ovom proizvodu znači za zadovoljava osnovne zahtjeve predviđene Regulation (EU) 2016/425 koja se odnosi na opremu za osobnu zaštitu na radu: Udobnost, solidnosl, sigurnost, neškodljivost ; zaštita od rizika pri padu ili poktiznućem na industrijskim glatkim podlogama, masnocama ili namjestaju.
• Svaka cipela je označena: Model marke robne marke, identifikacijski model, referentni standard, simboli zaštite, mjesec i godina proizvodnje, veličina.
• Cipela zadovoljava zahtjeve EN ISO 20345: 2011 s metodom EN 13287: 2012 za otpornost na klizanje potplata. Međutim, nove cipele mogu imati početnu otpornost na klizanje niže nego što je pokazano rezultatima ispitivanja. Nadalje, otpornost na klizanje cipela može varirati ovisno o stupnju trošenja potplata. Sukladnost s tehničkim karakteristikama ne jamči odsutnost klizanja u bilo kojem stanju.

Simboli	Zahtjevi	Koeficijent trenja
SRA	Otporno na vučenje Na tlu popločanom keramičkim pločicama sa mazivom deterđenata	Klizanje pete ≥ 0.28 Klizanje prednjeg dijela ≥ 0.32
SRB	Otporno na vučenje Na čeličnim podovima sa glicerinskim mazivom	Klizanje pete ≥ 0.13 Klizanje prednjeg dijela ≥ 0.18
SRC	Otporno na vučenje i klizanje Na keramičkim ili čeličnim podovima	SRA + SRB

• Sigurnosna obuća EN ISO 20345: 2011: Cipele dizajnirane tehničkim značajkama koje štite korisnika od ozljeda koje mogu biti uzrokovane nesrećama u radnom okruženju, opremljene su savsima za apsorpciju udaraca na razini energije jednakom 200 jouima i protiv rizika od drobljenja s maksimalnim opterećenjem od 1500 daN ili 15 kN, tj. oko 1500 kg (preostali raspon veličine 42 mm 14).

Referentne norme	EN ISO 20345 :2011
Svi materijali	SB = Glavne karakteristike
Svi materijali (koža) osim prirodnih ili sintetičkih polimera	S1 = SB+ Stražnji dio zatvoren + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + potplati sa čepovima
Prirodni i sintetički polimeri	S4 = SB+ Stražnji dio zatvoren + A + E + FO S5 = S4 + P + potplati sa čepovima

• Određena primjena ipak iziskuje predviđanje dodatnih zahljeva. Za upoznavanje sa stupnjem zaštite koju nudi ova obuća pogledajte sadržaj ove tablice:

Simboli	Posebni dodatni zahtjevi	Ograničenja
P	Otpornost na bušenje	≥1100 N
E	Kapacitet apsorpcije energije pete	≥ 20 J
C	Cipele koje provode napon	≤ 100kΩ
A	Antistatičke cipele	> 100 kΩ i ≤ 1000 MΩ
HI	Toplinska izolacija potplata protiv topline	Porast temperature ne smije premašiti 22° C
CI	Izolacija potplata protiv hladnoće	Pad temperature ne smije premašiti 10° C
WR	Otpornost na vodu	Prodiranje vode ≤ 3 cm² tjekom 80 min
WRU	Prodiranje i apsorpcija vode Sara	≤ 0.2 g et ≤ 30%
HRO	Otpornost na toplinu potplat	300°C tjekom 60 s
FO	Otpornost na ugljikovodike potplat	
Vidjeti EN 50321	Izolirajuće cipele	Vidjeti EN 50321
M	Zaštita metatarzalnog dijela stopala	≥ 100 J
AN	Zaštita nožnih članaka	Prosjecno ≤ 10 kN i max 15 kN
CR	Otpornost na porezotine	zona zaštite visina ≥ 30 mm

• Samo rizici za koje je pokriven odgovarajući simbol na cipeli.
• Ograničenja kod korištenja : Ne koristite izvan svog područja upotrebe definiranog u uputama. Ove cipele imaju skidivi potplat radi održavanja čistoće. Potplat je ispitan sa ovom cipelom. Kao rezultat testiranja, nužno je nositi ove cipele sa skidivim potplatom radi čistoće. Potplat zamijenite samo zamjenskim potplatom proizvođača Active Gear.
• Otpornost na probijanje ovih cipela izmjerena je u laboratoriju pomoću stožastog šiljka promjera 4.5 mm i vrijednosti otpora od 1100 N. Veće sile otpora ili čavli manjeg promjera povećavaju rizik od probijanja. U tim okolnostima treba uzeti u obzir alternativne preventivne mjere.
• U zaštitnim cipelama trenutno postoje dva tipa zaštitnih umetka protiv probijanja. Metalni umetci i umetci od nemetalnih materijale. Oba tipa ispunjavalo minimalne zahtjeve što se tiče perforacije definirane u označenoj normi o cipelama, ali svaki tip Ima svoje prednosti i mane koji uključuju sljedeće: Metalni umetak: na njega manje utječe oblik šiljastog predmeta/rizika (odnosno promjer, geometrija, oštrina), ail vodeći računa o ograničenjima proizvodnje ne pokriva cijelu donju površinu cipete; Nemetelnl umetak: može biti lakši, mekánījí i dati veću površinu prekrivanja u usporedbi s metalnim umetkom, ali otpornost na perforaciju može varirali ovisno o obliku šiljastog predmeta/rizika (odnosno promjeru, geometriji,...).
Zavise informacija ovrsti zaštitnih umetaka protiv probijanja koji se upotrebljava u vašoj cipeli molimo da kontaktirate proizvođača ili dobavljača navedene u ovim uputama za uporabu.
• Ovaj predmet ne sadrži tvari koje su poznate kao kancerogene, ili toksične, ili podložne izazivanju alergija kod osjetljivih osoba.
• Svojstva otpornosti na prodiranje i apsorpciju vode (WRU, S2, S3) odnose se samo na materijal gornjišta i ne jamče opću nepropusnost cipela.
ANTISTATIČKE CIPELE : Antistatičke cipele nosite ako je potrebno smanjiti nakupljanje elektrostatičkog naboja i širenje tog naboja, a istovremeno izbjeći rizik od požara, npr zapaljivih tvari ili para, i ako postoji rizik od električnog udara ili ako postoji neki od elemenata pod naponom. No isto tako, ove anttstafičke cipele ne mogu jamčiti odgovarajuću zaštitu od električnih udara budući da one stvaraju otpor samo između stopala i tla. Ako rizik od električnog udara nije u potpunosti eliminiran, potrebno je provesti dodatne mjere kako biste izbjegli moguće rizike. Ove mjere kao i ranije navedena dodatna testiranja, dio su rutinske kontrole programa sprečavanja nesreća na radu. Dosadašnja iskustva pokazuju, da je za potrebe zaštite od statičkog elektriciteta, pražnjenje kroz određeni proizvod, u normalnim uvjetima mora imati otpornost manju od 1000 MΩ tijekom čitavog vijeka bajanja proizvoda. Vrijednost od 0,1 MΩ je navedena kao donja granična vrijednost otpornosti novog proizvoda, kako bi se osigurala određena razina zaštite od opasnih električnih udara, protiv požara III u slučaju neispravnih električnih uređaja koji rade pod naponom manjim od 250 V. No isto tako, ú određenim uvjetima, potrebno je dodatno upozoriti korisnika da se zaštita koju pružaju cipele može pokazali neodgovarajućom i kako je potrebno provesti i druge mjere zaštite Električni otpor ove vrste obuće može se značajno modificirati savijanjem obuće, kontaminacijom ili vlagom. Ova vrsta obuće neće vam pružiti odgovarajuću zaštitu ako je nosite u vlažnim vremenskim uvjetima. Zbog toga je jako važno da obuću koristite u pravilnim uvjetima (širenje elektrostatičkog naboja uz određenu razinu zaštite) tijekom životnog vijeka obuće, Preporačamo korisnicima da provo isprobaju obuću na svom radnom mjestu kako bi provjerili otpornost u učestalim i pravilnim Intervalima, apele pripadaju prvcj klasi 3 mogu apsorbirati glago ako se nose dugo vremena i u tom slučaju mogu postati provodnici napona u vlažnim uvjetima Ako se obuća nosi u uvjetima pri kojima dolazi do kontaminacije potplata, morate uvijek provjeriti karakteristike zaštite od strujnog udara prije ulaska u zonu rizika. U područjima u kojima se nose antistatičke cipele, važno je da otpor tla ne poništava zaštitu koju pruža obuća. Prilikom upotrebe važno je đa nikakav izolacijski element, osim normalnih čarapa ne bude između potplata i stopala nositelja obuće. Ukoliko stavite umetak na polpiat između stopala i potplata, važno je prvo provjeriti nove karakteristike u kombinaciji sa cipelom I umetkom.
• Provjerite proizvod prije svake uporabe. Primijetite li bilo kakvo oštećenje, proizvod se mora zamijeniti.
• Sigurnosne cipele čuvati u njihovom omotu zaštićene od svjetla, topline i električnih instalacija.
• Obuća nema izravan pristup izravnom kontaktu s izvorom topline, ali uporaba elipse je moguća samo ako postoji temperatura u sobi.
• **Pažnja:** čišćenje kao i upotreba sigurnosne cipele koje nisu predviđene mogu izmijeniti razinu učinkovitosti. Za skidanje prijavstine prašine i zemlje koristite Četku koja nema metalnih dijelova. Za skidanje mrlja koristite mokru krpicu i malo sapunice. Ako želite premazati voskom, prvo pročitajte preporuke proizvođača obuće
• Zbog mnogih čimbenika (temperatura, vlažnost itd.), Nije moguće definirati trajanje skladišta cipela sa sigurnošću. Općenito, može se predvidjeti maksimalno trajanje od pet godina od datuma proizvodnje.
• Obavijesti i certifikati CCE mogu se preuzeti na www.activegear.eu

FI

• Olet valinnut Active Gear turvakengän. Tämä tuote viittaa Regulation (EU) 2016/425 ja standardin EN ISO 20345: 2011 vaatimuksiin.
• Ilmoitetun laitoksen on hyväksynyt tämän turvakengän (katso *)
• CE-merkinnän kiinnittäminen näihin tuotteisiin tarkoittaa sitä, että ne ovat Regulation (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisia, jotka koskevat turvallisuutta, mukavuutta ja kestävyyttä, suojaa sadehäviöiltä liukuu sileissä ja rasvaisissa teollisissa kerroksissa.
• Jokaisella kengällä on merkintä: logomallimalli, mallin tunnistus, vertailustandardi, suojasymbolit, valmistuskuukausi ja -vuosi, koko.
• Kenkä täyttää EN ISO 20345: 2011 -standardin vaatimukset EN 13287: 2012 -standardin mukaan, kun kyseessä on pohjan liukastumiskestävyys. Uusilla kengillä voi kuitenkin aluksi olla liukastumiskestävyys pienempi kuin testitulosten osoittamat. Lisäksi kengän luistamisen vastustuskyky voi vaihdella pohjan kulumisen mukaan. Teknisten ominaisuuksien vaatimustenmukaisuus ei takaa liukastumisen puuttumista missään kunnossa.

Symbolit	Vaatimukset	Kitkakerroin
SRA	Liukuesto Keraaminen pinta, liuotin, voiteluaine	Kantapään liukuminen ≥ 0.28 Pohjan liukuminen ≥ 0.32
SRB	Liukuesto Teräsplnta, liuotin, voiteluaine, glyseriini	Kantapään liukuminen ≥ 0.13 Pohjan liukuminen ≥ 0.18
SRC	Liukuesto Keraaminen pinta, teräs	SRA + SRB

• Turvakengät EN ISO 20345: 2011: Kengät, jotka on suunniteltu teknisillä ominaisuuksilla, jotka suojaavat käyttäjiltä tapaturmista työympäristössä tapahtuvilta onnettomuuksilta, on varustettu iskuja vaimentavilla vinkillä 200 joulea vastaava energiataso ja murskausvaara, jonka maksimikuorma on 1500 daN tai 15 kN eli noin 1500 kg (jäännösväli koko 42 mm 14).

Viitearvot	EN ISO 20345 :2011
Kaikki materiaalit	SB = Perusominaisuudet
Kaikki materiaalit (nahka) lukuun ottamatta luonnollisia tai synteettisiä polymeerejä	S1 = SB+ Suljettu kantapää + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + kuvioidut pohjat
Luonnolliset ja synteettiset polymeerit	S4 = SB+ Suljettu kantapää + A + E + FO S5 = S4 + P + kuvioidut pohjat

• Joidenkin tuotteiden kohdalla saattaa kuitenkin esiintyä lisävaatimuksia. Tarkasta kenkien tarjoama suoja alla olevasta taulukosta:

Symbolit	Lisävaatimukset	Raja-arvot
P	Lapäisykeslävyys	≥1100 N
E	Energian vastaanotto kantapään alueella	≥ 20 J
C	Sähköä johtavat jalkineet	≤ 100kΩ
A	Antistaattiset jalkineet	> 100 kΩ ja ≤ 1000 MΩ
HI	Sisäpohjan lämpöeristys	Lämpötilan nousu ei saa olla yli 22° C
CI	Sisäpohjan kylmäeristys	Lämpötilan lasku el saa olla yli 10°C
WR	Vedenpitävyys	Veden läpäisy ≤ 3 cm² 80 min
WRU	Vedetipiläviyys ja imevyys Yläosa	≤ 0.2 g ja ≤ 30%
HRO	Lämmönkestävyys Ulkopohja	300°C 60 s
FO	Polttoaineen kestävyys Ulkopohja	
Nähdä EN 50321	Sähköä eristävät jalkineet	Nähdä EN 50321
M	Jalkapöydän suojaus	≥ 100 J
AN	Nilkan älueen suojaus	Moy ≤ 10 kN et max 15 kN
CR	Villonkestävyys	suojausalueen korkeus ≥ 30 mm

• Vain riskit, joihin kengän vastaava symboli on peitetty.
• Käyttörajoitukset: Alä käytä yllä annetuissa ohjeissa ilmoitettujen käyttöalueiden ulkopuolella. Näissä jalkineissa on irrotettava säsapohjalltnen, Testit on tehly pohjainen paikallaan. Tästä syystä näissä jalkineissa on käytön yhteydessä pidettävä irtopohjalllsta. Pohjaisen saa vaihtaa ainoastaan Active Gear'n toimittamaan vastaavaan pohjaiseen.
• Kenkien läpälsykestävyyson mitattu laboratoriossa 4,5 mm kartiokarkeä ja 1100 N vaslusarvoa käyttäen, Vastusvoiman kasvaessa tai kärkihalkaisijan pienetessä läpäisyriski suurenee, Tällaisissa yhteyksissä on harkittava vaihtoehtoisia varmisluskelnoja.
• Nykyisin turvakenglssä käytetään kahdenlaisia läpäisynestojärjestelyja: Metallirakentetset-ja ei-metallirakenteiset suojukset.
Kumpikin rakennetyyppi täyttää kenkään merkityn standardin mukaiset läpälsynestoa koskevat vähimmäisvaatimukset. Kummallakin tyypillä on hyvät ja huonot puolensa: Metallinen suojarakenne: kestää paremmin terävien esineiden aiheuttamaa kuormitusta, mutta et valmlstusrajoltteista johtuen kata koko kengän alapintaa,-Eknetaltinen suojarakenne: voi dia metallirakenteeseen verrattuna kevyempi, joustavampi ja peittävältä pinta-alaltaan suurempi, mutta sen läpäisynkestävyys voi vaihdella terävän esineen omlnaiuuksista riippuen (halkaisija, geometria, kovuus jne.). Lisätietoja kengässä käyteyslä läpälsyneslotyyplstä saat tässä ohjeessa mainitulta jalkineen valmistajatta tai toimittajalta.
• Näissä jalkineissa ei ole käytetty syöpää aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita.
• Tiedot veden läpäisyn ja imeytymisen kestosta (WRU, S2, S3) koskevat ainoastaan varren materiaaleja eivätkä ne takaa koko kengän tiiviyttä,
ANTISTAATISET JALKINEET : Antistaattiset jalkineet auttavat pienentämään staattisten sähkövarausten syntymisiä ehkäisten esimerkiksi tulenarkojen aineiden tai höyryjen aiheuttamaa syttymisvaaraa, Antistaattlset jalkineet pienentävät myös sähkölaitteiden Jännitleenalalslsta komponenteista aiheutuvaa sähköiskun vaaraa. On kuitenkin huomattava, että antistaattiset jalkineet eivät voi taata riittävää suojaa sähköiskuja vastaan, koska ne aiheuttavat vastuksen vain jalan ja lattiapinnan välille, Jos sähköiskun vaaraa ei ole pystytty kokonaan eliminoimaan, lisätoimenpiteettämän riskin välttämiseksi ovat välttämättömiä, Nämä toimenpiteet, samoin jäljempänä mainitut lisätestit ovat tarpeellisia, koska ne kuuluvat työympäristön lurvaHlsiiusohjeiman rutiinitarkastuksiin. Kokemus on osoittanut, että mlkäil tuotteeseen halutaan antistaattlsia ominaisuuksia, tuotteen läpi johtavan purkausretttn vastuksen on normaalioloissa oltava koko tuotteen käyttöiän ajan alle 1000 MΩ. Arvo 0,1 MΩ on määritetty uutta vastaavan tuotteen vastuksen alaraja-arvoksi, Pyrkimyksenä on varmistaa määrätty suoja vaarallisia sähköiskua tai leimahdusta vastaan siinä tapauksessa, että alle 250 V jännitteeltä toimivaan sähkölaitteeseen tulee vika. Tietyissä oloissa käyttäjiä on kuitenkin syytä varoittaa siitä, että jalkineiden antama suoja saattaa osoittautua riittämättömäksi ja että käyttäjän suojaamiseksi tarvitaan multa ratkaisuja. Tämä tyyppisten Jalkineiden sähkövastus voi taittumisen, likaantumisen tai kosteuden takia muuttua merkittävästi. Tämän tyyppinen jalkine ei täytä tehtäväänsä, jos sitä käytetään kosteissa oloissa. Tämän takia on tarpeen varmistaa, että tuote toimii oikein (sähköstaattisten latausten purku ia määrätty suojaus) käyttöikänsä ajan. On suositeltavaa, että käyttäjä testaa sähkövastuksen usein ja säännöllisesti. Luokkaan I kuuluvat jalkineet saattavat imeä kosteutta, jos niitä pidetään jalassa pitkiä aikoja Ja ne saattavat kosteissa oloissa muuttua sähköä johtaviksi. Jos jalkineita on käytetty oloissa, joissa niiden pohjat ovat kontaminoituneet, jalkineiden sähkönjohtavuusominaisuudet on aina tarkastettava ennen riskialueelle menemistä. Pinnan vastus ei poista antistaattisten Jalkineiden antamaa suojaa, On tärkeää, että normaalin sukan lisäksi jalkineessa ei pidetä pohjaisen ja käyttäjän jalan välissä mitään muuta eristävää elementtiä. Jos pohjaisen ja jalan välissä on ylimääräinen elementti, jalkineen ja pohjaisen keskinäiset sähköomlnalsuudel on testattava.
• Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos vahinkoja on havaittavissa, tuote on korvattava uudella.
• Pidä kengät alkuperäisessä pakkauksessaan, poissa valolta, (viileä ja kuiva paikka).
• Märkäkengät eivät saa joutua suoraan kosketuksiin lämmönlähteen kanssa käytön jälkeen, mutta ne on kuivattava ilmastoidulla alueella huoneenlämmössä
• **Huomio:** Kengän puhdistus ja suositeltu käyttö voi vaikuttaa suorituskykyyn. Maaperän ja pölyn poistamiseksi käytä lankaharjaa. Jos tahroja käytetään, käytä tarvittaessa kosteaa kangasta saippualla. Vahingossa käytä vakiotuotetta valmistajan ohjeiden mukaisesti
• Monien tekijöiden vuoksi (lämpötila, kosteus jne.) Ei ole mahdollista määritellä kengän varaston kestoa varmuudella. Yleensä voidaan harkita enintään viiden vuoden valmistuspäivää.
• Käyttöohje ja CE-sertifikaatit voi ladata sivuilta www.activegear.eu

LV

• Jūs esat izvēlējies Active Gear drošības apavu. Šis produkts attiecas uz Regulation (EU) 2016/425 un EN ISO 20345: 2011 specifikācijām.
• Šo drosibas apavi sertificējis (skat. *).
• Marķējums CE uz šī izstrādājuma nozīmē ka tas atbilst galvenajām prasībām, kuras nosaka Eiropas Regulation (EU) 2016/425 attiecībā uz individuāliem aizsardzības līdzekļiem: komforts, izturība, drošība, nekaitīgums; aizsardzība pret risku nokrist slīdēšanas dēļ uz gludām un taukainām grīdām, kā arī uz irdenām virsmām.
• Katra apavu zīme ir marķēta: logotipa modeļa zīmols, modeļa identifikācija, atsauces standarts, aizsardzības simboli, izgatavošanas mēnesis un gads, izmērs.
• Apavu atbilst EN ISO 20345: 2011 prasībām ar standarta EN 13287: 2012 palīdzību, lai izturētu pretzoles spīdumu. Tomēr jaunajiem apaviem sākotnēji var būt zemāka slīdēšanas pretestība, nekā norādīts testa rezultātos. Turklāt pretestība pret apavu novirzīšanos var atšķirties atkarībā no zoles zuduma pakāpes. Atbilstība tehniskajiem parametriem negarantē to, ka nav nekādu slaidu jebkurā stāvoklī.

Simboli	Prasības	Berzes koeficients
SRA	Pretestiba slīdēšanai uz Keramiska gridas seguma, kas apstrādātā ar slidošu mazgājamo lidzekli	Papēža slīdēšana ≥ 0.28 Slīdēšana horizontālā virzienā ≥ 0.32
SRB	Pretestība slīdēšanai uz Tērauda gridas seguma, kas apstrādāts ar glicerīnu	Papēža slīdēšana ≥ 0.13 Slīdēšana horizontālā virzienā ≥ 0.18
SRC	Pretestība slīdēšanai uz Keramiska un tērauda gridas seguma	SRA + SRB

• Drošības kurpes EN ISO 20345: 2011: apavi, kas izstrādāti ar tehniskām funkcijām, kas aizsargā lietotāju no traumām, ko var izraisīt negadījumi darba vidē, ir aprīkoti ar triecienu absorbējošiem padomiem enerģijas līmenis ir vienāds ar 200 džouliem un pret risku saspiest ar maksimālo slodzi 1500 daN vai 15 kN, ti, apmēram 1500 kg (atstatuma platums 42 mm izmērā 14).

Atsauces standarti	EN ISO 20345 :2011
Visi materiāli	SB = Pamatīpašības
Visi materiāli (āda), izņemot dabiskos vai sintētiskos polimērus	S1 = SB+ Slēgta aizmugure + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + zoles ar radzēm
Dabiskie un sintētiskie polimēri	S4 = SB+ Slēgta aizmugure + A + E + FO S5 = S4 + P + zoles ar radzēm

• Tomēr dažiem pielietojumiem var noteikt papildu prasības. Lai noteiku aizardzibas pakapi, kuru nodrosina sis apavu paris, skatit talak doto tabulu:

Simboli	Īpašās papildu prasības	Lerobežojumi
P	Elektriskās caursišanas pretestība	≥1100 N
E	Papēža enerģijas absorbcijas spēja	≥ 20 J
C	Elektrovadosi apavi	≤ 100kΩ
A	Antistatiskie apavi	> 100 kΩ un ≤ 1000 MΩ
HI	Zoļu izolācija pret karstumu	Temperatūras paaugstināšanas nedrīkst pārsniegt 22° C
CI	Zoļu izolācija pret aukstumu	Temperatūras pazemināšanās nedrīkst parsnieqt 10°C
WR	Udensizturiba	Ūdens iekļūšana ≤ 3 cm² 80 min laika
WRU	Ūdens iesūkšanās un absorbcija Stulms	≤ 0.2 g un ≤ 30%
HRO	Karatumrztorība Zole	300°C 60 s laikā
FO	Pretestība ogļūdeņradim Zole	
Redzet EN 50321	Elektroizolējoši apavi	Redzet EN 50321
M	Pēdas aizsardzībā	≥ 100 J
AN	Potīšu aizsardzība	Videji ≤ 10 kN un maksimali 15 kN
CR	Pārrāvuma pretestība	aizsardzības zonas augstums ≥ 30 mm

• Tikai riski, uz kuriem attiecas atbilstošais apavu simbols.
• Izmantosanas robezas: Neizmantot ārpus iepriekš dotajā instrukcijā noteiktās pielietošanas sfēras. Sie apavi apgādāti ar nofīramu zoli- Izmēģinājumi tika veikti ar apavos ievietotu iepriekšminēto zoli. No tā Izriet, ka šie apavi jāvalkā ar notīrāmo zdi. To drīkst aizvietot tikai ar līdzīgu zoli. ko piegādā Active Gear.
• Šo apavu izturība pret Iespiešanos ir pārbaudīta laboratorija, izmantojot konisko uzgali ar 4,5 mm diametru un prelestības vērtību 1100 N. Augstāki izturības spēki vai mazāka diametra naglas, palielina iespiešanas riksu. Šādos apstākļos jāapsver alternatīvi profilaktiskie pasākumi. Individuālajos aizsargapavos pašlaik Ir pieejami divu veidu ieliktņi pret perforāciju.
• Tie Irmetāla leliktni un nemetāla ieliktnir Abi veidi atbilst minimālajām perforācijas prasībām, kas norādītas standarta uz apaviem, bet katram vadam ir savas priekšrocības un trūkumUeskaitot sekojošo: Metāls: mazāk iespaido asa priekšmeta/riska forma (diametrs, ģeometrija, asums), bet, ņemot vērā ražošanas ierobežojumus, tas nesedz visu apavu apakšējo viramu;Nemetāli: var būt vieglāks, lokanāks un nosegt lielāku platību, salīdzinot ar metāla ieliktni, bet perforācijas izturība var manīties alkaribā no priekšmeta asas forroas/riska (diametra, ģeomelrijas,...).
Lai iegūlu vairāk informācijas par jūsu apavos lietoto pretperforaclјas ieliktņu veidu, ludzu, sazinieties ar ražotāju vai piegādātāju, par kuriem Informācija atrodama šajā lidošanas pamācība.
• Šie apavi nesatur vielas, kuras jutīgām personām var izsaukt alerģiju.
• Izturība pret ūdens iesūkšanos un absorbciju (WRU, S2, 33) attiecas tikai uz stulma materiālu un negarantē apavu kopēju necaurlaidību
• Antistatiskie apavi: Antistatiskie apavi jālieto, kad nepieciešams minimizēt eiektrostalisko lādiņu uzkrāšanos tos izkliedējot tādējādi Izvairoties, piemēram, no ugunsnedrošu vielu var tvaiku uzliesmošanas riska un gadījumā, ja pilnībā netiek novērsts elektriska aparāta vai elementa, kas atrodas zem sprieguma, elektriskās strāvās trieciena risks. Tomēr nepieciešams atzimeL ka antistatiskie apavi nevar garantēt pietiekamu aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu, jo tie rada vienīgi elektrisko pretestību starp pēdu un zemi. Ja elektriskās strāvas trieciena risks netiek pilnībā novērsts, tad nolūka izvairīties no šī riska svarīgi kļūst papildu pasākumi. Nepieciešams, lai šie pasākumi, kā arī tālākminētās papildu pārbaudes būtu nelaimes gadījumu darba vieta profilakses programmas regulāru kontroļu sastāvdaļa. Pieredze pierada, ka antistatiskām vajadzībām, izlādes ceļa caur izstrādājumu pretestība jebkurā izstrād^uma pastāvēšanas brīdī normālos apstākļos jābūt mazakai par 1000 MΩ, Vērtība 0.1 MΩ kā jauna izstrādājuma pretestības zemākā robeža, lai nodrošinātu noteikto aizsardzību pret bīstamu elektriskas strāvas triecienu vai pret uzliesmošanu gadījumā, ja elektriskais aparāts sabojājas, kad tas darbojas zem sprieguma, kas mazaks par 250 V. Tomēr zināmos apstākļos nepieciešams brīdināt lietotājus, ka apavu radītā aizsardzība varētu izrādīties neefektīva un ka jebkura brīdī valkātāja aizsardzībai jāizmanto citi līdzekļi, āī tipa apavu elektriskā pretestība var ievērojami mainīties izliekšanas, bojāšanas vai mitruma rezultātā. Šis apavu veids nepildīs savas funkcijas, ja tos valka mitros apstākļos. Talad nepieciešams pārliecināties, ka Izstrādājums savas pastāvēšanas laikā spēj pienācīgi pildīt savu uzdevumu (eiektrostatisko lādiņu izkliedēšana un noteikta aizsardzība). Valkātājam ieteicams veikt kontroli uz vietas un pārbaudīt elektrisko pretestību ar biežiem un regulāriem intervāliem. I klasei piederošie apavi var uzsūkt mitrumu, ja tos valkā ilgstoši un mitros apstākļos, tie var kļūt vadoši. Ja apavus Izmanto opsfākjos, kuros zoles tiek bojātas, pirms ieiešanas riska zonā vienmēr nepieciešams pārbaudīt to elektriskas īpašības. Nozares, kurās valkā antistatiskos apavus, nepieciešams, lai grunts pretestība nelikvidētu apavu sniegto aizsardzību. Lietošanā nepieciešams, lai neviens izolējošs elements, izņemot normālas zeķes, notikto ievadīts starp; pirmo zoli un valkataja pēdu. Ja starp pirmo zdi un pēdu tiek ievietots Ieliktnis, nepieciešams pārbaudīt kombinācijās apavi / ieliktnis elektriskās Īpašība.
• Pārbaudiet produktu pirms lietošanas. Ja ir ievērots jebkāds bojājums, produkts ir jānomaina.
• Apavi jāglabā iepakojumā, jāsargā no gaismas, karstuma un elektriskajām ierīcēm. (vēsa un sausa vieta).
• Slapjās kurpes nevilcinieties sazināties ar dziedināšanas avotu tieši pirmo reizi Amerikas Savienotajās Valstīs, kur varat baudīt brīvdienas un uzturēties istabas temperatūrā.
• **Uzmanību**: Nepareiza apavi lietošana un mazgāšana var izraisīt cimdu lietošanas īpašību izmaiņas. Dubļu un putekļu notīrīšanai izmantot nemetālisku birsti. Traipu notīrīšanai izmantot mitru lupato, kas vajadzības gadījumā iezіepēta. Spodrināšanai izmantot standarta produktus, ievērojot ražotājā instrukciju.
• Pateicoties daudziem faktoriem (temperatūrai, mitrumam uc), nav iespējams precīzi noteikt apavu uzglabāšanas ilgumu. Parasti var paredzēt ne ilgāku par pieciem gadiem no izgatavošanas datuma.
• Instrukciju un EKK sertifikātus lejupielādēt www.activegear.eu

ET

• Olete valinud Active Geari ohutusvaru; See toode viitab Regulation (EU) 2016/425 ja standardi EN ISO 20345: 2011 spetsifikatsioonidele.
• Need ohutus jalatsid on sertifitseeritud (vt *).
• Toote CE märgistus näitab, et toode vastab isikukaitsevahendeid puudutava Regulation (EU) 2016/425 järgmistele põhinõuetele: mugavus, tugevus, turvalisus, ohutus, libedatel, õlistel vï katteta tööstuspindadel libisemise vastane kaitse.
• Iga jalats on märgistatud: logo marki mudel, mudeli identifitseerimine, võrdlusstandard, kaitse sümbolid, kuu ja aasta, suurus.
• Jalats vastab EN ISO 20345: 2011 standardile EN 13287: 2012, mis kaitseb talla libisemist. Uued kingad võivad esialgu olla libisemiskindlad madalamad kui katsetulemused. Lisaks võib kingade lõtvumise takistus varieeruda sõltuvalt talla kulumise astmest. Vastavus tehnilistele omadustele ei taga mingil juhul libisemist.

Sümbolid	Nõuded	Hõõrdetegur
SRA	Libisemistaktstus pesuainega libestatud keraamilisel pinnal	Kontsa libisemine ≥ 0.28 Libisemine lameda tallaga ≥ 0.32
SRB	Libisemistaktstus glütseriinlibiainega teraspinnal	Kontsa libisemine ≥ 0.13 Libisemine lameda tallaga ≥ 0.18
SRC	Libisemistaktstus keraamilisel-ja terasplnnat	SRA + SRB

•Turvavarustus EN ISO 20345: 2011: jalatsid, mis on projekteeritud tehniliste omadustega, mis kaitsevad kasutajat töökeskkonnas toimunud õnnetustest põhjustatud vigastuste eest, on varustatud šokkide neelamisega energiatasemel, mis on võrdne 200 jouuli väärtusega, ja purunemise ohu korral, maksimaalse koormusega 1500 daN või 15 kN, st umbes 1500 kg (jäägi suurus suurus 42 mm 14).

Alusstandardid	EN ISO 20345 :2011
Kõik materjalid	SB = põhiomadused
Kõik materjalid (nahk), välja arvatud looduslikud või sünteetilised polümeerid	S1 = SB+ Suletud kannaosa + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + reljeefne tald
Looduslikud ja sünteetilised polümeerid	S4 = SB+ Suletud kannaosa + A + E + FO S5 = S4 + P + reljeefne tald

• Siiski on teatud kasutusalade puhul ette nähtud lisanõuded. Järgnevas tabelis on välja toodud nende jalatsite kaitseomadused:

Sümbolid	Täpsemad lisanõuded	Piirangud
P	Torkekindlus	≥1100 N
E	Löögienergiat neelav tald	≥ 20 J
C	Voolujuhtivus	≤ 100kΩ
A	Antistaatilisus	> 100 kΩ ja ≤ 1000 MΩ
HI	Talla termnoisolatsioon kuuma vastu	Temperatuuritõus ei tohi ületada 22° C
CI	Talla termoisolatsioon külma vastu	Temperatuurilangus ei tohi ületada 10°C
WR	Veekindlus	80 minuti jooksul vee läbitungivus ≤ 3 cm2
WRU	Vee läbilaskvus ja imavus Pealis	≤ 0.2 g ja ≤ 30%
HRO	Kuumakindlus otsekontakti korral Alustald	300°C 60 sekundi vältel
FO	Süsivesinikekindlus Alustald	
Nägema EN 50321	Isolatsioon	Nägema EN 50321
M	Pöiakaitse	≥ 100 J
AN	Hüppeliigeste kaitse	Keskmiselt ≤ 10 kN ja maksimaalselt 15 kN
CR	Loikekindlus	Kaitseala kõrgus ≥ 30 mm

• Ainult riskid, mille jaoks vastav sümbol jalatsil on kaetud.
• Kasutuspiiranoup:Mitte kasutada väljaspool ülalloetletud kasutusvaldkondi. Jalatsites on sees eemaldatavad sisetaltad. Testide läbiviimise ajal olid sisetallad paigaldatud ning seetõttu tuleb jalatseid kasutada koos sisetaldadega. Siselaldu tohib vahetada vaid sobivate Active Gear'í poolt valmistatud laidade vastu.
• Nende jalatsite vastupidavust läbitungimisele on mõõdetud laboratooriumis, kasutades koonilist teravikku läbimõõduga 4,5 mm ja taklstusjoudu 1100 N. Suurem taklslusjõud voi väiksema läbimõõduga naelad suurendavad läbitungimisriski. Sellistel asjaoludel tuleb ette näha alternatiivsed ettevaatusabinõud.
• Praegu on spetsiaalsetes isikukaitsevahendite jalatsites olemas kahte tuupi torkekindlat siseosa. Metallist siseosad ja mIttemetalsest materjalist valmistatud stseossd. Mõlemat tüüpi siseosad vastavad jalatsil märgitud standardis määratletud torkeklndluse misnimumnõuelele, kuld kummalgi tüübi! on järgmised eelised ja puudused:metallist: on vähem mõjutatud terava eseme kujust/riskist (see tähendab labimõodust, kujust, teravusest), kuid jalatsi valmistamise piiranguta tõttu ei kata üleni kogu jalatsi aluspinda; mittemetatne: võib olla kergem, painduvam ja katta suurema pinna võrreldes metallist siseosaga, kuid torkekindlus võib terava eseme/riski kujust (see tahendab läbimõõt, kuju „) olenevalt varieeruda. Lisainfot tele jalatsis kasutatud torkekindla siseosa tüübi kohta saab käesolevas kasutusjuhendis märgitud tootjalt või tarnijalt.
• Jalatsid ei sisalda teadaolevalt kantserogeenseid, toksilist ega tundlikel inimestel tõenäoliselt allergiaid esile kutsuvaid ühendeid.
• Vee läbitungimisele ja sisseimbumisele vastupidavuse omadused (WRU, S2, S3) kälvad ainult jalatsi sääreosa kohta ning ei taga terve jalatsi veekindlust.
• ANTISTAATILISED JALATSID: Antistaatiliste jalanõude kasutamine on vajalik juhul, kii tuleb vähendada elektrostaatiliste laengute kogunemist nende hajutamise teel. ennetades nii näiteks kergestisüttivate ainete või aurude süttimist, voi juhul, kui mõnelt pinge all devalt elektriseadmelt või takístít elektrilöögi saamise oht ei ole taielikult maandatud. Sellegipoolest tuleb tähele panna, et antfstaatilised jalatsid ei saa tagada täielikku kaitset elektrilöögi eest, kuna on vaid takistuseks jala ja maapinna vahel, Kui elektrilöögi oht ei ole täielikult kõrvaldatud, tuleb tingimata tarvitusele võtta lisameetmed selle ohu maandamiseks. Need meetmed koos allpodnimelatud testidega peaksid olema töökohal Õnnetuste vältimiseks tehtavate regulaarsete kontrollide lahutamatuks osaks. Antistaatiliste omaduste osas näitavad eksperimendid, et tevaEingimuslel peab toodet läbiva lahenduse takistus jääma toote eluea igal hetkel alla 1000 MΩ. Selleks, et tagada teatud kaitse ohtlike elektrilöökide ning süttlmlste vastu juhul, kui elektriseadme töös peaks tekkima tõrge hetkel, ml ta töötab madalamal pingel kui 250 V, on uue toote takistuse alampiiriks sätestatud 0,1 MΩ. Sellest hoolimata peaks kasutaja olema teadlik seilest, et jalatsile poolt pakutav kaltse võib osutuda teatud tingimustel ebapiisavaks ning et jalatsite kandja kaitseks tuleb igal ajahetkel rakendada ka muid meetmeid. Antud jalatsitüübi elektri lakistusomadusf võivad olulisel määral mõjutada jalatsi palnutalus, saastumine ning niiskus. Antud jalatsilüüp ei täida oma funktsioone niisketes tingimustes kasutamise!. Seetõttu Meb kogu jalatsi eluea Jooksul kontrollida, et toode on võimeline täitma oma ülesannet (eteklrostaatlliste laengute hajutamine ning teatud kaltse pakkumine). Soovitame jalatsite kandjal koostada kohapealne katse, ning kontrollida selle abil jalatsite elektritaklstust regulaarselt ja sageli. I klassi kuuluvad jalatsid võivad pikaaegsel kasutamisel Imada niiskust ning muutuda niisketes tingimustes elektrit juhtivaks. Kui jalatseid kasutatakse tingimustes, kuis tallad võivad saastuda, on soovitav alati enne ohutsoon! sisenemist jalatsite elektrijuhtivust kontrollida. Tuleks Jälgida ka, et jalatsile tööpindade kattematerjali takistus ei tühisteks jalatsite poolt pakutavat kaitset. Jalatsite kasutamisel tuleb veel silmas pidada, et peale tavalise soki ei paigaldataks slsetaüa ja kasutaja jala vahele ühtegi isolatsloonlvahendit. Juhul, kui sisetalla ja jala vahele midagi pannakse, tuleb eelnevalt kindlaks teha jalatsi ja Ilsaisotetslooni niisuguse kombinatsiooni elektrilised omadused.
• Kontrollige toodet enne igat kasutuskorda. Kui märkate kahjustusi, tuleb toode välja vahetada
• Hoidke kingad oma originaalpakendis eemal valguse, kuumuse (jahedas ja kuivas kohas).
• Märgad kingad ei tohiks pärast kasutamist kasutada otsekontakte soojusallikaga, kuid neid tuleks kuivatada ventileeritavas ruumis toatemperatuuril.
• **Tähelepanu**: Jalatsid puhastamine ja mittesoovitatud kasutamine võivad toimivustasemeid muuta. Kasutage mulla ja tolmu eemaldamiseks harja, mille harjad ei ole metallist. Plekkide eemaldamiseks kasutage niisket lappi, millele kandke vajadusel seepi. Vahetamiseks kasutage slandardtoodel ning jälgige valmistajapoolseld juhiseid.
• Une cause de nombreaux facteurs (température, humidité, etc.), il n'est pas possible de définir avec la durée de stockage des chaussures. Il est envisageable d'obtenir une durée maximale de cinq ans à partir de la date de fabrication.
• EMÜ juhised ja sertifikaadid allalaadimiseks: www.activegear.eu

EL

• Έχετε επιλέξει ένα παπούτσι ασφαλείας Active Gear. Το προϊόν αυτό αναφέρεται στην Οδηγία Regulation (EU) 2016/425 και στις προδιαγραφές του EN ISO 20345: 2011
• Αυτό το παπούτσι ασφαλείας έχει πιστοποιηθεί από τον κοινοποιημένο οργανισμό (βλ. *)
• Η τοποθέτηση της σήμανσης CE σε αυτά τα προϊόντα σημαίνει ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας Regulation (EU) 2016/425 σχετικά με τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας που αφορούν την ασφάλεια, την άνεση και την αντοχή, την προστασία από κινδύνους πτώσης ολισθαίνοντας σε ομαλά και λιπαρά βιομηχανικά δάπεδα.
• Κάθε παπούτσι σημειώνεται: Μοντέλο μάρκας λογότυπου, Μοντέλο αναγνώρισης, Πρότυπο αναφοράς, Σύμβολα προστασίας, Μήνας και έτος κατασκευής, Μέγεθος.
• Το παπούτσι πληροί τις απαιτήσεις του EN ISO 20345: 2011 με τη μέθοδο EN 13287: 2012 για την αντοχή στην ολίσθηση της σόλας. Ωστόσο, τα νέα παπούτσια ενδέχεται αρχικά να έχουν αντίσταση στην ολίσθηση χαμηλότερη από αυτή που υποδεικνύεται από τα αποτελέσματα των δοκιμών. Επιπλέον, η αντίσταση στην ολίσθηση των παπουτσιών μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με το στάδιο της φθοράς της σόλας. Η συμμόρφωση με τα τεχνικά χαρακτηριστικά, δεν εγγυάται την έλλειψη ολίσθησης σε οποιαδήποτε κατάσταση.

σύμβολο	απαιτήσεις	Συντελεστής τριβής
SRA	Η αντίσταση στην ολίσθηση στο κεραμικό δάπεδο με λιπαντικό απορρυπαντικού	Ολίσθηση της φτέρνας ≥ 0.28 Επίπεδη ολίσθηση ≥ 0.32
SRB	Η αντίσταση στην ολίσθηση στο χαλύβδινο δάπεδο με λιπαντική γλυκερίνη	Ολίσθηση της φτέρνας ≥ 0.13 Επίπεδη ολίσθηση ≥ 0.18
SRC	Η αντίσταση στην ολίσθηση στο κεραμικό και το χαλύβδινο δάπεδο	SRA + SRB

• Υποδήματα ασφαλείας EN ISO 20345: 2011: Παπούτσια σχεδιασμένα με τεχνικά χαρακτηριστικά που προστατεύουν τον χρήστη από τραυματισμούς που μπορούν να προκληθούν από ατυχήματα στο περιβάλλον εργασίας, είναι εξοπλισμένα με άκρες απορρόφησης κραδασμών σε επίπεδο ενέργειας ισοδύναμο με 200 Joules και έναντι του κινδύνου θραύσης με μέγιστο φορτίο 1500 daN ή 15 kN, δηλαδή περίπου 1500 kg (υπολειμματικό εύρος μεγέθους 42 mm 14).

Πρότυπα αναφοράς	EN ISO 20345 :2011
Όλα τα υλικά	SB = Βασικές ιδιότητες
Όλα τα υλικά (δέρμα) εκτός από φυσικά ή συνθετικά πολυμερή	S1 = SB+ Πίσω κλειστό + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + σφηνωμένη σόλα
Φυσικά και συνθετικά πολυμερή	S4 = SB+ Πίσω κλειστό + A + E + FO S5 = S4 + P + σφηνωμένη σόλα

• Ωστόσο, για ορισμένες εφαρμογές, ενδέχεται να υπάρχουν πρόσθετες απαιτήσεις. Για να μάθετε τον βαθμό προστασίας που προσφέρει αυτό το ζευγάρι παπουτσιών, δείτε τον παρακάτω πίνακα:

σύμβολο	Πρόσθετες ειδικές απαιτήσεις	περιορισμοί
P	Αντοχή στη διάτρηση	≥1100 N
E	Δυναμικό Απορρόφησης Ενέργειας Πέδου	≥ 20 J
C	Παπούτσια	≤ 100kΩ
A	Αντιστατικό παπούτσι	> 100 kΩ και ≤ 1000 MΩ
HI	Θερμομόνωση του μοναδικού συγκροτήματος έναντι θερμότητας	Η αύξηση της θερμοκρασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 22 ° C
CI	Μόνωση της μοναδικής διάταξης έναντι του κρύου	Η μείωση της θερμοκρασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 10 ° C
WR	Αντοχή στο νερό	Διείσδυση νερού ≤ 3 cm² για 80 λεπτά
WRU	Διείσδυση και απορρόφηση του στελεχιακού νερού	≤ 0.2 g και ≤ 30%
HRO	Αντοχή στη θέρμανση της σόλας	300 ° C για 60 s
FO	Αντοχή στους υδρογονάνθρακες από τη σόλα	
θέα EN 50321	Μόνωση παπουτσιών	θέα EN 50321
M	Προστασία του μετατάρρου	≥ 100 J
AN	Προστασία των μαλόλιων	Μέση τιμή ≤ 10 kN και μέγιστη τιμή 15 kN
CR	Αποκοπή αντοχής	Ύψος ζώνης προστασίας ≥ 30 mm

• Μόνο οι κίνδυνοι για τους οποίους καλύπτεται το αντίστοιχο σύμβολο στο παπούτσι.
• Περιορισμοί χρήσης: Μη χρησιμοποιείτε εκτός του πεδίου χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Αυτά τα παπούτσια έρχονται με μια αφαιρούμενη εξωτερική σόλα. Οι δοκιμές πραγματοποιήθηκαν με το τελευταίο στη θέση του στο παπούτσι. Κατά συνέπεια, αυτά τα παπούτσια πρέπει να φοριούνται με τη σόλα. Θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με μια συγκρίσιμη εσωτερική σόλα που παρέχεται από το Active Gear.
• Η αντίσταση διείσδυσης αυτών των παπουτσιών μετρήθηκε στο εργαστήριο χρησιμοποιώντας κωνικό άκρο με διάμετρο 4,5 mm και τιμή αντίστασης 1100 N. Οι υψηλότερες δυνάμεις αντίστασης ή οι μικρότερες διαμέτρους αυξάνουν τον κίνδυνο διείσδυσης. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να λαμβάνονται υπόψη εναλλακτικά προληπτικά μέτρα.
• Δύο τύποι παρεμβλήματος κατά της διάτρησης διατίθενται επί του παρόντος στα παπούτσια EPI. Μεταλλικά ένθετα και ένθετα από μη μεταλλικό υλικό. Και οι δύο τύποι πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις για διάτρηση που ορίζονται στο πρότυπο που σημειώνεται στο παπούτσι, αλλά κάθε τύπος έχει πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα. Μεταλλικό: επηρεάζεται λιγότερο από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου / κινδύνου (δηλαδή διάμετρος, γεωμετρία, αστάθεια), αλλά λαμβάνοντας υπόψη τα όρια κατασκευής δεν καλύπτει τη συνολική επιφάνεια του πυθμένα παπούτσια? Μη μεταλλικό: μπορεί να είναι ελαφρύτερο, πιο εύκαμπτο και να παρέχει μεγαλύτερη περιοχή κάλυψης σε σύγκριση με το μεταλλικό ένθετο, αλλά η αντίσταση στην διάτρηση μπορεί να ποικίλει ανάλογα με το σχήμα του αντικειμένου / τον οξύτατο κίνδυνο (c ' δηλαδή τη διάμετρο, τη γεωμετρία κλπ.) Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο του παρεμβύσματος κατά της διάτρησης που χρησιμοποιείται στο παπούτσι σας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή που αναφέρεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
• Αυτά τα παπούτσια δεν περιέχουν ουσίες που είναι γνωστές ως καρκινογόνες, τοξικές ή ευαίσθητες σε αλλεργίες σε ευαίσθητα άτομα.
• Οι ιδιότητες διείσδυσης και απορρόφησης νερού (WRU, S2, S3) αφορούν μόνο τα υλικά ράβδων και δεν εγγυώνται συνολική στεγανοποίηση του μποτ.
• ΣΤΑΤΙΚΗ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ: Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε αντι-στατική παπούτσια όταν είναι απαραίτητο για την ελαχιστοποίηση των ηλεκτροστατικών φορτίων από απαγωγή τους, αποφεύγοντας τον κίνδυνο φλεγμονής, όπως εύφλεκτες ουσίες ή ατμούς, και αν ο κίνδυνος της ηλεκτροπληξία ηλεκτρικής συσκευής ή ζωντανό στοιχείο δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως. Πρέπει να σημειωθεί, ωστόσο, ότι τα αντιστατικά παπούτσια δεν μπορούν να εγγυηθούν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία επειδή εισάγουν μόνο αντίσταση μεταξύ του ποδιού και του εδάφους. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως, είναι απαραίτητα πρόσθετα μέτρα για την αποφυγή αυτού του κινδύνου. Αυτά τα μέτρα, μαζί με τις πρόσθετες δοκιμές που αναφέρονται παρακάτω, πρέπει να συμπεριληφθούν στο πλαίσιο των συνήθων ελέγχων του προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στο χώρο εργασίας. Η εμπειρία δείχνει ότι για την αντιστατική απαίτηση, η διαδρομή αποφόρτισης μέσω ενός προϊόντος πρέπει υπό κανονικές συνθήκες να έχει αντίσταση μικρότερη από 1000 MΩ ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Μια τιμή 0,1 MΩ ορίζεται ως το κατώτατο όριο της αντίστασης του προϊόντος σε νέα κατάσταση, ώστε να παρέχει κάποια προστασία από επικίνδυνο ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη σε περίπτωση που μια ηλεκτρική συσκευή γίνεται ελαττωματικό κατά τη λειτουργία σε τάσεις κάτω των 250 V. Ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, είναι σκόπιμο να προειδοποιήσει τους χρήστες ότι η προστασία που παρέχεται από τα παπούτσια θα μπορούσε να είναι αναποτελεσματικά και ότι άλλα μέσα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την προστασία, ανά πάσα στιγμή, τον κάτοχο. Η ηλεκτρική αντίσταση αυτού του τύπου παπουτσιού μπορεί να τροποποιηθεί σημαντικά με κάμψη, μόλυνση ή υγρασία. Αυτό το είδος παπουτσιού δεν θα εκτελέσει τη λειτουργία του εάν φοριέται σε υγρές συνθήκες. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι το προϊόν είναι σε θέση να εκπληρώσει σωστά την αποστολή του (διάχυση των ηλεκτροστατικών φορτίων και κάποια προστασία) κατά τη διάρκεια της ζωής του. Συνιστάται για τον χρήστη να πραγματοποιήσει μια επιτόπια δοκιμή και να ελέγξει την ηλεκτρική αντίσταση σε συχνή και τακτικά διαστήματα. Τα υποδήματα που ανήκουν στην κατηγορία I μπορούν να απορροφήσουν υγρασία εάν φορεθούν για μεγάλες χρονικές περιόδους και μπορεί να γίνουν αγώγιμα υπό συνθήκες υγρού. Εάν τα παπούτσια χρησιμοποιούνται σε συνθήκες όπου μολύνουν τα πέλματα, ελέγξτε πάντα τις ηλεκτρικές ιδιότητες πριν εισέλθετε σε μια επικίνδυνη περιοχή. Σε περιοχές όπου φοριούνται αντιστατικά υποδήματα, η αντίσταση στο έδαφος δεν θα πρέπει να ακυρώνει την προστασία που παρέχεται από τα υποδήματα. Κατά τη χρήση, δεν πρέπει να τοποθετείται μονωτικό στοιχείο, εκτός από κανονική κάλτσα, μεταξύ της σόλας και του ποδιού του χρήστη. Εάν τοποθετηθεί ένα ένθεμα μεταξύ της σόλας και του ποδιού, πρέπει να ελεγχθούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού υποδημάτων / ενθέτων.
• Ελέγξτε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, το προϊόν πρέπει να αντικατασταθεί.
• Φυλάσσετε τα παπούτσια στην αρχική τους συσκευασία, μακριά από το φως, τη θερμότητα (δροσερό και στεγνό μέρος).
• Τα υγρά παπούτσια δεν πρέπει να έρχονται σε άμεση επαφή με μια πηγή θερμότητας μετά τη χρήση, αλλά πρέπει να ξηρανθούν σε αεριζόμενη περιοχή σε θερμοκρασία δωματίου
• **Προσοχή:** Ο καθαρισμός και η μη συνιστώμενη χρήση παπουτσιών ενδέχεται να επηρεάσουν τα επίπεδα απόδοσης. (γάντια) Για να αφαιρέσετε το χώμα και τη σκόνη, χρησιμοποιήστε μια συρμάτινη βούρτσα. Για τους λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με σαπούνι, εάν είναι απαραίτητο. Για αποτρίχωση, χρησιμοποιήστε ένα τυποποιημένο προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
• Λόγω πολλών παραγόντων (θερμοκρασία, υγρασία κλπ.), Δεν είναι δυνατόν να καθοριστεί με βεβαιότητα η διάρκεια αποθήκευσης των υποδημάτων. Γενικά, μπορεί να προβλεφθεί μέγιστη διάρκεια πέντε ετών από την ημερομηνία κατασκευής.
• Το κείμενο της δήλωσης και τα πιστοποιητικά ΕΟΚ είναι διαθέσιμα για λήψη από τη διαδικτυακή τοποθεσία www.activegear.eu

BG

• Вие сте избрали обувка за безопасност Active Gear. Този продукт се отнася за Директива Regulation (EU) 2016/425 и спецификациите на EN ISO 20345: 2011.
• Тази защитна обувка е сертифицирана от нотифицирания орган (вж. *)
• Поставянето на маркировката "CE" върху тези продукти означава, че те отговарят на изискванията на Директива Regulation (EU) 2016/425 относно личните предпазни средства, отнасящи се до безопасността, комфорта и дълготрайността, защита срещу опасност от падане плъзгайки се на гладки и мазни индустриални подове.
• Всяка обувка е маркирана: Модел на марката на логото, Идентификация на модела, Референтен стандарт, Защитни символи, Месец и Година на производство, Размер.
• Обувката отговаря на изискванията на EN ISO 20345: 2011 с метод EN 13287: 2012 за устойчивост на подхлъзване на подметката. Въпреки това, новите обувки може първоначално да имат устойчивост на приплъзване, по-ниска от посочената в резултатите от теста. Освен това, съпротивлението при плъзгане на обувките може да варира в зависимост от степента на износване на подметката. Съответствието с техническите характеристики не гарантира липсата на приплъзване при никакви условия.

символ	изисквания	Коефициент на триене
SRA	Устойчивостта на плъзгане на керамичен под с почистващ препарат	Плъзгане на петата ≥ 0.28 Плъзгащ се плосък ≥ 0.32
SRB	Устойчивостта на плъзгане върху стоманен под с глицерин за смазка	Плъзгане на петата ≥ 0.13 Плъзгащ се плосък ≥ 0.18
SRC	Устойчивостта на плъзгане върху керамичен и стоманен под	SRA + SRB

• Обувки за безопасност EN ISO 20345: 2011: Обувки, проектирани с технически характеристики, които предпазват потребителя от наранявания, които могат да бъдат причинени от злополуки в работната среда, са оборудвани със съвети за поглъщане на удари при ниво на енергия еквивалентно на 200 джаула и срещу риск от смачкване с максимално натоварване 1500 daN или 15 kN, т.е. около 1500 kg (остатъчен размер за размерите 42 mm 14).

Референтни стандарти	EN ISO 20345 :2011
Всички материали	SB = Основни свойства
Всички материали (кожа) с изключение на естествени или синтетични полимери	S1 = SB+ Заден капак + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + широк табан
Естествени и синтетични полимери	S4 = SB+ Заден капак + A + E + FO S5 = S4 + P + широк табан

• При някои приложения обаче могат да се предвидят допълнителни изисквания. За да разберете степента на защита, която предлага тази двойка обувки, вижте таблицата по-долу:

символи	Допълнителни специфични изисквания	ограничения
P	Устойчивост на пробиване	≥1100 N
E	Капацитет на абсорбация на енергията на петата	≥ 20 J
C	condutrices обувки	≤ 100kΩ
A	Антистатична обувка	> 100 kΩ и ≤ 1000 MΩ
HI	Топлоизолация на подметката срещу топлина	Повишаването на температурата не трябва да надвишава 22 ° C
CI	Изолация на подметката срещу студа	Намаляването на температурата не трябва да надвишава 10 ° C
WR	Устойчивост на вода	Проникване на вода ≤ 3 cm² в продължение на 80 минути
WRU	Проникване и абсорбиране на водата от стъбла	≤ 0.2 g и ≤ 30%
HRO	Топлинно съпротивление на подметката	300 ° C в продължение на 60 секунди
FO	Устойчивост на въглеводороди от подметката	
изглед EN 50321	Изолация на обувки	изглед EN 50321
M	Защита на метадарса	≥ 100 J
AN	Защита на малеолите	Средно ≤ 10 kN и максимум 15 kN
CR	Намаляване на съпротивлението	Височина на предпазната зона ≥ 30 мм

• Само рискове, за които е покрит съответният символ върху обувката.
• Ограничения за употреба: Да не се използва извън обхвата на употреба, определен в инструкциите по-горе. Тези обувки идват с подвижна подметка. Тестовете се извършват с последното в обувката. Следователно тези обувки трябва да се носят с подметката. Тя трябва да бъде заменена само със сравнима стелка, осигурена от Active Gear.
• Устойчивостта на проникване на тези обувки се измерва в лабораторията, като се използва заострен връх с диаметър 4,5 мм и съпротива 1100 H. Високите съпротивителни сили или по-малки диаметри нарастват риска от проникване. При такива обстоятелства трябва да се обмислят алтернативни превантивни мерки.
• Понастоящем в обувките за EPI се предлагат два вида антиперфорация. Метални вложки и вложки от неметален материал. И двата вида отговарят на минималните изисквания за перфорация, определени в стандарта, отбелязан върху обувката, но всеки тип има предимства и недостатъци. Метал: е по-слабо повлиян от формата на остри предмети / рискове (т.е. диаметър, геометрия, скованост), но като се вземат предвид производствените ограничения, не покрива общата долна повърхност на обувки; Неметални: може да са по-леки, по-гъвкави и да осигуряват по-голяма площ на покритие в сравнение с металната вложка, но устойчивостта на пробиване може да варира в зависимост от формата на обекта / т.е. диаметъра, геометрията и т.н.) За повече информация относно вида на антиперфориращата вложка, използвана върху обувката, моля, свържете се с производителя или доставчика, посочени в това ръководство за експлоатация.
• Тези обувки не съдържат вещества, за които е известно, че са канцерогенни, токсични или чувствителни към алергии към чувствителни лица.
• Проникването и свойствата на абсорбиране на вода (WRU, S2, S3) се отнасят само за материалите на пръта и не гарантират цялостно уплътняване на обувката.
Статичен ОБУВКИ: Трябва да се използват само антистатични обувки, когато е необходимо, за да сведе до минимум електростатични заряди от тяхното разсейване, като се избягва риска от възпаление като запалими вещества или пари, а ако рискът от електрическият удар на електрически уред или жив елемент не е напълно отстранен. Трябва да се отбележи обаче, че антистатичните обувки не могат да гарантират адекватна защита срещу токов удар, тъй като въвеждат само съпротивление между стъпалото и земята. Ако рискът от токов удар не е напълно отстранен, са необходими допълнителни мерки за избягване на този риск. Тези мерки, заедно с допълнителните тестове, посочени по-долу, трябва да бъдат включени като част от рутинните проверки на програмата за предотвратяване на произшествия на работното място. Опитът показва, че по отношение на антистатичното изискване, пътят на разтоварване през продукт трябва при нормални условия да има съпротивление, по-малко от 1000 MΩ по всяко време от живота на продукта. Стойността от 0,1 MΩ се определя като долната граница на съпротивлението на продукта в ново състояние, за да се осигури известна защита срещу опасен токов удар или запалване в случай, че електрическо устройство става дефектен, когато работи при напрежения под 250 V. При определени условия обаче потребителите трябва да бъдат уведомени, че защитата, осигурена от обувките, може да се окаже неефективна и други средства да се използват за защита, по всяко време, титуляра. Електрическото съпротивление на този тип обувки може да бъде значително променено чрез огъване, замърсяване или влага. Този вид обувка няма да изпълнява своята функция, ако се носи в мокри условия. Поради това е необходимо да се гарантира, че продуктът е в състояние да изпълни мисията си правилно (на електростатичен разряд и някаква защита) по време на целия си живот. Препоръчва се на ползвателя да извърши тест на място и да проверява електрическото съпротивление на чести и редовни интервали. Обувките, принадлежащи към клас I, могат да абсорбират влагата, ако са износени за продължителни периоди и могат да станат проводници при влажни условия. Ако обувки се използват в условия, при които са замърсени ходилата, винаги проверявайте електрическите свойства преди да влезете в опасна зона. В зоните, където се носят антистатични обувки, съпротивлението на земята не трябва да отменя защитата, осигурена от обувките. При употреба, е необходимо не изолиращ елемент, с изключение на един нормален чорап, се въвежда между стелката и подножието на ползвателя. Ако е поставена вложка между подметката и стъпалото, трябва да се проверят електрическите свойства на комбинацията обувка / вложка.
• Проверка на продукта преди употреба. В случай на повреда на продукта трябва да се смени.
• Съхранявайте обувките в оригиналната им опаковка, далеч от светлина, топлина (хладно и сухо място).
• Мокрите обувки не трябва да влизат в директен контакт с топлинен източник след употреба, а трябва да се изсушават във вентилирана зона при стайна температура.
• **Внимание:** Почистването и непоръчваното използване на обувки може да повлияят на нивата на производителност. (ръкавици) За да премахнете почвата и праха, използвайте телена четка. За петна използвайте влажна кърпа със сапун, ако е необходимо. За кола маска използвайте стандартен продукт в съответствие с инструкциите на производителя.
• Поради много фактори (температура, влажност и др.) Не е възможно да се определи продължителността на съхранение на обувки със сигурност. Като цяло може да се предвиди максимална продължителност от пет години от датата на производство.
• Можете да изтеглите листовката и сертификатите CCE от www.activegear.eu

RU

• Вы выбрали защитную обувь Active Gear. Этот продукт относится к Директиве Regulation (EU) 2016/425 и спецификациям EN ISO 20345: 2011.
• Данные защитная обувь сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
• Прикрепление маркировки CE на изделиях соответствует требованиям Директивы Regulation (EU) 2016/425 об защитном оборудовании по безопасности, комфорту и прочности, защите от падающих опасностей путем скольжения по гладким промышленным полам и жирным шрифтом.
• Каждый ботинок отмечен: бренд логотипа, идентификация модели, эталонный стандарт, символы защиты, месяц и год изготовления, размер
• Обувь соответствует требованиям EN ISO 20345: 2011 с методом EN 13287: 2012 для сопротивления скольжению подошвы. Однако, новые ботинки могут изначально иметь сопротивление скольжению ниже, чем указано результатами испытаний. Кроме того, сопротивление проскальзыванию обуви может варьироваться в зависимости от стадии износа подошвы. Соответствие техническим характеристикам не гарантирует отсутствие скольжения в любых условиях.

символ	требования	Коэффициент трения
SRA	Устойчивость к скольжению на керамическом полу с моющим средством	Скольжение пятки ≥ 0.28 Плоское проскальзывание ≥ 0.32
SRB	Сопротивление скольжению на стальном полу со смазочным глицерином	Скольжение пятки ≥ 0.13 Плоское проскальзывание ≥ 0.18
SRC	Устойчивость к скольжению по керамическому и стальному полу	SRA + SRB

• Защитная обувь EN ISO 20345: 2011: Обувь, разработанная с техническими характеристиками, которые защищают пользователя от травм, которые могут быть вызваны несчастными случаями в рабочей среде, оснащены амортизирующими наконечниками на уровне энергии, эквивалентном 200 джоулям, и против риска дробления с максимальной нагрузкой 1500 даН или 15 кН, то есть около 1500 кг (остаточный пролет для размера 42 мм 14).

Справочные стандарты	EN ISO 20345 :2011
Все материалы	SB = Основные свойства
Все материалы (кожа), кроме натуральных или синтетических полимеров	S1 = SB+ закрытая задняя часть + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + подошвы на шипах
Природные и синтетические полимеры	S4 = SB+ закрытая задняя часть + A + E + FO S5 = S4 + P + подошвы на шипах

• Однако для некоторых приложений могут быть предусмотрены дополнительные требования. Чтобы узнать степень защиты, предлагаемую этой парой обуви, см. Таблицу ниже:

символ	Дополнительные особые требования	ограничения
P	Прочность на прокол	≥1100 N
E	Capacité d'absorption d'energie du talon	≥ 20 J
C	Проводящая обувь	≤ 100kΩ
A	Антистатическая обувь	> 100 kΩ и ≤ 1000 MΩ
HI	Теплоизоляция подошвы в сборе против тепла	Повышение температуры не должно превышать 22 ° C
CI	Изоляция подошвы на холодном	Снижение температуры не должно превышать 10 ° C
WR	Сопротивление воде	Проникновение воды ≤ 3 см² в течение 80 мин.
WRU	Проникновение и абсорбция стволовых вод	≤ 0.2 g и ≤ 30%
HRO	Теплостойкость подошвы	300°C для 60 s
FO	Устойчивость к углеводородам с подошвы	
Видеться EN 50321	Изоляция для обуви	Видеться EN 50321
M	Защита плюсневой кости	≥ 100 J
AN	Защита молочных желез	Cp ≤ 10 кН и макс. 15 кН
CR	Упругость	Высота зоны защиты ≥ 30 mm

• Только риски, на которые распространяется соответствующий символ на обуви.
• Ограничения на использование: Не используйте за пределами области использования, указанной в приведенных выше инструкциях. Эти туфли поставляются со съемной подошвой. Испытания проводились с последним на месте в обуви. Следовательно, эту обувь нужно носить с подошвой. Его следует заменить только сравнительной стелькой, поставляемой Active Gear.
• Прочность на проникновение этих ботинок измерялась в лаборатории с использованием конического наконечника диаметром 4,5 мм и значения сопротивления 1100 Н. Повышаются силы сопротивления или гвозди меньших диаметров риск проникновения. В таких условиях следует учитывать альтернативные превентивные меры.
• В настоящее время в обуви EPI доступны два типа антиперфорационной вставки. Металлические вставки и вкладыши из неметаллического материала. Оба типа отвечают минимальным требованиям перфорации, определенным в стандарте, отмеченном на обуви, но каждый тип имеет свои преимущества и недостатки. Металлический: менее подвержен влиянию формы резкого объекта / риска (т. Е. Диаметра, геометрии, неровности), но с учетом производственных пределов не покрывает общую нижнюю поверхность обувь; Неметаллические: могут быть легче, более гибкими и обеспечивать большую площадь покрытия по сравнению с металлической вставкой, но сопротивление проколу может варьироваться в зависимости от формы объекта / острой опасности (с ' т.е. диаметр, геометрия и т. д.). Для получения дополнительной информации о типе антиперфорационной вставки, используемой на вашей обуви, пожалуйста, свяжитесь с производителем или поставщиком, указанным в настоящей инструкции по эксплуатации.
• Эти туфли не содержат веществ, которые, как известно, являются канцерогенными, токсичными или восприимчивыми к аллергии к чувствительным лицам.
• Поглощающие и водопоглощающие свойства (WRU, S2, S3) касаются только материалов стержня и не гарантируют полного уплотнения сапога
•АНТИСТАТИЧЕСКИЕ БОТИНКИ: Антистатические ботинки следует носить при необходимости минимизировать аккумулирование электростатических зарядов. Данная обуеь способствует рассеянию электростатических зарядов, исключая опасность воспламенения, например, от горючих сеществ или паров, и, если опасность получения электрического удара от электроаппаратуры или элемента под напряжением полностью не исключена. Между тем, необходимо отметить, что антистатические ботинки не могут гарантировать адекватной защиты от электрического удара, поскольку они обеспечивают сопротивление исключительно между ногой и полом. Если опасность электрического удара полностью не исключена, необходимо принять дополнительные меры, чтобы ее избежать. Данные меры наряду с упоминаемыми в настоящем документе дополнительными испытаниями составляют часть рутиннЬЕх мероприятий контроля ло предотвращению несчастных случаев на рабочем месте. Опыт показывает, что в целях антистатики в нормальных условиях траектория прохождения разряда через продукт должна иметь сопротивление ниже 1000 MΩ в любой момент жизни продукта, Значение 0,1 MΩ задаётся как нижний предел сопротивления продукта в носом состоянии, чтобы обеспечить определённую защиту от опасного электрического удара или воспламенения в случае, если электроприбор выходит из строя при работе под напряжением ниже 250 V. В зависимости от определённых условий необходимо предупреждать пользователей, что защита, обеспечиваемая данными ботинками, может стать неэффективной, и для защиты необходимо всегда использовать другое (дополнительные) средства. Электрическое сопротивление данного типа обуви может значительно меняться под воздействием коробления, загрязнения или влажности. Данный тип обуви теряет свои свойства при ношении во влажных условиях, Поэтому, необходимо обеспечить, чтобы данный продукт мог корректно выполнять свои функции (рассеяние электростатических зарядов и определённая защита) в течение всего периода службы. Пользователю рекомендуется часто и регулярно проверять электрическое сопротивление своей обуви. Ботинки класса I могут впитывать влагу, если их носят в течение длительного периода, и s условиях влажности они могут стать электропроводящими. Если ботинки используются в условиях, s которых пачкаются стельки, то перед вхождением на опасный участок необходимо всегда проверять электрические свойства ботинок. В местах, где носят атпистатические ботинки, необходимо, чтобы сопротивление пола не аннулировало защиту, обеспечиваемую ботинками. При использовании необходимо, чтобы никакой другой изолирующий элемент, кроме обычного носка, не находился между стелькой и ногой пользователя, Если между стелькой и ногой будет находиться какая-либо вставка, необходимо проверить электрические свойства сочетания ботинок/вставка.
• Проверяйте продукт перед любым использованием. Если замечено какое-либо повреждение, продукт должен быть заменен.
• Держите обувь в оригинальной упаковке, вдали от света, тепла (в сухом и прохладном месте).
• Мокрая обувь не должна вступать в непосредственный контакт с источником тепла после использования, но должна быть высушена в вентилируемой зоне при комнатной температуре.
• **Внимание:** чистка и не рекомендованное использование обуви могут повлиять на уровень производительности. Чтобы удалить почву и пыль, используйте проволочную щетку. Для окраски используйте влажную ткань с мылом, если это необходимо. Для вощения используйте стандартный продукт в соответствии с инструкциями производителя.
• Из-за многих факторов (температуры, влажности и т. Д.) Невозможно определить продолжительность хранения обуви с уверенностью. В общем, можно предусмотреть максимальную продолжительность в пять лет с даты изготовления.
• Инструкцию и сертификаты качества ЕС можно скачать с сайта www.activegear.eu

AR

.2011 :20345ومواصفات إن إسو Regulation (EU) 2016/425 التوجيه إلى المنتج هذا يشير .جير من نشط أمان حذاء اخترت
انظر)وقد تم اعتماد هذا الحذاء السلامة من قبل الهيئة المبلغ عنها)
إيك بشأن معدات الحماية الشخصية المتعلقة بالسلامة والراحة والمتانة والحماية من مخاطر السقوط Regulation (EU) 2016/425إن وضع علامة سي على هذه المنتجات يعني أنها تتوافق مع متطلبات التوجيه
.والانزلاق على الأرضيات الصناعية على نحو سلس ودهني
.شعار العلامة التجارية نموذج، نموذج تحديد، مرجع القياسية، رموز الحماية، شهر وسنة الصنع، الحجم :يتم وضع علامة على كل حذاء
وعلاوة على ذلك، .ومع ذلك، قد الأحذية الجديدة في البداية مقاومة الانزلاق أقل مما أشارت إليه نتائج الاختبار .لمقاومة الانزلاق من وحيد 2012 :13287مع الأسلوب إن 2011 :20345الحذاء يلبي متطلبات إن إسو
.التوافق مع الخصائص التقنية، لا يضمن عدم الانزلاق في أي حالة .فإن مقاومة الانزلاق من الأحذية يمكن أن تختلف وفقا لمرحلة ارتداء الوحيد

الاحتكاك معامل	متطلبات	رمز
0.28 ≥ الكعب انزلاق 0.32 ≥ شقة الانزلاق	المنظفات التشحيم مواد مع السيراميك أرضية على للتزلق مقاومة	SRA
0.13 ≥ الكعب انزلاق 0.18 ≥ شقة الانزلاق	التشحيم زيوت الغليسرين مع الصلب أرضية على للتزلق المقاومة	SRB
SRA + SRB	الكلمة والصلب السيراميك على للتزلق المقاومة	SRC

200الأحذية المصممة بخصائص تقنية تحمي المستخدم من الإصابات التي يمكن أن تسببها الحوادث في بيئات العمل، مجهزة بأشكال ممتصة للصدمات على مستوى طاقة يعادل :2011 :20345حذاء السلامة إن إسو
.(14مم 42تمتد المتبقية لحجم)كجم 1500كيلو نيوتن أي حوالي 15دن أو 1500جول و ضد خطر السحق بأقصى حمولة

EN ISO 20345 :2011	المرجعية المعايير
أساسية خصائص = SB	المواد جميع
S1 = SB+ الخلفية إغلاق + A + E + FO S2 = S1 + WRU وحيد ارتفع + S3 = S2 + P	باستثناء (الجلود) المواد جميع الاصطناعية أو الطبيعية البوليمرات
S4 = SB+ الخلفية إغلاق + A + E + FO وحيد ارتفع + S5 = S4 + P	والاصطناعية الطبيعية البوليمرات

:لمعرفة درجة الحماية التي يوفرها هذا الزوج من الأحذية، انظر الجدول أدناه . ومع ذلك، بالنسبة لبعض التطبيقات، يمكن توفير متطلبات إضافية

القيود	إضافية محددة متطلبات	حرف
≥1100 N	البزل مقاومة	P
≥ 20 J	الطاقة امتصاص الطاقة كعب	E
≤ 100kΩ	موصل أحذية	C
> 100 kΩ et ≤ 1000 MΩ	الاستاتيكيه حذاء	A
مئوية درجة 22 الحرارة درجة ارتفاع يتجاوز ألا يجب	الحرارة ضد الوحيد للتجمع الحراري العزل	HI
مئوية درجة 10 الحرارة درجة من الحد يتجاوز ألا يجب	البرد ضد الوحيد التجمع عزل	CI
دقيقة 80 لمدة ² سم 3 ≥ المياه اختراق	الماء مقاومة	WR
≤ 0.2 g et ≤ 30%	الجذعية المياه وامتصاص اختراق	WRU
ثانية 60 لمدة مئوية درجة 300	وحيد من للحرارة مقاومة	HRO
	وحيد من الهيدروكربونات مقاومة	FO
50321 إن انظر	الأحذية عزل	50321 إن انظر
≥ 100 J	القدم مشط حماية	M
نيوتن كيلو 15 الأقصى والحد نيوتن كيلو 10 ≥ يعني	المليولي حماية	AN
مم 30 ≥ الحماية منطقة ارتفاع	المقاومة قطع	CR

.الحذاء على المقابل الرمز يغطيها التي المخاطر فقط
مع الأحذية هذه ارتداء يجب وبالتالي، .الحذاء في مكان في الأخير هذا مع الاختبارات وأجريت .للإزالة القابلة تسولي مع تأتي الأحذية هذه .أعلاه التعليمات في المحدد الاستخدام نطاق خارج تستخدم لا :الاستخدام قيود
.جير أكتيف تقدمها مقارنة نعل مع فقط استبدالها يتم أن يجب .وحيد
اتخاذ في النظر ينبغي الظروف، هذه مثل وفي .الاختراق خطر أصغر بأقطار مسامير أو للقوة أعلى مقاومة .N 1100 مقاومة وقيمة مم 4.5 بقطر مخروطي طرف باستخدام المختبر في الأحذية هذه اختراق مقاومة قياس تم
.بديلة وقائية تدابير
كل ولكن الأحذية على ملحوظ معيار في المعرفة ثقب متطلبات من الأدنى الحد يلبي النوعين كلا .المعدنية غير المواد من مصنوعة وإدراج المعادن إدراج .إيبي الأحذية في حاليا متوفرة للانثقاب المضادة إدراج من نوعين
وزنا أخف تكون قد :معدنية غير .الأحذية لل الكلي السفلي السطح تغطي لا التصنيع حدود الاعتبار بعين الأخذ مع ولكن (أسبريتي والهندسة، القطر أي) خطر / حاد كائن شكل من تأثرا أقل هو :المعدني .وعيوب مزايا له نوع
مضاد إدراج نوع عن المعلومات من لمزيد. (ذلك إلى وما والهندسة، القطر ، أي ' ج) حاد خطر / الكائن شكل على اعتمادا تختلف قد ثقب المقاومة ولكن المعادن، إدراج مع مقارنة أكبر تغطية مساحة وتوفر مرونة وأكثر
.هذه التشغيل تعليمات في إليه المشار المورد أو المصنعة بالشركة الاتصال يرجى الحذاء، على المستخدم للانثقاب
الحساسين لألشخاص حساسة أو سامة أو مسرطنة بأنها معروفة مواد على األحذية هذه تحتوي ال
للحذاء الشاملة ختم تضمن ولا قضيب المواد فقط تتعلق (S3 ،S2 ورو،) الماء وامتصاص اختراق خصائص
يجب استخدام الأحذية المضادة للساكنة عند الضرورة للحد من رسوم كهرباء من تبديد، وتجنب خطر التهاب مثل المواد القابلة للاشتعال أو الأبخرة، وإذا خطر صدمة كهربائية من الأجهزة الكهربائية أو :حذاء ساكنة
إذا لم يتم القضاء على خطر .وتجدر الإشارة إلى أن الأحذية الاستاتيكيه لا يمكن أن تضمن حماية كافية ضد الصدمات الكهربائية لأنها إدخال سوى المقاومة بين القدم والأرض .العنصر الحي لم يتم القضاء عليها تماما
وينبغي إدراج هذه التدابير، إلى جانب الاختبارات الإضافية المشار إليها أدناه، كجزء من عمليات الفحص الروتينية للوقاية من حوادث .الصدمة الكهربائية تماما، من الضروري اتخاذ تدابير إضافية لتجنب هذا الخطر
مثل MΩ 0.1يتم تحديد قيمة .في أي وقت خلال حياة المنتج MΩ 1000وتوضح التجربة أنه، يجب أن يكون مسار التفريغ من خلال منتج لضرورة مكافحة ساكنة، في ظل الظروف العادية، أقل مقاومة من .أماكن العمل
.V 250الحد الأدنى للقوة المنتج في حالة واحدة، من أجل توفير بعض الحماية ضد الصدمات الكهربائية الخطرة أو ضد الالتهابات، في الحالة التي يكون فيها جهاز كهربائي يصبح عيب عندما تعمل على الفولتية أقل من
المقاومة الكهربائية من هذا النوع من .ومع ذلك، في بعض الظروف غير مناسبة لتحذير المستخدمين أن الحماية التي توفرها الأحذية قد لا يكون فعالا وأن وسائل أخرى ينبغي أن تستخدم لحماية، في أي وقت، صاحب
لذلك، فمن الضروري للتأكد من أن المنتج هو قادرة على أداء مهمتها .هذا النوع من الأحذية لن تؤدي وظيفتها إذا ترتديه في ظروف رطبة .الأحذية يمكن تعديلها بشكل كبير عن طريق الانحناء، التلوث أو الرطوبة
والأحذية التي تنتمي إلى الفئة .فمن المستحسن لمرتديها لإجراء اختبار في الموقع والتحقق من المقاومة الكهربائية على فترات متكررة ومنتظمة .خلال فترة بقائه (من التفريغ الكهربائي وبعض الحماية)بشكل صحيح
إذا تم استخدام األحذية في الظروف التي تكون فيها النعال ملوثة، تحقق دائما من الخواص الكهربائية قبل الدخول إلى .الأولى قد تمتص الرطوبة إذا تم ارتداؤها لفترات طويلة وقد تصبح موصلة في ظروف رطبة
في الاستخدام، لا ينبغي إدراج أي عنصر العازلة، باستثناء جورب العادي، بين وحيد وقدم .في المناطق التي ترتدي الأحذية الاستاتيكيه، يجب أن المقاومة الأرضية لا باطلة الحماية التي توفرها الأحذية .منطقة خطرة
.الإدراج /إذا تم وضع إدراج بين القدمين والقدمين، يجب التحقق من الخواص الكهربائية لمجموعة الأحذية .قدمها
.إذا تم العثور على عيب، يجب استبدال المنتج .التحقق من المنتجات قبل كل استخدام
.) مكان بارد وجاف (حافظ على األحذية في عبواتها األصلية، بعيدا عن الضوء والحرارة
.يجب ألا تتلامس الأحذية الرطبة مباشرة مع مصدر الحرارة بعد الاستخدام، ولكن يجب تجفيفها في منطقة مهواة عند درجة حرارة الغرفة
للشمع، استخدم منتج .للبقع، استخدم قطعة قماش مبللة بالصابون إذا لزم الأمر .لإزالة التربة والغبار، استخدم فرشاة سلك (قفازات) .قد يؤثر تنظيف الأحذية والأغراض غير الموصى بها على مستويات الأداء :تنبيه
.قياسي وفقا لتعليمات الشركة الصانعة
.وبصفة عامة، يمكن تصور مدة أقصاها خمس سنوات من تاريخ الصنع ،، فإنه من غير الممكن تحديد مدة تخزين الأحذية مع اليقين(درجة الحرارة والرطوبة، وما إلى ذلك)بسبب العديد من العوامل
www.activegear.euإشعار وشهادة كس لتحميل في